



Tibetan Buddhist Resource Center

Text Scan Input Form - Title Page

Work:	W1KG13801	ImageGroup:	I1KG15498
LCCN:	2011322405	ISBN:	9788192233345

Title:	སྐུབས་རྗེ་གུབ་དབང་པདྨ་འོ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར་ལུ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ། skyabs rje grub dbang pad+ma nor bu rin po che mchog gi rnam thar snga 'gyur bstan pa'i mdzes rgyan/
Author:	n/a
Descriptor:	n/a
Original Publication:	n/a;n/a
Place:	bylakuppe, Karnataka
Publisher:	ngagyur rigzod editorial Committee
Date:	2011
Volume:	1
Total Volumes:	1
TBRC Pages:	2
Introductory Pages:	n/a
Text Pages:	n/a
Scanning Information:	Scanned at M/S Satluj Infotech Images, E-45, Sector 27 Noida, District Gautam Buddha Nagar, U.P. 201301 via New Delhi, IN for the Tibetan Buddhist Resource Center, 150 17th st., New York, NY 10011, U.S.A 2006. Comments: 10/2013

ཕ་སྐུབ་ས་ཇེ་གྲུབ་དབང་པ་རྒྱ་ལོར་བྱ་རིན་པོ་ཆེ་
མཆོག་གི་རྣམ་ཐར་
སྤྱི་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀློན།



BIOGRAPHY OF HIS HOLINESS DRUBWANG
PADMA NORBU RINPOCHE (1932-2009)

༥ གསུངས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་

མཆོག་གི་རྣམ་ཐར་

ཕྱ་ལྷུང་བསྟན་པའི་མངའ་ཁུག།

Biography of His Holiness Drubwang Padma Norbu Rinpoche (1932-2009)

©All rights of the author reserved
Computer Input, Compiled, Proofread and Printed by:
Ngagyur Rigzod Editorial Committee

Published by: Ngagyur Rigzod Editorial Committee
First Edition: 2011
Printed: 1500 copies
ISBN: 978-81-922333-4-5

Contact Address:
Ngagyur Rigzod Editorial Committee
P.O. Bylakuppe: 571 104
Mysore District
Karnataka State
South India

E-mail: rigzod_editor@hotmail.com
Monastic website: www.palyul.org

Gurudutt Printers
104/5, Avalahalli, NTY Layout
Mysore Road, Bangalore - 560 026
Ph: 26745230, 93412 31627.



ལྷོ་སྐྱབས་ཇེ་མཆོག་སྐུལ་ཐུབ་བསྟན་ཆོས་ཀྱི་ལྷ་བཤམ་

His Holiness Chogtrul Thubten Choekyid Dawa



པ་སྐྱེབས་ཇེ་གྲུབ་དབང་པལ་ལྷོ་ར་བྱ་རིན་པོ་ཆེ།

His Holiness Drubwang Padma Norbu Rinpoche



པ་སྐྱུང་ས་རྩེ་གྲུབ་དབང་པ་རྒྱ་ལོ་ར་བུ་རིན་པོ་ཆེ།
His Holiness Drubwang Padma Norbu Rinpoche



THE DALAI LAMA

[illegible][illegible]

English Translation of the Message

H.H. Drubwang Padma Nurbu Rinpoche, the great master of Ngagyur Nyingma Tradition had bore immense hardship with the wondrous exalted aspiration for the welfare of the Buddha Dharma and the Tibetans in general, and particularly established the centres for Ngagyur Nyingma Tradition, with the Thegchog Namdroling and Ngagyur Nyingma Institute at Mysore as the core for upholding tradition of Ngagyur Nyingma with the dual system of; the teaching and practices.

Likewise, His Holiness compassionately accepted many disciples of varied languages and nationalities from within and overseas, and also, carried out numerous other activities for the wellbeing of the beings. Furthermore, Rinpoche also made a great achievement by undertaking the responsibility as the president of Ngagyur Nyingma Lineages.

At this instant, the compiled biography of late His Holiness entitled 'The Ornament of Ngagyur Nyingma' being published by the Ngagyur Rigzod Editorial Committee will be certainly advantageous for the followers of the later generations in practising the enlightened activities of the victorious master. Thus, I wish to express my deep rejoice and compliments for it.

With the prayers of dedication!

H.H. the 14th Dalai Lama Tenzin Gyatso

༥ སྒྲོན་བརྗོད།

སྒྲིབ་བཏང་ནས་བཤད་ན། གོ་ལ་མིལ་པོའི་ཁྱོན་ཡངས་པོ་འདིར་ས་ཡི་རྩལ་
 དང་མཉམ་པའི་སྒྲིམ་ཆེན་དུ་མ་ཞིག་བྱོན་ཅིང་། ལ་ལ་ནི་ཆེ་འདི་སྒྲོས་བཏང་
 བས་བྱ་བལ་གྱི་ཚུལ་དུ་བཞུགས། འགའ་རེས་ཐར་པ་དོན་གཉེར་ཅན་གྱི་
 གཏུལ་བྱ་བསྐྱངས། ཡལ་ཆེ་བས་སྒྱི་ཆོགས་གྱི་ཞབས་ཁུ་མཐར་བྱིན་པ་
 བསྐྱབས། དེ་དག་ནི། བསྐྱར་དང་འགོ་བའི་དོན་ཆེན་ལྟར་བཞེས་པ་ག་
 སྟག་ལས། གོང་བཤད་གྱི་བྱང་ཆོས་དག་མི་ལྟན་པའི་སྒྲིམ་བྱ་དམ་པ་སུ་
 ཡང་བྱང་བྱང་མེད་པ་ནི། འདས་ཟེན་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་བྱིར་མིག་དང་ད་ལྟ་
 དངོས་བཞུགས་གྱི་སྒྲིམ་ཆེན་འདི་དག་ལ་མདུན་མིག་འཕངས་ན་གཤམ་བྱུང་།
 དེ་དག་གི་རྟོགས་བརྗོད་དང་། རྣམ་ཐར་སོགས་འབྲི་བ་དང་གྲོག་པ།
 བཟླགས་དོན་སེམས་ལ་འཆང་བ་ནི་དད་ལྡན་གཏུལ་བྱ་རྣམས་ལ་ཐར་པའི་
 ས་བོན་འཛིག་པའི་རྒྱ་མཚོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཞིག་སྟེ། རྒྱལ་དབང་ཆོས་རྗེའི་ཞལ་
 རྩ་ནས། རྣམ་པར་ཐར་པ་ཞེས་པའི་དོན་དངོས་ནི། བརྗོད་བྱ་དང་རྗོད་བྱེད་
 གྱི་རྣམ་པ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་མཐོང་ཐོས་གྱི་གཏུལ་བྱ་རྣམས་ཐར་པ་དང་
 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཐོབ་པའི་རྒྱར་འགྱུར་བ་ཞིག་དགོས་པའི་བྱིར། ཞེས་
 པ་ལྟར་རོ།

དེས་ན་ཉེ་བའི་རིགས་བདག་ཆེན་པོ་ཡེ་འཛིགས་མེད་ཐུབ་བསྐྱར་བཤད་སྐབ་
 ཆོས་ཀྱི་སྒྲི་དབྱངས་དཔལ་བཟང་པོ་བྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་གང་ཉིད་

ལྟ་བུ་ལ་མཚོན་ན་ཁྱད་ཚེས་གསུམ་པོ་རིལ་གཅིག་ཏུ་ཚང་བའི། ཕྱི་ནང་
 གསང་གསུམ་གྱི་མཛད་ནུམ་གྱི་མཚོ་ལྟ་བུ་བཞུགས་པ་ལས། འདིར་དང་
 ཅག་གིས་དུས་རབས་དང་། ཁོར་ཡུག་གང་ཟག་སོགས་ལ་ལྟོས་ཏེ་མཚོག་
 དམན་ཀླན་ལ་མཐོང་ཚེས་སུ་གྱུར་པའི་ཕྱི་ལོ་མཛད་ནུམ་གྱི་ཕྱག་རྒྱེས་གཙོ་བོ་
 བྱས་པ་ལས་གསང་གསུམ་གྱི་མཛད་པ་ཞིབ་སྒྲ་བརྗོད་ཀྱིས་ག་ལ་ལོངས།
 འདི་ནི་སྤྱི་ཚོགས་ལ་ཁབ་བསྐྱགས་དང་ཆེ་བ་འདོན་པའི་ཆེད་དུ་དམིགས་པ་
 མིན་པར། ཕྱི་རབས་པའི་གདུང་འཛིན་པ་དང་སློབ་བྱ་ནུམས་ལ་མགོན་པོ་
 གང་གི་སྤྱི་ཚོ་ཡི་པོ་བསྟན་དང་འགྲོ་བའི་ལེགས་སྦྱེས་སུ་རི་ལྟར་བསྐྱུལ་བ་
 ནུམས་བཀའ་དྲིན་རི་སྤྱད་ལྟ་བུའི་མགོན་དུ་བོས་ཀྱང་བརྟེན་མི་རུང་བའི་
 དན་རྟེན་གྱི་ངོ་རིང་ཞིག་དང་། མ་ཟད་དུས་གྱི་འགྱུར་འགྲོས་བཙན་པོའི་ལྟ་
 རྒྱུད་གིན་ཏུ་ལྷང་བའི་ཁྱོད་འདིར་དངོས་བྱུང་བད་དཀར་གྱི་འདབ་མ་ཕྱོགས་
 དང་ཕྱོགས་སུ་བརྒྱས་པ་མཐོང་སྟེ། བདག་ཅག་གི་སློ་སྟོ་བསངས་མས་
 བཟོད་མ་རྩས་ནས་དངོས་ཡོད་ལོ་རྒྱུས་གཏམ་གྱི་ཚུ་ཐིགས་འགའ་ཞིག་འདི་
 ན་སེམས་བ་ནི། རིན་ཐང་བྲལ་བའི་ཁོང་གི་ཕྱག་རྒྱེས་གསོན་པོ་དག་གྱི་འབྱུང་
 བཞིའི་སྒྲོང་དུ་ཐིམས་སུ་འཇུག་པ་ལ་ཡངས་སེམས་དང་། མ་ཟད་བསྟན་
 འོན་གྱི་ཆེད་དུ་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཞབས་ལུ་རི་ལྟར་བསྐྱུལ་ཚུལ་ནུམས་གནས་
 སྐབས་ནུམ་རྟོག་གི་འགྱུར་མེས་ཚུ་ཡི་གཉེར་མ་བཞིན་མང་ཡང་། བདེན་པའི་
 སེམས་རིས་ནུམ་ཡང་ཡལ་བ་མེད་པ་སེས་པོ་དམ་པའི་བྱུལ་རྒྱེས་དངོས་

ཡོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ། དང་བདེན་གྱི་ལོ་རྒྱུས། འཁྱོག་བཤད་ཀྱི་ལན་ཚུ་དང་
 བྲལ་བའི་དྲངས་བམེལ་གྱི་ཆུ་བོ། སློ་བཏགས་ཀྱི་ཆུ་འཛིན་ལས་གྲོལ་བའི་
 བམ་མཁའ་ལྟ་བུ་བགྲང་གིས་མི་ལང་ཡང་། འདིར་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་མཛད་
 རྒྱུ་ལ་ཡོ་བསྐང་དང་། མེད་བ་ལ་ཡོད་པ། ཡོད་བ་རྒྱམས་ལུང་རིགས་ཀྱིས་
 རང་བཟོས་ལྟ་མ་ཞུགས་པར་སྐྱ་ཆེ་མིལ་པོ་གཅིག་ལ་དངོས་ཐོག་བདེན་
 འཚོལ་དང་། བྱི་ཡི་མཛད་རྒྱུ་ལ་བསམས་ན་མིག་མཐོང་ལག་ཟེན་བྱུང་བ་
 ཤ་སྟག་བཀོད་ཡོད་པས། འདི་དག་ནི་དོན་དངོས་ཀྱིས་གྲུབ་བ་ལས་རེད་
 ཆོས་འཁྱོག་བཤད་ཀྱི་འབད་བས་ནམ་ཡང་བསྐྱབས་པ་མེད་པས། གཤམ་
 ཏུ་མཚོན་ཅམ་བཞེད་ན། སེམས་ཅན་གཞན་གྱི་ཕྱིར་གཅིས་པའི་སྐྱ་སྟོག་
 གཏོང་བ་ལའང་མི་འཛེམས་པའི་བཟོད་བ་དང་སྡིང་སྟོབས། འདས་ཟེན་
 པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ཆ་བཞག་ན་ལྟ་སྒྲ་མ་ཡི་ཤེས་འོད་དང་། དང་སྟོང་བཟོད་བ་
 སྐྱ་བ་ལྟ་བུ། མ་ཟད་རང་རེའི་ནང་ཆོས་ཀྱི་སྡིང་པོ་རྒྱུ་དག་བསྟན་པའི་
 བཅའ་ཁྲིམས་རང་གི་མིག་འབྲས་ལྟར་བསྐྱངས་ཤིང་། གཞན་ལ་ཆོགས་
 གསུམ་རིམ་གྱིས་གདམས་པས་ས་ཆེན་པོ་འདི་ཡི་སྡེད་ན་སྟོན་དང་བསྟན་བ་
 གཅིག་གྱུར་གྱི་འདུལ་བའི་ལག་ལེན་ཚུལ་བཞེན་གནང་བའི་སྐྱེས་ལུ་མང་ཏུ་
 ཡོད་བ་འདི་རྒྱམས་ལས་ཆོས་བརྒྱད་འདིར་བསམས་ན་དམ་བ་གང་གི་
 བཀའ་དྲིན་ཁོ་ན་ལས་མ་འདས་པས། སྟོན་གྱི་མད་བྱུང་ཟ་ཉོར་མཁན་པོའི་
 རྗེས་བསྟེན་གས་ཀྱི་རྒྱུ་ཐར་མངའ་བའོ།

ཡང་ལྟ་ཚུལ་གཞན་ཞིག་ནས། ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ནུལ་འབྱོར་ལ་རང་གིས་ཚུ་
 བོའི་རྒྱན་ལྟར་བཙོན་བཞིན་དོན་ལྟན་གྱི་བརྒྱད་པ་སྟིང་བོའི་ཉམས་ལེན་དེ་
 དག་ཟབ་དོན་མན་ངག་གི་ཚུལ་དུ་གཞན་ལ་འབོགས་པའི་ཆེ། ཞི་གནས་
 གཅིག་ལུ་ལ་ཡང་ལོ་ངོ་བདུན་ཟེའི་བར་དུ་ནན་ཉན་གྱི་ཚུལ་དུ་མཛད་པ་
 ལས། ཞི་ལྟག་ངོ་འབྱོར་པའི་སྟོབ་ལུ་མང་དུ་བྱོན་པ་འདི་དག་ལ་གཞིག་ཆེ་
 རྩོན་དུས་ཀྱི་སྟོབ་དཔོན་ཆེན་མོ་པདྨ་འབྱུང་གནས་ཀྱི་སྐུ་བོ་མཛད། རྣམ་པ་
 གཅིག་ཏུ་ན། མི་རིགས་ཀྱི་དབྱེ་འབྱེད་དང་གཏུལ་བྱ་བཟང་ངན་ལ་སྟོས་
 བས་དད་ལྟན་སྟོབ་མའི་ཡིད་ལྷམ་དུ་མ་བཅུག་པར་མ་ཟད། མགོན་མེད་
 དུད་འགྲའི་རིགས་ཀྱང་འཛིགས་རུང་མུ་ངམ་ཐང་དུ་གཡུག་མི་ཆོག་པའི་
 བཅའ་ཁྲིམས་ནན་པོས་རྣམ་འབྱེད་ཁྲི་སྤྱང་རྩེ་དང་མི་གཉིས་པའི་དམ་པ་
 ཁོང་ནི་ང་ཆོའི་དངོས་བཞུགས་ཀྱི་མཐོང་ཚུལ་གཅིག་ལ། སྐྱ་ཆེ་སྟོད་སྟང་
 མཐའ་དག་ལ་སྐྱ་གསུང་བྱགས་རྟེན་འབའ་ཞིག་བཞེངས་པའི་ཚུལ་དང་།
 གཞན་དུ་སྐྱ་ཆེ་ཡོངས་རྫོགས་ལ་དབང་ལུང་ཁྲིད་གསུམ་ཁོ་ན་ཚུར་ལྷམ་པ་
 དང་པར་བསྟུལ་བ་གཅིག་ལུས་མཛད་པ་ཡོངས་སུ་སྟོན་པའི་ཚུལ་དང་།
 འགའ་ཞིག་གི་ངོར་སྐྱ་ཆེ་ཕྱི་པོར་མཉམ་བཞག་སྟན་གཅིག་གིས་འདའ་བ་
 ལྟ་བུའི་ཚུལ་དང་། དད་ལྟན་ལ་ལའི་ངོར་སྐྱ་ཆེ་མཐའ་དག་གྲོང་ཆོག་དང་
 གཞན་དོན་ཁོ་ནས་མཐར་ཐྱིན་པ་ལྟ་བུའི་ཚུལ་སྟེ། སྐྱེས་སུ་དམ་པའི་མཛད་
 པ་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པ་འདི་དག་ནི་མིག་མཐོང་ལག་ཟེན་ཁོ་ནའོ།།

དེ་ལྟར་དེད་ཅག་གིས་སློབ་སྦྱང་བར་གསེང་ནམས་སུ་ཡབ་ཇེ་ཁོང་གི་ནམ་
 བར་ལ་དག་བཅོས་དང་མཁན་པོ་འཛིགས་མེད་སྐལ་བཟང་མཚོག་བརྒྱད་
 ནས་ཁ་སློན་ཅུང་ཟད་བྱས་ཏེ་སྐད་ཡིག་གཉིས་ཅན་གྱི་དེབ་གཟུགས་ཤིག་ཏུ་
 བྱས་ཏེ་བྱིད་གཟིགས་པ་པོ་དག་གི་སྦྱན་ལམ་དུ་བསྟར་བའི་ནམ་དཀར་སྐུ་
 རེངས་གསར་པའི་རྩས་མཐུ་ལས། གང་གི་འབྲུལ་བུལ་ཡང་སྐུལ་ཉི་མ་
 གཞོན་རྩ་མི་རིང་གངས་ལྗོངས་འགོ་བསོད་ལྟ་ལམ་གྱི་དབྱིངས་སུ་མངོན་དུ་
 འཆར་ཏེ། འགོ་ཀུན་སྐྱལ་བསྐལ་གསུམ་གྱི་ཚུ་འཛིན་ལས་གྲོལ་ཞིང་ཁྱད་
 བར་དུ་གཞིས་བྱས་བོད་འབངས་ནམས་བུལ་གདུང་ཕྱན་པའི་སྐྱལ་བསྐལ་
 ཡོངས་སུ་བསལ་ཏེ་ལྟན་འཛིམས་བདེ་སྦྱིད་འོད་སྣང་གི་དཔལ་ལ་ཡོངས་སུ་
 སྦྱོད་པའི་རྒྱར་རྒྱར་ཅིག།

རྒྱ་འབྲུར་རིག་མཛོད་རྩོམ་སྒྲིག་ལྟན་ཁང་གི་འགན་འཛིན་མཁན་པོ་བཀྲ་ཤིས་ཇོ་ཇེ་ནས།

PREFACE

In general, the peerless and countless enlightened beings that have appeared in this world can be broadly divided into three categories based on their activities for the sake of Buddha dharma and the sentient beings viz. Some live the life of complete renunciation, while others embrace the responsibility of leading the beings with the intention to attain liberation, and some accomplish the selfless service to the communities.

It is an obvious fact that there is no such saint who is deprived of these three qualities. One can examine it just by flipping through the biography of the past great saints and having a glance at the activities of the existing ones. So, it is said that by reading, writing and remembering the biography of such saints sows the seed of liberation in mind of devoted beings.

In fact, His Holiness Drubwang Padma Norbu Rinpoche was a complete embodiment of all the above mentioned three qualities of the enlightened beings. If we see from one side, it would appear as if His Holiness had spent his whole life constructing shrine objects of body, speech and mind. From other angle it would reveal as if he had spent the whole life by only receiving and bestowing empowerments, oral transmissions and explanation. If you judge from another angle it would seem that his entire life is a single session of meditation. To some people's perception it appeared as if he had spent his whole life performing village rituals and serving the communities. Such are the activities of the enlightened beings far beyond the reach of human intellect.

Indeed, he was no less than Lha Lama Yeshey Yod and Drangsong Zodpa-Mrawa in terms of unshakable patience and the courage in sacrificing even ones beloved life for the sake of others.

His Holiness embodied the qualities of great abbot of Zahor in upholding Vinayana teachings; the very foundation of Buddha dharma. In terms of ripening the beings with the profound quintessential instructions he is equivalent to the great Guru Padma Jungney, and in conquering hearts of beings without any discrimination of race and status with the boundless skilful means and wisdom he was no less than Dharma King Trisong Deuten.

We have endeavoured to bring out this bilingual exemplary biography of His Holiness with the pure intention as an object of commemoration of his kindness and to illustrate the way of accomplishing the purpose of Buddha dharma, and the sentient beings of the future generations.

Since the inner and secret activities of such enlightened beings are beyond our perceptions, the information contained here are all based on the commonly perceived outer enlightened activities of His Holiness. We have compiled it by editing the previously published biography in Tibetan without any omission, but a little addition from Khenpo Jigme Kalzang.

May the virtue of this noble endeavour become the cause for the infallible swift reincarnation of His Holiness, and may all the sentient beings obtain permanent happiness!

Chief of Rigzod Editorial Committee
Khenpo Tashi Dorjee

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་བུ་ལྷོ་ཆེ་མཆོག་གི་ནུམ་ཐང་།

ན་མོ་གྲུ་བུ་དེ་ལ་རྒྱ་གཞི་ཡེ།

འཛིགས་མེད་ཐུབ་བསྟན་ལྷན་པོའི་སྟོ་ལ་བཤད་སྐྱབ་རྒྱ་ལ་མཚན་
ལེགས་བཅུགས་ཤིང་།།

འཆད་ཚུད་ཚུམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྐྱ་དབྱངས་འགོ་བའི་དཔལ་དུ་
རབ་བསྐྱགས་པས།།

མཁས་བཅུན་བཟང་པོའི་སྟན་པའི་བ་དན་གྲུབ་བརྒྱའི་གཙུག་ན་
མངོན་མཐོ་བ།།

སྟེ་གསུམ་གྲོང་དགའི་སྟན་པ་ལྷ་མེད་རྗེ་བཅུན་སྐྱ་མས་
ཤིས་པ་སྟོལ།།

དེ་ཡང་། རབ་འབྱམས་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱ་མཚོའི་ཁྱབ་བདག་མཆོག་
ཐུན་དངོས་གྲུབ་ཀྱང་ཀྱི་འབྱུང་གནས། སྟིགས་དུས་འགོ་བ་འབྱེན་པའི་དེད་
དཔོན། མཚུངས་མེད་ཉེ་བའི་རིགས་བདག་ཆེན་པོ་བཀའ་དྲིན་གསུམ་ལྷན་
ཀྱི་རྩ་བའི་སྐྱ་མ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་འཛིགས་མེད་ཐུབ་བསྟན་བཤད་
སྐྱབ་ཆོས་ཀྱི་སྐྱ་དབྱངས་དཔལ་བཟང་པོ་གང་ཉིད་ཡེ་གདོད་མའི་དབྱིངས་



སྒྲུང་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

ལྷ་ཀྱན་བཟང་དོ་རྗེ་འཆང་དང་གཉིས་སུ་མེད་པར་ནང་གསལ་ཁྱད་ཆོས་
 དྲག་ལྷན་གཞོན་ལུ་བུམ་སྒྲིའི་དོ་པོར་མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་ཟིན་ཀྱང་། གང་
 འདུལ་སྒྲུ་འབྲུལ་གྱི་རོལ་པ་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པས་མཐའ་ཡས་པའི་ཞིང་
 ཁམས་ཀྱན་ཏུ་རྟག་བྱབ་ལྷན་གྱུབ་གྱི་བཀོད་པ་འབྲམས་སུ་གྲས་ཏེ་རྒྱབས་
 ཆེན་པན་བདེའི་འོད་ཟེར་སུ་མེད་མིད་མཐའི་བར་དུ་རྣམ་པར་སྟོན་པ་ནི་སར་
 གནས་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོས་ཀྱང་སྟོད་ཡུལ་དུ་འགྱུར་དཀའ་མོད།
 འདིར་མཐུན་སྣང་གཏུལ་བྱའི་སྣང་ཆུལ་དབང་བཅན་དུ་བྱས་ན། སྒྲུལ་གཞི་
 གསང་བདག་བྱག་ན་དོ་རྗེ། ཆོས་སྟོན་མགར་དམ་པ། བཤ་ཆེན་བི་མ་ལ་མི་
 ལ། ལྷ་སྤྲས་དམ་འཛིན་ཡེ་ཤེས་རོལ་པ་རྩལ་ལམ་རྒྱལ་སྤྲས་སུ་ནི་བཅན་པོ།
 ལྷ་ཡུང་དཔལ་གྱི་དོ་རྗེ། གཏེར་ཆེན་སངས་རྒྱས་སྤྱིང་པ། རིག་འཛིན་
 འཇའ་ཆོན་སྤྱིང་པོའམ་སྤགས་འཆང་རྩྱི་ནག་མེ་འབར། གྲུབ་དབང་པུ་
 རོར་བ། གྲུབ་དབང་དཔལ་ཆེན་འདུས་པ་རྣམས་ཀྱི་སྟེ་བ་བཞེས་མཐར།
 རྟོགས་ཆེན་སྒྲུ་བྱེད་ལུ་པ་བྲུབ་བསྟན་ཆོས་ཀྱི་དོ་རྗེའི་ཡུང་བསྟན་ལས།

གནས་མཆོག་སྟོ་བའི་སྟོད་ཀྱི་ཕྱོགས་ཤིག་ན།

རིན་ཆེན་བྲག་རི་ལྷན་སྤྲུག་མཛེས་པའི་རྩར།

ལྷོན་ཤིང་སྤྲ་ཆོགས་མཆོ་དང་ལྷེད་ཀས་བརྒྱན།

བསེལ་ལྷན་ཆུ་བོ་ཆེན་པོ་ལྷོ་ནས་འདྲེན།

ལྷ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཐབས་ཤེས་བསོད་ནམས་སྦྱིད་ཀྱི་མིང་ཅན་ལ།།

རིགས་ལྟན་ཁྱེའུ་ཆུ་སྤྲེལ་ལོ་པ་འབྱུང་།།

བསྟན་འགོར་སྟན་པའི་དགེ་མཚན་བཟང་པོ་ཤར།།

རྗོགས་སྤྲེལ་ལྷ་པ་ཆོས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་སྤྲེལ།།

ཞེས་བསྐྱེ་མེད་རྡོ་རྗེའི་ལུང་གིས་བསྟན་པ་བཞིན། བོད་རྒྱལ་ལོ་
༡༠༥༩ གྱི་ལོ་ ༡༩༣༩ རབ་བྱུང་ ༡༥ ཆུ་ཕོ་སྤྲེལ་ལོའི་རྒྱལ་ཁྲི་བའི་བོད་
ཆོས་ ༥ ཉིན་ཁྱིམ་གྱི་གཡས་གཡོན་ལ་མེ་རྟག་བཞད་པ་སོགས་ངོ་མཚར་
བའི་རྟགས་མཚན་དུ་མ་དང་བཅས་ཁམས་ཚུགས་སྤྱོད་པོའི་ཡུལ་དུ་ཁག་
འབྱུང་བདུད་འདུལ་རྡོ་རྗེའི་གདུང་རིགས་ཡབ་བསོད་ནམས་འགྱུར་མེད་
དང་། ཡུམ་འཛོམས་སྦྱིད་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སུ་སྦྱུ་བལྟམས་ཤིང་། མཚན་ལ་
བསྟན་འཛིན་ཞེས་གསོལ།

པཎ་ཆེན་བུ་མ་ལ་མི་ཏུ་ཉིད་བསམ་བཞིན་སྤྱིད་པར་བཟུང་བ་ཡིན་
པའི་ཕྱིར་རྟགས་སུ་ཤངས་ཀྱི་ཕྱིར་ཡི་གེ་ཨ་དཀར་པོ་ཟག་ལ་ཁད་པ་ལྟན་
སྦྱིས་སུ་ཡོད་པ་ད་ལྟ་འདྲ་སྦྱུ་པར་མང་པོའི་ནང་མཇུག་དུ་ཡོད།

རག་ཆབ་སྤྲེལ་སྦྱུ་ཚུལ་ཁྱིམས་དང་སྦྱུ་གོང་མའི་ཕྱག་མཛོད་བསམ་
གྲུབ་སོགས་འཁོར་སློབ་ཁ་ཤས་སྤྱོད་པོའི་ཚུགས་སུ་གྲུབ་དབང་གོང་མའི་ཡང་
སྤྱིད་ཅད་གཅོད་དུ་ཐེབས་པའི་ཆོ། ཟག་མེད་ཀྱི་མཛོན་ཤེས་ལྟན་སྦྱིས་སུ་



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

མངའ་བས་ཡུམ་ལ་དེ་རིང་མགོན་པོ་འོང་རྒྱུ་ཡོད་པར་གསུངས་པ་ལ། ཡུམ་
 གྱིས་འོ་མ་བསྐོས་བཞིན་ཡོད་པ་ཁོལ་བ་དང་འབྱོར་བའི་རྟེན་འབྲེལ་དངོས་
 སུ་འཛོམས། ས་ཆ་དང་པ་མ། བྱིའུ་ཡི་ལོ་ཁམས་རྣམས་གོང་གི་ཡུང་བསྟན་
 ལྟར་བྱུང་སྟེ། སྤྱི་ལོ་འཁོར་དུས་སྤྱི་ལོ་བསྟན་ཆོས་ཀྱི་དོ་རྗེ་དགོངས་པ་རྫོགས་
 ཟེན་པར་བརྟེན་མཁན་ཆེན་ངག་གི་དབང་པོ་བསྐྱེད་ལས་འབྲེལ་ཅུལ་ལ་
 བཀའ་སྐོར་ལྷན་པར་སྤྱི་ལོ་དབང་སྤྱི་ལོ་གཉིས་པ་རིག་འཛིན་དཔལ་ཆེན་
 འདུས་པའི་ཡང་སྤྱི་ལོ་འབྲེལ་བུ་དངོས་འཛིན་མཛད།

དེ་ནས་པོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༧༣ མེ་པོ་བྱི། བྱི་ལོ་ ༡༧༩༤ དགྲུང་
 གངས་ལྷར་ཐེབས་སྐབས་རྒྱལ་བ་དཔལ་ཡུལ་བའི་གདན་ས་རྣམ་རྒྱལ་བྱང་
 རྒྱུ་ཆོས་སྤྱི་ལོ་དུ་གདན་བྱངས། མཁན་ཆེན་ངག་གི་དབང་པོར་གཙུག་ལྷན་
 ཡུལ་ཅིང་འཇམ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་སེམས་དཔའི་དབང་དང་སྤྱི་ལོ་རྟེན་བྱིན་ཅན་
 བཅས་ཐོག་མའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་བསྐྱུལ།

མཁན་ཆེན་ངག་རྒྱུང་བྱང་དུ་དབང་ལྷན་པས་སྤྱི་ལོ་ཡང་ཆོས་ཉིད་
 འོད་གསལ་གྱི་རྟོགས་པ་ལྟན་སྟེས་སུ་མངའ་བས་དབང་དོན་ལ་མཉམ་
 བཞག་མཛད་པ་ན། མཁན་ཆེན་མཆོག་ནས་མ་འོངས་པར་རྟོགས་པ་མཆོག་
 ལྟན་གྱི་སྟེས་ཆེན་ཞིག་འོང་བའི་ཡུང་བསྟན་ཆོགས་དབུས་སུ་བསྐྱུགས།

སྤྱི་ལོ་འཁོར་དུས་ནས་བསྟན་སྤྱི་ལོ་འཁོར་པོ་ཉིད་བྱ་རོག་གཞུགས་

སྤྱུ་སྤྱུལ་ནས་སྤྱི་ལུང་མ་མཛད། ཏུས་ཁྱིས་རྒྱ་གར་ཏུ་བཅོན་བྱོལ་ལ་ཕེབས་
སྐབས་སྤུང་མི་ལ་མིས་ལབ་བ་བཞིན་ལུང་བསྟན་དང་གསུང་མོལ་ཉིན་
མཚན་གྲུབ་ཏུ་མཛད་བཞིན་ལུས་དང་གྲིབ་མ་བཞིན་དུ་འགྲོགས།

ལྷགས་སངས་མཁས་དབང་འཇམ་དཔལ་བཟང་པོས་ཡོངས་འཛིན་
གནང་ཞེ་ཡིག་རིས་དང་། དག་ཡིག་སུམ་རྟགས། སྟན་པ། རྟག་ཅིས་
བཅས་ཐུན་མོང་རིག་གནས་ཀྱི་སྒོར་རྒྱུ་ལ་བྱང་ཆུབ་པར་མཛད།

ལྷ་སྐྱབས་རྩེ་མཚོག་སྐྱུ་ན་རྒྱུང་བའི་སྐབས་ཤིག་ན་ཅིང་ཞོར་དུ་ཡོངས་
འཛིན་གྱི་དོ་རྩེ་ཆག་འཐོར་དུ་ཐུར་པས་བཀའ་བརྒྱུན་ལ་འཛིགས་ནས་དོ་
རྩེའི་ཆག་མཚམས་ལྷགས་མཆིལ་གྱིས་སྐྱར་ཏེ་སྐར་ལྟར་སྔ་བརྟན་དུ་ཐུར།
ཡང་ཞལ་དཀར་གཅིག་ལས་མེད་པ་དེར་གསོལ་རྩམ་བཞིས་པ་ན་ཆག་སོང་
བར་སྒྲ་མཆན་འཛམ་དབྱངས་ནས་བཀའ་བརྒྱུན་ཁྱས་པས་དེ་མ་ཐག་
མཆིལ་མས་སྐྱར་ཏེ་གས་ལྟལ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་མཛད།

གཞན་ཡང་རྒྱ་ཁྱུང་ནང་སོན་སྐབས་ཆུ་ཟངས་ནང་གི་ཆུ་འོ་མར་བརྒྱུར་
 བྱས་ཤིང་། རྫོང་ནང་སྤྲ་བྱང་གི་ཐུབ་ཏུ་ཅིང་མོའི་ཆུལ་གྱིས་བྱག་ཞབས་
 བཞིའི་རྗེས་བྱག་ལ་བཞག་པ་དང་། དགུང་གངས་པར་བྱུ་བྱག་བཞེས་སྐབས་
 སྤྲ་བྱང་བརྟ་མོ་འོད་གསལ་སྒྲང་གི་གཟིམས་སྤྱིལ་གྱི་ཉེ་འགམ་ཤེས་མོང་
 དང་བྱག་ཐུག་རྗེ་དཀར་ཞེས་པའི་གནས་དེར་འགྲུལ་མི་རྣམས་ལ་གཞོད་



སྒྲུང་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

ཚབས་གིན་ཏུ་ཆེ་བའི་མི་མ་ཡིན་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་དམ་འོག་ཏུ་གཞག་པའི་
 ཆེད་ཡི་དམ་ཁྱོད་པོའི་སྒྲུང་བཞེངས་ཏེ། རྡོ་ལ་ཞབས་རྗེས་བཞག་པ་ད་ལྟའང་
 མཇལ་རྒྱ་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་མེ་ཏོག་འཇུགས་སྟོད་ཤེལ་བུམ་བུ་གིས་
 རས་ཁྱག་ཁ་ཟུམ་པ་ལྟར་མཛད་པ་མཆོག་སྤྱལ་རིན་པོ་ཆེས་དར་ཐང་དུ་
 བྲངས།

ལྷ་རི་འོད་གསལ་སྒྲང་གཟིམ་སྤྱིལ་ནས་ཐོག་བཙེགས་གཉིས་ཀྱི་འོག་
 ཏུ་ཞལ་དཀར་གཡུགས་ཀྱང་གས་ཆག་ཤོར་མེད་པ་མ་ཟད་གསོལ་ཇ་མ་བོ་
 བར་གནས་པ་དང་། སྤྱན་གཞོན་དུས་ལྷགས་ཀྱིས་དངོས་སུ་བསྐྱང་སྤྱད་ལ་
 མདུད་པ་མཛད་དེ་དད་ལྡན་མང་བོ་ལ་གནང་བ་ལས་ད་ལྟའང་མཇལ་དུ་
 ཡོད་པ་ལུས་ལ་འཆང་བ་ཙམ་གྱིས་སེམས་ལྡན་འབྱུང་བོའི་གནོད་པ་ལྟ་ཅི།
 སེམས་མེད་མཆོན་གྱི་གནོད་པའང་ཉེ་མི་རྒྱས་པར་བསྐྱངས་བ་གང་ཟག་
 མང་བོའི་མྱོང་ཆོས་སུ་གྱུར་པ་སོགས་ཀྱིས་མཆོན་གྲུབ་པའི་ཏྲགས་མཚན་
 རྣམས་ལྟན་སྤྱོད་སུ་མངའ་བས། ཡུལ་མི་ཀུན་གྱིས་སྤྱོད་སུ་དམ་པའི་སྤྱོད་
 ཞིག་ཡིན་པར་མགོན་གཅིག་ཏུ་བྲངས།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༧༠ ལྷ་མོ་ལུག་ བྱི་ལོ་ ༡༧༧༣ དགྲང་གངས་༡༢
 ཐོག་རིགས་བདག་མཆོག་སྤྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ཐུབ་བསྟན་ཆོས་ཀྱི་ཁྱེ་བ་ལས་
 སྤྱབས་གསུམ་འཛིན་པའི་དགེ་བསྟན་གྱི་སྒྲོམ་པ་མནོས་ཏེ་ཐུབ་བསྟན་

ལྷ་སྐྱབས་རྩེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལྷ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ལེགས་བཤད་ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་དབྱངས་ཞེས་མཚན་གསོལ། རིགས་བདག་མཆོག་
སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་ཐུབ་བསྟན་ཆོས་ཀྱི་ལྷ་བ་དང་། སྐུ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ཀམ་
ཐེག་མཆོག་སྤྱིང་པོ་རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་གཙོར་མཛད་དགོན་སྡེ་ཉི་ཤུའི་བསྟན་
བདག་དང་ཡུལ་ཁག་དུ་མའི་མི་དག དེ་བཞིན་དད་ལྡན་སྤྱིང་ཐེག་བཀལ་
བའི་དབྱུང་སྐུ་མི་འཛིགས་སེང་གའི་གསེར་གྱི་ཁྲི་འཕང་མཐོན་པོར་མངའ་
གསོལ་ཞིང་ཁྲི་སྟོན་རྒྱ་ཆེར་མཛད།

དེ་ནས་གདན་ས་དེ་ཉིད་དུ་རིགས་བདག་མཆོག་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་ཐུབ་
བསྟན་ཆོས་ཀྱི་ལྷ་བ་ལས། བཀའ་བརྒྱུད་མདོ་བྱང་སྟོན་དུ་འགྲོ་བའི་སྟོན་ནས་
རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཆེན་མོ་བཀའ་རྒྱ་དང་བཅས་པའི་དབང་ཡོངས་སྐུ་
རྫོགས་པ་དང་། གནམ་ཆོས་ཡོངས་རྫོགས། གཏེར་སྟོན་རྩྭ་གླིང་པའི་
ཆོས་གཏེར་ཡོངས་རྫོགས། ཀར་གླིང་ཞི་ཁྲོ་རྒྱས་བསྐྱུས་སོགས་ཀྱི་དབང་
ལུང་རྣམས་གསལ།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༧༡ ཤིང་ཕོ་སྟེལ། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༧༧ དགུང་
གངས་བཅུ་གསུམ་ཐོག་བདུན་པའི་ཁྲོད་དུ་གྲུབ་དབང་གོང་མའི་གཟིམ་སྐུལ་
ཀུན་གཟིགས་ཐུབ་དབང་ཁང་ན་རིགས་བདག་མཆོག་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ་ཐུབ་
བསྟན་འཛིགས་མེད་བཤད་སྐུ་བཙུག་ཀྱི་ལྷ་བ་མཆོག་གིས་མཁན་པོ་མཛད་
ཅིང་། ལས་སྒྲོབ་ཀུན་ཐོག་མཁན་པོ་ལེགས་བཤད་འབྱོར་ལྡན་གནས་བརྟན་



སྒྲུང་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

འདུལ་བའི་སྒྲུང་། གསང་སྟོན་པ་རྟོག་པའི་མཁན་པོ་བསྐྱེད་འཛིགས་མེད།
 གྲོགས་དན་པ་རྩམ་མདོ་ཉ་འཇའ་མཁན་པོ་བསོད་ནམས་དོན་གྲུབ། ལ་
 རྒྱུང་བ་མཁན་ཆེན་རྒྱལ་ལྡན་མཁྱེན་བརྩེའི་སྒྲོ་གྲོས་དང་། རྟོག་པའི་མཁན་
 པོ་བསྐྱེད་འཛིགས་མེད་བཅས་དགེ་འདུན་གྲངས་ཆོང་གི་དབུས་སུ་ཆོགས་སྒྲུ་
 མ་དགེ་རྩལ་གྱི་སྒྲོམ་པ་བཞེས། མཆོན་མདོ་སྒྲགས་བཤད་སྐབ་བསྟན་
 འཛིན་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་དཔལ་བཟང་པོ་ཞེས་གསོལ།

གཞན་ཡང་རྗེ་དེ་ཉིད་ལས་གནམ་ཆོས་སྟོན་འགྲའི་བྲིད་དང་། སྒྲན་
 སྒྲའི་དབང་སོགས་ཟབ་ཆོས་དུ་མའི་དབང་ལུང་བྲིད་གསུམ་གསན་ཅིང་།
 སྒྲུ་ཆེན་ཀམ་ཐེག་མཆོག་སྒྲིང་པོ་ལས་གནམ་ཆོས་དང་རྩའི་ཟབ་གཏེར་
 རྒྱུར་དང་། བཀའ་བརྒྱུད་གསང་བ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་སྐབ་དབང་བུམ་བྲིད་
 དང་སྒྲེལ་བ། དགོངས་འདུས་སྐབ་དབང་ཆེན་མོ་འཇམ་མགོན་འཛིན་པོ་ཆའི་
 དབང་ཟེན་ལྟར་དང་། རྗེ་བྲག་མདོ་དབང་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱ་མཚོའི་འཇུག་
 རོགས་སོགས་བུམ་པ་གང་བྱེད་ཆུལ་དུ་གསན།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༧༡ ཤིང་མོ་བྱ། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༥ དགུང་གྲངས་
 བཅུ་བཞིའི་ཐོག་མགར་གྲོང་སྐུལ་སྐུ་གྲོང་ཡངས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་གཙོས་སྒྲུ་
 སྐུ་དུ་མ་དཔལ་ལུལ་རྣམ་རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་ཆོས་སྒྲིང་དུ་གདན་འདྲེན་ལ་འབྱོར་
 བས། སྒྲར་རིགས་བཤད་མཆོག་སྐུལ་རིན་པོ་ཆེས། དཔལ་ལུལ་དར་ཐང་

ལ་སྐྱབས་མེ་ལྷ་དབང་པདྨ་ལོ་ལ་འཛིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་ནམ་ཐར།

དུ་བྱོན་ན་དབང་ཆས་ཡོད་དོ་ཅག་གི་རྒྱན་འབྲུལ་ཐུབ་པར་གསུངས་པ་
བཞིན། དཔལ་ལུལ་དར་ཐང་དུ་ཆེབས་ཁ་བསྐྱར་ཏེ། རི་ཁྲོད་ཐར་པ་
ཅེར་རིགས་བདག་མཆོག་སྐུལ་རིན་པོ་ཆེའི་སྒྲ་བྲང་དུ་བཞུགས་ཤིང་། རྗེ་དེ་
ཉིད་ལས། གནམ་ཆོས་དང་། རྩའི་ཟབ་གཏེར་སྒྲོར་དང་། རིག་འཛིན་
འཇའ་ཆོན་སྙིང་པོའི་གཏེར་ཆོས་དང་། དགོངས་པ་ཟང་ཐལ་སོགས་བཀའ་
གཏེར་གྱི་སྒྲིན་གྲོལ་རྒྱན་དཀོན་རིགས་མཐའ་དག་དང་། ཅུ་རྒྱུད་གཏུམ་མོ་
བདེ་དྲོད་རང་འབར། རྫོགས་ཆེན་སངས་རྒྱས་ལག་འཁར་། ཐུགས་ཆེན་
དམར་ཁྲིད་སོགས་ཐུབ་དབང་སྐྱུ་གོང་མ་ལས་བརྒྱད་པའི་ཟབ་ཁྲིད་སྙན་
བརྒྱུད་ཀྱི་ཆོས་སྒྲོར་མཐའ་དག་གསན་ཏེ། བབྱང་བྱ་གསུམ་གྱི་རིང་མཆོག་
སྐུལ་རིན་པོ་ཆེ་དང་ལྷན་ཅིག་སྐྱུ་མཚམས་བཅད་རྒྱ་མཐོང་ནས་སྡོན་འགྲའི་
བསགས་སྒྱུར་ནས་དངོས་གཞི་ཀ་དག་ཁྲིགས་ཆོད་དང་། ལྷན་ཐུབ་ཐོད་
གྲལ་བར་གྱི་གདམས་ངག་མ་ལུས་པ་གདན་ཐོག་གཅིག་ཏུ་ཉམས་སུ་བྲངས་
པས་འོད་གསལ་ཐུན་གཅིག་གིས་མཚན་མོ་འདའ་བ་སོགས་སྒྲ་འགྱུར་རིག་
འཛིན་མཁས་ཐུབ་གོང་མའི་གསལ་གསུལ་གྱི་བརྒྱུད་པ་ཟེན།

ཉོར་ལུལ་མཁན་པོ་པདྨ་འཛིན་མེད་དཔལ་ལུལ་དར་ཐང་དུ་འབྱོན་
སྐབས་ཁོང་གི་དྲུང་ནས་རྒྱལ་བའི་བཀའ་འགྱུར་རིན་པོ་ཆེའི་ལྷགས་ལུང་
དང་། བསྟན་འགྱུར་གྱི་ལུང་རྒྱན་བཞུགས་སོ་ཅག་ མཁན་ཆེན་ངག་གི་



སྤྲུལ་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

དབང་པོའི་བཀའ་འབྲུམ་གྱི་ལུང་བཅས་པའ་ཆེ་བ་གསན་པར་མཛད།

དེ་ནས་སྐྱབས་མགོན་མཆོག་གི་བཀའ་ལྟར་རྒྱལ་རྒྱུ་རྩེ་ཕྱོགས་གྱི་
དཔལ་ཡུལ་བའི་ཆོས་བརྒྱད་འཛིན་པའི་ཡུལ་གྱི་ཁག་དང་དགོན་སྡེ་རྣམས་
སུ་ཞབས་གྱིས་བཅགས་ཏེ་སྤྱོད་གྲོལ་གྱི་མཛད་ཕྱིན་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱབས།
སྐབས་དེར་རྒྱལ་རྒྱུ་རྩེ་ཕྱོགས་གྱི་མི་ཆེན་ཞིག་ནས་རྩལ་ལྡན་གྱི་སྦྱོར་བ་བྲངས་
པས་གསོལ་ཞུས་ལ་དགོངས་པ་གཏད་ཅམ་གྱིས་མེ་འབར་བར་གྱུར།

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་དབང་གནང་བར་བརྩམ་པ་ན་ཐུག་དཔེ་དཔལ་
ཡུལ་དར་ཐང་དགོན་དུ་ལུས་ཏེ་ཅི་བྱ་མེད་པར་གྱུར་སྐབས་སྤྱི་མཆོན་འཛམ་
དབྱངས་ནས་བཀའ་བཏུན་ཞུས་པས། དབང་ཆོག་ཐམས་ཅད་ཐུགས་ཐོག་
ནས་ཤར་གྱིས་གསུངས་པར་མཛད་པ་བཅས་གྱིས་ཐམས་ཅད་རྩི་མཚར་
བའི་གནས་ལ་བཀོད།

བར་སྐབས་དེ་དག་ཏུ་དགོངས་གཏེར་བསྟན་བཅོས་གྱི་ཚུལ་དུ་བྱུང་བ།
བདེན་གཉིས་གྱི་སྒོར། ཅིས་གཞུང་། སྟན་ངག་དང་། སྟན་ངག་གི་དཔེར་
བརྗོད་རྒྱས་པ་དང་བཅས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ཀ་བཀྲ་ནས་ཞུས་དག་བྱས་པ་ན་
འདི་ལྟ་བུའི་གཞུང་ཁྱད་པར་ཅན་ཞེས་རྩི་མཚར་བར་གྱུར། ཀྱན་བཟང་
ལའོར་ལོ་མཛད་པ་མཁས་དབང་ཁ་ཆ་ཆེ་རིང་སྤྱི་མས་ཞུས་དག་གནང་།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༧༥ ས་མོ་གྲང་། བྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ དགུང་གུངས་

ཡ་སྐབས་རྗེ་བྲུབ་དབང་པདྨ་འོ་འཁོར་པའི་མཚོག་གི་རྣམ་ཐར།

བཅོ་བརྒྱད་ཐོག་གདན་སར་ལེབས་ཏེ་ལོ་གཅིག་གི་རིང་ལྷག་པའི་ལྷ་རབ་
འབྲམས་ཀྱི་བསྟེན་མཚམས་ལ་བཞུགས། དེ་ནས་མཁན་ཆེན་ལུས་ལྡན་
མཁུན་བཙུ་སྟོ་གོས་ལས། མདོ་འགྲེལ་གཟི་ལྡན་འཆར་ཁའི་འོད་སྤང་དང་།
མདོ་འགྲེལ་ལུན་པའི་གོ་ཆ། དམ་པའི་ཁོག་དབུབ། གཙང་སྟོན་ལྷག་
མཆན། ཡོན་ཏན་མཛོད་རྩ་འགྲེལ། དབུ་མ་རྒྱུ་གྱི་རྣམ་བཤད། དེས་ཤེས་
རིན་པོ་ཆའི་སྟོན་མེ་རྣམས་ལ་གསལ་སྤྲུང་ལུ་བྱིན་པར་མཛད།

ཀུན་ཐོག་མཁན་ཆེན་ལེགས་བཤད་འབྲུར་ལྡན་ལས། ཁམས་ལྷགས་
མདོ་དབང་སྤྲུང་ཅིའི་ཆུ་རྒྱུན་ལན་གཉིས་དང་། མདོ་དབང་དོ་རྗེ་ཐེམ་སྐྱས།
བཀའ་མ་སྤྲུའུ་འཕྱུལ་ཞེ་ཁྲོ། དོ་རྗེ་གྲིང་པའི་བྲུ་མ་བཀའ་འདུས། རྩྱ་སྟོར་སྟོང་
ཐིག མངའ་རིས་བཀའ་བརྒྱད་ཡོངས་འདུས། ལས་རབ་གྲིང་པའི་རྟེན་
འགྲེལ་ཉིས་སེལ་རྣམས་ཀྱི་དབང་ལུང་། གདམས་ངག་མཛོད་ཀྱི་དབང་ལུང་
ཁྲིད་དང་བཅས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་དང་། ལུང་རྟོགས་སྤྲུལ་སྤྲུའུ་བཤད་
སྤྲུབ་བསྟན་པའི་ཉི་མ་ལས། སྟོང་ཐིག་རྩ་པོད་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་དབང་དང་།
རྫོགས་ཆེན་ཉམས་བཞེས་རིགས་རྟོགས་འཕྱུལ་མཛད་ནས་ཀ་དག་རིག་
སྟོང་རྗེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལ་བརྟུན་པ་གཙང་སྐབས་ནམ་ལངས་ཐོག་ཏུ་
ཉི་མ་ཤར་བ་ལྷ་བྱ་བྱུང་ཞེས་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་མངའ་བཞེས་ཚུལ་
དུས་བྱིས་སྟོ་ཤུལ་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་འཇམ་དབྱངས་དོ་རྗེ་མཚོག་ལ་གསུང་



སྤྱེད་པུ་འཕྱུར་བ་ལྟན་པའི་མཛེས་ཀྱིན།

མོལ་དུ་འཕྱོས་པ་རྫོགས་ཆེན་ཆོས་འབྱུང་ནང་གསལ། མཁན་པོ་བསྐྱེད་པའི་གསལ་མེད་ལས་མཁུན་བརྩེ་འཕྱུར་དང་། ཆགས་མེད་ཨ་ཆོས་བརྩེ་གསུམ། དབང་དག་གྱུ་མཚོའི་བཀའ་འབྲུམ་རྣམས་ཀྱི་ལུང་། སྤྱེད་ཀྱི་མཛེས་མཆོག་སྤྱིང་པོ་ལས། གཉལ་བ་བདེ་ལེགས་པའི་ཡིག་ཆ་ལྟར་མདོ་དབང་རིན་ཆེན་ཐེང་བ་དང་། ཀར་གླིང་ཞི་བོ། དགོངས་འདུས་སོགས་ཀྱི་དབང་ལུང་ཟབ་བྲིད་སྒྲིབ་རྣམས་གསན་བཞེས་མཛད།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༧༩ ལྷ་པོ་འབྲུག་ བྱི་ལོ་ ༡༧༥༡ དགུང་གུངས་ཉེར་གཅིག་ཐོག་སྤྱིར་ཡང་དཔལ་ཡུལ་དར་བའི་དུ་བྱོན་ནས་མཆོག་སྤྱེད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ལ་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་གནང་བར་ཁྱེད་པས། བདག་རྣམས་ཀྱི་ལྷིང་དུ་འོངས་ནས་ཁམས་ཕྱོགས་ཀྱི་མཁན་ཆེན་མང་པོ་ལས་གྲལ་ལ་བསྐྱེད་ཀྱི་ཕྱིར་ལ་བསྐྱེད་རྫོགས་འབྲུལ་དགོས་སྒྲིབ་ཡོད། ཕྱིར་འདིར་མ་ཐེངས་ན་རུང་མོད་ད་ལྟ་མ་གཏོགས་ཕྱིར་ཐེངས་ཀྱི་ཡོད་པ་མ་ཐོས་ཞེས་ཐུགས་དགེས་བརྩེ་ཆོད་མེད་མཛད། ལྷ་བ་གཉིས་ཀྱི་རིང་རིགས་བདག་མཆོག་སྤྱེད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་སྤྱི་མདུན་ནས་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ལྟ་སྒྲིབ་ཀྱི་དོགས་གཅོད་དང་སྤྱིན་གྲོལ་ཟབ་མོའི་རིགས་མང་དུ་གསན།

རིགས་བདག་མཆོག་སྤྱེད་པའི་རིན་པོ་ཆེའི་གཟིམས་ཤག་ཏུ་མཆོག་སྤྱེད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ཐུབ་བསྐྱེད་ཆོས་ཀྱི་ལྷ་བས་མཁན་པོ་དང་། ལས་ཀྱི་སྤྱོད་དཔོན་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་ཁུ་འཛིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

དུ་དར་གཏོང་ངེ་མཁན་ཀན་འགྱུར་མེད་ཐིན་ལས། གསང་སྟོན་པར་ཡར་
སྐྱང་མཁན་པོ་སློང་བཟང་དོ་རྗེ། ཏུས་གོ་བར་ཕྱག་རྩ་མཁན་པོ་སྐྱབ་པ་སོགས་
དད་པའི་དགོ་འདུན་བཅུ་ཆོགས་ཀྱི་དབུས་སུ་བསྟེན་པར་རྗོགས་པའི་དགོ་
སློང་གི་སྒྲིམ་པ་བཞེས་ཏེ་མཚན་ལ་འཛིགས་མེད་སྐབ་བསྟན་བཤད་སྐྱབ་
ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་དབྱངས་ཞེས་གསོལ།

མཆོག་སྐུལ་འཛིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་གཟི་སྐུལ་སོགས་སྐུ་ཐེང་དུ་མས་
འཆོ་བའི་ཡོ་བྱད་དུ་འཆང་བའི་སྒྲིམ་སྐྱར་སྐུ་ལུས་ནས་ཐུད་དེ་སྟིགས་ཏུས་
འདིར་འདུལ་བསྟན་གཞི་ནས་སློང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་གནང་བས། དེ་
ཉིད་བྱིན་གྱིས་བསྐྱབས་ཏེ་བཅངས་ཤིང་། ཐིས་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་པའི་ལམ་
བར་གཡལ་འབྲུག་གི་དབང་གིས་གསོལ་པོར་ཙམ་ཡང་སྒྲིམ་ཐབས་མ་བྱུང་
བའི་དུས་སུའང་སྒྲིམ་སྐྱར་འབྲལ་མེད་དུ་བཅངས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱིས་
མགོན་པོ་གང་ཉིད་ནས་འཛམ་གླིང་ཤར་ཅུབ་ཀྱན་ཏུ་རབ་བྱུང་དང་བསྟེན་
རྗོགས་ཀྱི་སྒྲིམ་རྒྱུན་རྒྱ་ཆེར་སྒྲེལ་བས་དམ་ཆོས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་ཉི་མ་
ལྟར་གསལ་བར་མཛད་ཅིང་། མགོན་པོ་གང་གི་ཞལ་ལྷན་ནས།

སྐྱིར་བཏང་དེང་སངས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཉག་ཏུ་བའི་དུས་སྐབས་
རེད། དེ་ཡིན་དུས་སྐབས་འདིར་ག་ཆོད་ཀྱིས་སློབ་སློང་བྱེད་སྐབ་པ་དང་
སྒྲིམ་པ་དམ་ཆོག་བསྐྱང་སྐབ་ན། སྟོན་སྟོན་པ་ཞལ་བཞུགས་པའི་དུས་



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

སྐབས་ལས་དང་སང་ཕྱིན་སྐབས་དང་ལུས་པ་ཆེ་བ་རེད། དེ་ཡིན་དུས་སྒྲོབ་
 སྒྲོང་ལ་འབད་བ་དང་སྒྲོམ་བ་དམ་ཆོག་བསྐྱུང་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་བ་རེད།
 ལུས་རྟེན་ཞིག་ཐོབ་པ་འདིའི་སྐབས་སངས་རྒྱས་བསྟན་པའི་རྗེས་སུ་ཞུགས།
 རྗེས་སུ་ཞུགས་ནས་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་དང་མཐུན་པའི་རང་རང་གི་སྒྲོམ་
 བ་དང་དམ་ཆོག་འདི་སྒྲོག་ལ་བབས་ཀྱང་བསྐྱུང་དགོས་སྒྲོམ་པའི་ཀྱང་སྒྲོང་
 རྒྱུ་དག་ཅིག་ཁྱུང་དགོས་པ་རེད། ཅེས་དང་། ཁྱུང་པར་དུ་འཕགས་པའི་
 དགོ་འདུན་བ་ཟེར་བ་དེ་སེམས་ཅན་སྐྱུག་བསྐྱུལ་ལས་སྒྲོབ་པར་བྱེད་མཁན་
 ཞིག་ལ་ཟེར་བ་རེད། དེ་ཡིན་དུས་རང་རང་སོ་སོས་དགོ་འདུན་པའི་མཚན་
 འཆང་འོས་པ་ ཞིག་དང་། དགོ་འདུན་པའི་གྲལ་དུ་བཞུགས་ན་ངོ་ཚ་མི་
 དགོས་པ་ཞིག་ བཀའ་སྒྲོམ་བ་དམ་ཆོག་རང་གི་སྒྲོག་ལས་གཅེས་པ་ཞིག་
 བསྐྱུང་རྒྱ་གལ་ཆེན་པོ་རེད། ངས་ག་དུས་ཡིན་ནའང་ལྷ་བཞིན་ཡོད། ད་དུང་
 ཡང་ལྷ་རྒྱུའི་གཙོ་བོ་དེ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པ་སོགས་བཀའ་སྒྲོབ་ནམ་སྤྱོད་
 བའི་ཆེ་ནའང་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་བསྐྱུང་སྒྲོམ་སྒྲོག་ལས་གཅེས་
 བར་བསྐྱུང་དགོས་པ་དང་། དེའི་ཐོག་ནས་ཐོས་བསམ་སྒྲོབ་གཉེར་རྒྱ་ཆེན་
 པོར་གནང་དགོས་རྒྱ། ཐོས་དོན་རང་རྒྱུད་ལ་སྦྱར་ནས་ཉམས་ལེན་སྒྲོམ་
 རྒྱུ་གང་ཐུབ་བྱ་དགོས་ཚུལ་བཅས་ཀྱི་ལམ་སྟོན་ཟབ་མོ་ཡང་ཡང་མཛད་པ་
 དང་འབྲེལ་ མགོན་པོ་གང་ཉིད་ཞལ་བཞུགས་ཀྱི་རིང་དུ་སྒྲིག་གི་རྒྱལ་

ཡ་སྐབས་ཇི་གྲུབ་དབང་བསྐྱོན་པུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་ནུས་ཐང་།

མཚན་འཛིན་པའི་སློབ་ཆོགས་སྟོང་ཕྱག་བརྒྱད་ ༡༠༠༠ ལྷག་སྟེད་སྤིང་
མཛད་པས་བསྟན་པའི་གཞི་མ་དམ་ཆོས་འདུལ་བའི་བསྟན་པ་དར་སྤེལ་ལ་
བཀའ་དྲིན་གིན་ཏུ་ཆེ་བ་བྱུང་།

དར་ཐང་དུ་ཐེངས་གཉིས་པ་ཐེངས་སྐབས་ལམ་བར་དུ་གྲར་ཕུབ་སྟེ་
སྐྱེད་ལ་གསོ་བ་ན། དེར་ནག་ཕྱོགས་ལ་དགའ་བའི་གཞི་བདག་ཅིག་ཡོད་པ་
དེས་མི་ལམ་གྱི་སྣང་བར་འབྲོང་གཡག་གིན་ཏུ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཏུ་སྤེལ་ནས་
གྲར་གྱི་སྒོ་ནང་དུ་མགོ་བསྟན་ནས་ཆོ་འཕུལ་བྱུང་བ་ན། མདུན་ཅོག་སྟེང་
ནས་ཕྱས་ཕྱར་བྲངས་ཏེ་འཕངས་པ་དང་མི་སྣང་བར་གྱུར་ཚུལ་བྱི་ཉིན་སྟོང་
གསུང་མོལ་ལས་འབྲོས། དེ་ནས་བརྒྱུད་ཕྱོགས་དེར་གཞི་བདག་གི་གནོད་
འཆོ་རྒྱུན་ཆད་པར་མཛད།

སྤེལ་སྐྱེ་ཕུབ་བཟང་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ས་ལས་གྲུབ་པའི་འཇམ་དབལ་
དབྱངས་ཀྱི་སྐྱེ་རྒྱུང་དུ་ཞིག་ཡོད་པ་ལ་ཡ་སྐབས་ཇི་མཆོག་ཏུ་ཅང་ཐུགས་
མཉེས་པོ་མཛད་པས་ཕུལ་བ་ན། རྒྱུན་དུ་མདུན་ཅོག་སྟེང་བཞག་པ་ལ་
ཐེངས་གིག་ལྷང་ནས་གདན་འོག་ཏུ་སོང་བ་མ་ཆོར་བས། མཚན་མོར་མི་
ལམ་གྱི་སྣང་བར་སྐྱེ་དེས་ང་གདན་འོག་ཏུ་རྒྱུད་སོང་བ་འཇམ་དབལ་
དབྱངས་ཡིན་ཡར་འདོན་རོགས་ཞེས་གསུང་བྱོན་པར་མནལ་སང་བ་ན་ངོ་
མ་འདུག་པ་བྲངས། དུས་བྱིས་དེ་ལྟར་བྱུང་ཚུལ་གསུང་བ་དང་སྐགས་སྐྱེ་དེ་



སྒྲུབ་པ་ལྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

སྒྲུབ་སྒྲུབ་བཟང་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཡར་གནང་། གསུམ་རྩེ་རིན་པོ་ཆེའི་
ཆོམས་ལ་འཇམ་དབྱངས་སྒྲུ་རང་བྱོན་ཡོད་པ་བཞེས་སྤྲུགས་གསོལ་ཞོར་
པར་དུ་དོད་པ་སྒྲུ་མཆན་འཇམ་དབྱངས་ལ་གནང་།

དགྲུང་གྲངས་ཉེར་གཅིག་ནས་དཔལ་ཡུལ་བའི་གདན་ས་ལྷེ་བའི་ཕྱག་
བཞེས་འགན་ཁུར་ཐོག་མའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་སྒྲུབ་ཆེན་སུམ་བརྒྱ་ { ༣༠༠ }
ལྷག་ཙམ་གྱི་སྒྲུབ་དུང་ཆེན་མོར་རིན་ཆེན་སྒྲུ་ཆོགས་ཀྱིས་སྒྲུད་པར་མཛད་
ཅིང་། ལོ་དེ་ནས་བཟུང་སྒྲུ་ཕྱི་ཅི་རིགས་པར་ཏ་འཇམ་མཁན་པོ་བསོད་
ནམས་དོན་གྲུབ་དང་། དཔལ་ཡུལ་མཁན་པོ་མགོན་གྲུབ་རྣམས་ལས།
ཆད་མ། ཡར་བྱིན། དབུ་མ། མདོན་པ། འདུལ་བ་སོགས་རིས་མེད་གྱི་
གཞུང་ལུགས་ཀྱན་ལ་ཐུགས་སྒྲུང་བྱ་ཆེར་མཛད།

གཞན་ཡང་རག་ཆབ་དགོན་གྱི་ཕྱི་ནང་ཉམས་སྒྲུད་དུ་སོང་བ་མཐའ་
དག་ཞིག་གསོ་མཛད་དེ་དབང་དང་གདམས་པ། བཅའ་ཁྲིམས་བཅས་ཀྱི་
ཞལ་བཞོད་གནང་ནས་འདུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྟན་པ་སྤེལ། སྒྲིད་ཕྱག་དགོན་
སོགས་གོ་འཛོལ་སྤྱོད་ཀྱི་དགོན་སྡེ་དུ་མས་གདན་ཁྱུས་ལྟར་དགོན་སྡེ་དེ་
དག་ཏུ་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ཏེ་སྒྲིད་དགོན་བསྟན་གཉིས་དར་བྱས་སྤྱིང་དུ་
གནས་ཆོས་དང་རྟ་སྤྱིང་གཉིས་ཀྱི་ཟབ་གཏེར་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་
དབང་ལུང་བསྟར།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

དགོན་ལྗེ་གཞན་ཁག་ཏུ་འདྲ་དབང་ལུང་ཐུན་ཆོགས་མང་དུ་གནང་
བས། དགོན་པ་དེ་དག་གིས་སྤུལ་བའི་ཟང་ཟེང་གི་དངོས་པོ་མཆོད་པའི་
སྤྱན་ཐུང་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཐུང་བ་དེ་དག་དགོན་པ་སོ་སོར་ཕྱིར་གནང་བར་མཛད་
ཅིང་། དབང་ཆོས་དང་རྟེན་བཞེངས། སྐྱེ་འབྱེད། མང་ཇ། སྐྱབ་ཆེན་
གསར་འཛུགས་སོགས་ཀྱིས་དགོན་ལྗེ་དང་ཆོས་བརྒྱད་ཉམས་རྒྱུད་དུ་སོང་
བ་མཐའ་དག་གི་སློག་མཐུད་དེ་སྤར་གསོ་བ་བཅས་མཛད་སྤྱན་རྒྱ་ཆེར་
བསྐྱུངས།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༥༡ ཤིང་མོ་ལུག་ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༥ དགུང་གྲངས་
ཉེར་བཞིའི་ཐོག་དབུས་གཙང་ཕྱོགས་སུ་བྱོན་ཏེ། ལྷ་ལྷན་རྫོང་གླུ་རྣམ་
གསུམ་དང་། སེ་འབྲས། ཐག་ཡེར་བ། དགའ་ལྡན། འབྲི་གུང་། བསམ་
ཡས། ཡར་ལུང་། རྫོང་སྤྱིན། བཀྲ་ཤིས་ལུན་པོ་སོགས་རིས་མེད་ཀྱི་གདན་
ས་དང་གནས་ཆེན་ཁག་དུ་མར་མཇལ་སྒྲོར་མཛད་ཅིང་། དེ་དག་ཏུ་སྐྱེ་
འབྱེད་དང་། མང་ཇ། མཆོད་ཐེབས། རྟེན་བཞེངས། རྟེན་ཐེབས་སོགས་
ཟང་ཟེང་གི་དངོས་པོ་རྒྱ་ཆེར་སྤུལ། གནས་ཆེན་ལལ་ཆེ་བར་སྐྱེ་མཚམས་
དང་ཆོགས་འཁོར་སོགས་ཀྱི་སྐྱབ་པ་མཛད།

ཁྱད་པར་དུ་ཨོ་རྒྱན་དུས་གསུམ་མཁུན་པའི་སྤྲས་གནས་བསམ་ཡས་
གཡའ་མ་ལུང་དུ་སྐྱེ་མཚམས་བཅད་རྒྱ་གནང་ལྟེ་རགས་བས་ཀྱི་འཛོལ་ལ་



སྒྲུབ་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

མ་བརྟེན་པར་ཉིང་རེ་འཛིན་གྱི་ཟས་འོད་གསལ་ཐུན་གཅིག་གིས་ཞག་
བདུན་རིང་བཞུགས།

དཔལ་གྱི་ཕྱག་རིར་གཏེར་སྟོན་རྩྭ་སྒྲིང་པས་ཆོ་གསང་གཏེར་ནས་
བཞེས་པའི་བྲག་ངོས་ཤིག་ལ་ཕྱག་མཛུབ་བཙུགས་པས་སངས་རྒྱས་ཆོ་
དཔག་མེད་གྱི་སྒྲོང་མཚར་བའི་གཟི་འོད་ལྷམ་མེར་འཕྲོས་པ་བྱུང་།

ལྷ་ལྡན་ནོར་གྲིང་ལོ་བྱང་དུ། ཡགོང་ས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བཙུ་བཞི་
པ་ཆེན་པོའི་ཞབས་རུལ་སྒྱི་བོར་སྤངས་ཏེ་ཆོ་དབང་ཞུས་ཤིང་། ཆོ་འཕྲུལ་
སྟོན་ལམ་ཆེན་མོར་དགེ་འདུན་འདུས་པ་ཁྲི་ཕྱག་དུ་མར་ཕྱག་འབྱེད་དང་
མང་ཇའི་བསྟན་བཀྲུང་ཕྱལ།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༡༩ མེ་ལོ་སྤེལ། ཟླ་ལོ་ ༡༧༥༥ དགྲུང་གུངས་
ཉིར་ལྷར་ཐེབས་སྐབས་དཔལ་ལྷལ་གདན་སར་ཕྱིར་ཐེབས་ཏེ་བརྟེན་གྱི་
ཁོད་དུ་ལུང་སྒྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་སྟོ་གོས་བཤད་སྒྲུབ་བསྟན་པའི་ཉི་མ་དང་།
མཁས་ཤིང་གྲུབ་པའི་དབང་པོ་མཁན་ཆེན་ལུས་ལྷན་རྒྱུ་གཉིས་ཀྱིས་
གཙོས་འདུས་པ་བརྒྱ་ཕྱག་དུ་མ་ལ་གནམ་ཆོས་ཟབ་གཏེར་ཡོངས་སུ་ཚོགས་
པའི་སྒྲིན་གྲོལ་བསྟུལ། བརྟེན་གྱི་གཟིམ་སྒྲིལ་ཉེན་དང་བརྟེན་པ་བཅས་
གསར་བཞེངས་མཛད། ཁྱད་པར་བསིལ་ལྷན་བོད་ཆེན་པོའི་ལྗོངས་སུ་ལོག་
སྟོན་གདུག་རྒྱུབ་དག་པོས་འགའས་ལ་ཉི་བར་མཁྱེན་ཏེ་དུས་ལས་གཡོལ་……

ལྟུངས་ཅེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

སྤར་བརྟན་མིང་སྟེ་སྤར་སྟན་པའི་རིམ་གྱི་རྩིང་གིས་དབུས་འདུས་ཆོགས་
 བདུན་བརྒྱ་ཙམ་གྱི་དབུ་འཛིན་གནང་སྟེ། སྤར་བ་ཡང་གསང་བླ་མེད་གྱི་
 སྟུབ་ཆེན་དང་འབྲེལ་བའི་མནན་བསྐྱེད་གས་འཕངས་གསུམ་གྱི་ལས་མཐའ་
 དང་། མ་མགོན་གཡུལ་མདོས། ཆོ་སྟུབ་གསང་འདུས། མགོན་པོའི་སྟུབ་
 ཆེན། རྒྱལ་བའི་བཀའ་འགྱུར་ཆེན་མོ་དག་འདོན་ལན་བཅུ་གསུམ་བཅས་
 རྒྱ་བ་བདུན་དུ་བསྟུབས། མཐུན་ཁྱེན་ཐམས་ཅད་རྩིང་གི་བླ་པར་ནས་
 སྟུང་།

མུར་རྒྱལ་གྱི་རྣམས་ལྷན་མཆོག་གི་མུར་པ་ནམ་མཁར་ཤིངས་ནས་
 ཉ་བོའི་སྟེང་དུ་བབས་པ་དང་། མཁན་པའི་རྣམས་ཞིང་བཅུའི་དགེ་པོ་ཐོག་
 ཆགས་འཕྱི་བའི་རྣམ་པར་དངོས་སུ་བྱལ་ཁུང་དུ་བྱུང་བ་སོགས་རོ་མཚར་
 བའི་གྲུབ་པའི་དྲགས་མཚན་དུ་མ་བྱུང་ནའང་གངས་ལྗོངས་སྤེལ་འབྲོ་རྣམས་
 གྱིས་ལས་འབྲས་རྩལ་བཞིན་མ་བསྐྱངས་བའི་སྤྱི་མཐུན་ལས་དབང་གི་
 སྟོབས་ལས་གྲུ་གྲོའི་དཔུང་བསྐྱོག་ཐུབ་པ་མ་བྱུང་།

དེ་ནས་ཐོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༥༧ མེ་མོ་བྱ། རྩི་ལོ་ ༡༧༧༧ དགུང་
བྱངས་ཉེར་དྲུག་ཐོག་སྤྱི་ལོ་བསྟུ་བྱིད་ཀྱིས་མ་ཚོངས་པར་གསང་སྟངས་
ཀྱིས་གདན་ས་ནས་བཏེག་སྟེ་ལྷ་ལྷན་དུ་ཕེབས། རྩོགས་དེར་སྤྱི་ལོ་ར་ཉེར་
གས་དང་བཅས་སྤྱི་གར་དུ་ཕེབས་པར་དགོངས་ཀྱང་གཞན་སྐྱོན་དུ་མས་རེ་



ཕྱ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུན།

ཞིག་ཕྱིར་བཤོལ་གྱིས་སྟོང་བོར་ཐེབས། ཤོ་ཏ་ལྟ་གསུམ་ནས་རྫོང་ནང་
མཆོག་སྐུ་དང་མངལ་ཞིང་། ས་ཕྱོགས་དེར་དབང་ཆོས་ཀྱི་འགྲོ་དོན་དུ་
མ་མངོད།

དེ་ནས་ལྟ་དང་ཆོས་སྟོང་སྤང་མས་ལྟར་བར་རྒྱ་གར་དུ་ཐེབས་དགོས་
པའི་ལུང་བསྟན་ཡང་ཡང་བྱུང་བ་བཞིན་ལྷ་གཅིག་ལྟག་ཙམ་སྐུ་ངལ་ཆེར་
བཞེས་ཀྱི་སྟོན་ནས་ཡབ་གཞིས་སྟོང་བོ་ཆུ་མདོ་བརྒྱུད་ནས་རྒྱ་གར་འཕགས་
ཡུལ་དུ་བྱོན།

སྟོན་ཀའི་མཆོན་གཞུང་དུ་ལམ་བར་ཆུ་ཆེན་བཀལ་སའི་ཟམ་ཆེན་རྒྱ་
དམག་གིས་བཀག་པར། དཀར་ཕྱོགས་སྟོང་པའི་ལྟ་ཆོག་སྐྱུ་མས་ཀྱིས་སྤོང་
གོགས་ལ་བརྟེན་ནས་ཆུ་བོ་ཆེན་པོའི་དཀྱིལ་ན་ལྷ་བ་དཀར་པོའི་དར་ཐག་
བརྒྱུད་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་སྐུ་ཤར་རེར་གཟིགས་པས་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གང་གིས་དེའི་
རྗེས་དེད་ཅིང་སྐུ་འཁོར་ནམས་དང་ལྟན་ཆུ་བོ་རིམ་བཞིན་བཀལ་ཏེ་དལ་
བུའི་ངང་མ་རོལ་དུ་གཞོད་སྟོན་མེད་པར་སྐྱེབས་སུ་བ་བྱུང་བ་དང་། ལམ་
བར་ཞིག་ཏུ་རྒྱ་དམག་གིས་མེ་མདའི་མདེའུ་ཆར་འཕེབས་སྐབས་སྐུའི་ཉེ་
འཁོར་དུ་མ་འབྱོལ་བར་སྐུ་འཁོར་བརྒྱ་ལྟག་ཙམ་ཀྱི་སྟོག་བསྐྱབས་པས་དེར་
ཡོད་ཐམས་ཅད་ཡ་མཆོན་པར་གྱུར། དེ་ནས་རིམ་བཞིན་ལྷ་བ་གཅིག་ཙམ་
ཀྱི་རྗེས་སུ་སྐྱས་ཡུལ་བསྐྱེད་དུ་ཞབས་སོར་འཁོད་ཅིང་།

ཡུལ་བས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལྷ་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༥༧ ལྷགས་ཡོ་བྱེ། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༧༠ དགུང་གུངས་
ཉེར་དགའི་ཐོག་ཨ་སི་ཏུ་ཁིང་ནས་བཅན་བྱོལ་བ་ཐམས་ཅད་རྒྱ་གར་གར་
ཕྱགས་རྟ་ལྷགས་པུང་ཏུ་འདུས་པ་དེར་ཡེབས།

ཕྱགས་དེར་བཞུགས་སྐབས་ཕྱི་ཆ་ངར་ཆེ་བའི་གནམ་གཤིས་དང་ནང་
འཛོལ་མཐུན་རྟེན་གྱི་སྐུ་ངལ་ལ་མ་འཛེམས་པར་སྐྱབ་བཞིན་ཅིང་ཡུལ་བས་
རྗེ་མཆོག་གིས་དབུས་འདུས་པ་བརྒྱ་ཕྱག་ལྷག་གིས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་སྤྲུག་
བསྐལ་རང་གོལ་གྱི་སྒོ་ནས་ཆོམ་བུ་ཆོགས་སྐབ་དང་འབྲེལ་ཡིག་དུག་ཏུང་
ཡུར་གྱི་བསྐྱས་བརྗོད་གུངས་འཁྲུལ་ངེས་པར་མཛད།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༥༨ ལྷགས་མོ་གྲང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༧༡ དགུང་
གུངས་ལུས་ཅུར་བྱོན་སྐབས་རྗེ་ཉིད་ལ་འདི་ཕྱིའི་རེ་ལྟོས་ཅན་བརྒྱ་ཕྱག་དུག་
དང་བཅས་རྒྱ་གར་ལྟེ་ཕྱགས་མི་སོར་རྗོང་ཁོངས་སྤེལ་གོབ་ས་གནས་སུ་
ཞབས་སོར་བཀོད་ཅིང་དང་ཐོག་རས་གྲུར་དང་དེ་ནས་སྤྲུག་ཁང་ཅམ་ལ་
བརྟེན་ནས་གཞིས་རྟེན་གྲོང་མེ་དང་པོར་བཞུགས་ཏེ་སྤྱི་ཏུང་སྐབ་དང་།
ཡུལ་བས་རྗེ་ཉིད་ནས་མཁན་པོ་མཛད་དེ་དབྱར་གནས་སོགས་འདུལ་བ་
གཞི་གསུམ་གྱི་ཕྱག་སྒོལ་རྣམས་གསར་འཛུགས་གནང་བར་བརྟེན་ཅིས་
མེད་གྱི་མཁན་སྤེལ་སྤྱོད་མ་དགོ་འདུན་དང་བཅས་པ་ཡུལ་བས་རྗེ་ཉིད་ལ་
བརྟེན་ཏེ་ལྷན་ཏུ་འཛོམས།



ལྷ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

དེ་ནས་བསྟན་འགྲུལ་གྱི་དང་བྱེ་བྲག་བྱེས་འབྱེར་རེ་ལྟོས་ཅན་སོགས་
 རང་གཞན་གྱི་དོན་དུ་དམིགས་ཏེ། གཏེར་བུམ་སྟོང་ཕྲག་བཞི་ལྟ་
 བསྐྱབས་སྐྱབས་གཡང་བུམ་རྣམས་རང་འགྲོས་ཀྱིས་གཡས་ཕྱོགས་སུ་
 འཁོར་བ་དང་འཛད་མེད་དུ་འཕེལ་བ་སོགས་རོ་མཚར་ཅན་མཐུན་སྣང་དུ་
 བྱུང་བ་དང་། ཕྱོགས་ཀྱི་དད་ལྡན་བོད་རིགས་ཀྱན་ལ་རེ་འདོད་ལྟར་ཆོས་
 སྦྱོར་དུ་བསྟར་བས་ཡུལ་བཅུད་ལ་པན་བསྐྱེད་མཐོང་ཆོས་སུ་གྱུར།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༠༥༧ ལྷ་མོ་སྟག་ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༡ དགྲུང་གུངས་སུམ་
 ཅུ་སོ་གཅིག་སྐྱབས་གཞིས་རྟེན་གྲོང་ཕྱེ་བཞི་པར་བཞུགས་ཏེ་སྤར་ཡང་
 ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་སྟག་བསྟན་རང་གྲོལ་གྱི་སྒོ་ནས་མ་ཁི་དུང་སྐབ་སོགས་
 དཔུ་འཕྲུགས་མཛད་ཅིང་། སྐབ་པ་འཚོགས་སྐྱབས་རྩུ་འཕྲུལ་གྱི་བཀོད་
 པས་དུང་དཀར་གཉིས་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་གཟུངས་སྟགས་ཨ་ར་པ་ཅ་ན་
 རྩི་འབྲུང་དོད་དུ་བྲིས་པར་གྲུབ་པའི་དབང་པོ་སྒྲོ་བུལ་མཁན་ཆེན་འཇམ་
 དབྱངས་རྩོ་རྩེ་མཚོག་གིས་དགོན་འདིར་མཁས་དབང་མང་དུ་འབྱུང་བའི་
 རྟེན་འབྲེལ་ཡིན་པས་ཤིན་ཏུ་ལེགས་ཞེས་བསྟགས་བརྗོད་མཛད། དེ་ལས་
 གཅིག་དགྲུང་གུངས་བཞི་བཅུ་ཞེ་དུག་ལ་ལེབས་སྐྱབས་སྐྱ་གོགས་སེལ་བྱིར་
 མཚོད་རྟེན་གྱི་གཟུངས་གཞུག་ཏུ་སྟལ། དེ་རེས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་
 གྲོལ་གྱིས་ཞུས་ངོར་སྤར་ཡང་དུང་དཀར་གཅིག་ལ་གོང་ལྟར་བྲིས་ཏེ་བྱིན་

ལྷ་སྐྱབས་མེ་ཁྱབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཏེན་དུ་བསྐྱལ་ཅིང་། དེ་རྗེས་ལམ་ཁན་ཆེན་འཛིགས་མེད་ཕུན་ཆོགས་མཆོག་གིས་བསྐྱལ་ངོར་སྒྲར་ཡང་དུང་དཀར་གཅིག་ལ་གོང་ལྟར་གྲིས་ཏེ་ཕུལ་བས་ཐུགས་གཉན་ཏུ་མཉེས།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༢ ལོ་དེར་རྣམ་གླིང་གཞི་རིམ་སློབ་གྲྭ་གསར་དུ་ཐུག་བཅུ་བ། དང་ཐོག་ལྷ་སྐྱབས་མེ་ཉིད་ཀྱིས་སྒྲུང་ལ་འཛེམས་མེད་ཐོག་དག་ཆུན་གྱི་ཐུགས་འགན་བཞེས་ཏེ་གྲོག་སློབ་པ་སོགས་མེ་ཉིད་ནས་གནང་།

ཐོག་མར་སློབ་ཐུག་བཅུ་བདུན་ནས་རིམ་བཞིན་བོད་དང་། ཐའེ་ཨན། སོག་པོ། འབྲུག་བལ་ཡུལ། རྒྱ་གར་སོགས་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་ཁག་ནས་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་དང་འབྲེལ་གཙོ་བོ་ནང་ཆོས་སྒྲུང་རྒྱུ་ཆེད་དམིགས་ཏེ་ཐེབས་པའི་སློབ་ཐུག་གི་གྲངས་འཕོར་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༡ ལོར་སློབ་ཐུག་ ༡༥༠༠ ལྷག་ཙམ་སློབ་གཉེར་ལ་བརྩོན་བཞིན་པ་ལགས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༩ ལོར་ལྷ་སྐྱབས་མེ་ཉིད་ནས་སློབ་གྲྭ་དེར་ཡེ་ཤེས་འོད་གསལ་ཤེས་རབ་རལ་གྱི་གླིང་ཞེས་པའི་མཆོན་གསལ་མཛད།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༩༠ ལུ་མོ་ཡོས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༣ བོད་ལྷ་ ༤ ཆེས་ ༡༠ དགུང་གྲངས་སོ་གཉིས་ཐོག་ཐོག་མཆོག་རྣམ་གྲོལ་བཤད་རྒྱུ་དར་རྒྱས་གླིང་གསར་དུ་མང་བཅིང་། ཐོག་མར་སྤྱིད་དུ་ཐོག་བརྟེན་གསལ་གསུམ་དང་རྒྱུ་ཕྱོགས་རེར་ཕུ་ཏི་བརྒྱ་ ༡༠༠ ཅན་གྱི་གཞོ་ལ་བཞེངས་འཆར་



ཕྱ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

གནང་ཟིན་ཀྱང་། གཞན་གྱི་རོགས་རམ་སོགས་གང་ཡང་མེད་པར་བརྟེན་
འགྲོ་གྲོན་དཔལ་འབྱོར་ཐད་གྱི་དཀའ་ངལ་དང་ཡུལ་ལུང་གནས་སྐྱེད་སྐྱེད་
བསྟན་ཏེ་འབྲེལ་ཡོད་རྣམས་ནས་ཀྱང་བསྐྱེད་དགོས་ཚུལ་ཞུ་སྒྲུལ་གྱིས་ས་ངོས་
རེར་སྤྲེའི་བརྒྱད་ཅུ་ཅན་གྱི་མྱང་གཞི་བཏིང་སྟེ་ལེགས་པར་བྱུང།

ཡགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོས་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ཤིང་བྱིན་
གྱིས་བསྐྱབས་ཏེ་རྣམ་གྲོལ་གྱིང་ཞེས་པའི་མཚན་བསྟུལ། དེ་བཞིན་ཡསྐྱབས་
རྗེ་བྱ་བལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་ཐེག་མཆོག་དང་། སྟོ་ཤུལ་མཁན་རིན་པོ་
ཆེ་མཆོག་གིས་བཤད་སྟུང་། ཡསྐྱབས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ནས་དར་བྱས་གྱིང་
བཅས་མཚན་སོ་སོར་གནང་བས་ཐེག་མཆོག་རྣམ་གྲོལ་བཤད་སྟུང་དར་
བྱས་གྱིང་ཞེས་པའི་མཚན་ཡོངས་སུ་བྱགས།

དགོན་འདིར་རིག་འཛིན་འདུས་པ་དང་། དཔལ་ཆེན་འདུས་པ། རཏ་
གྱིང་ཆེ་སྟུང་གསང་བ་འདུས་པ། ཐུགས་སྟབ་ཡང་སྟིང་འདུས་པ། ཐུགས་
ཆེན་གསང་བ་འདུས་པ་རྣམས་ལོ་རེར་རེས་མོས་གྱིས་མ་ཉི་དང་སི་རྟི་དུང་
སྟུང་། བདུད་ཅི་སྟན་སྟུང་བཅས་སྟུང་ཆེན་གྱི་རྒྱན་བཙུགས། སྟན་སྟུང་
ཐོག་མར་འཇུགས་སྐབས་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྟེང་དུ་འཇའ་འོད་གྱི་གྱུར་དང་
གསང་ཐོད་དུ་བདུད་ཅི་འཕྱུར་བ་དང་གཟུང་ཐག་སྟེང་དུ་སྟན་སྟུང་རྒྱ་བ་
སོགས་གྱི་རྟགས་མཚན་མཐུན་སྟངས་དུ་བྱུང་།

ལྷ་བས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ལྷ་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

བོད་ལྗེ་ ༡ ཆོས་ ༡༥ ལས་ལྷ་བ་གཅིག་གི་རིང་སྤྱི་ལོ་ཆར་ལྷ་བས་རྗེ་
མཆོག་ནས་དཔལ་ཡུལ་རི་ཆོས་རྣམ་གསུམ་མཐ་ཡོངས་གྲགས་སུ་སྡོན་ཅ་
རྗེ་གས་གསུམ་སྟེ། གནམ་ཆོས་སྡོན་འགྲོ་སངས་རྒྱས་ལག་འཁར་དང་། ཅ་
རྒྱུད་གཏུམ་མོ་བདེ་ཤོད་རང་འབར། རྗེ་གས་ཆེན་ལྷན་གྲུབ་ཐོད་ཀྱི་ལ་བཅས་
ཀྱི་བཀའ་བྲིད་རྣམས་གནང་ཞིང་། དེ་ནས་དགོང་ཤོད་བར་ཐུན་ལུ་ལམ་
བཞིར་བཅད་ཀྱིས་ ཉིན་སུམ་ཅུའི་ཡུན་ལ་ ཉམས་བྲིད་སྒྲགས་མའི་སྒོར་
ཉམས་བཞེས་གནང་དགོས་པ་རྣམས་དམིགས་བསལ་དབང་ལུང་སྐབས་མ་
གཏོགས་ལོ་ལྟར་ཆག་མེད་དུ་བཀའ་བྲིན་བསྐྱེད་སྤྱོད།

དགོན་པ་ཐོག་མར་ཕྱག་བཏབ་པ་ནས་བཟུང་ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༧ ས་མོ་
ལུག་ལོའི་བར་ཆོགས་པ་གཞན་ཀྱི་རོགས་རམ་སོགས་གང་ཡང་མེད་པར་
བརྟེན། འགྲོ་བྱོན་དཔལ་འབྱོར་ཐད་སྐྱོང་ལ་མང་དུ་འཕྲད་ཀྱང་། གངས་
ལྷོངས་བསྟན་འགྲོའི་ལས་དབང་ཉག་ཕྱ་བ་ཁོ་ན་ཐུགས་ལ་བརྟགས་པས་
རང་གར་བཞུགས་མ་བཟོད་པར་དཀའ་བ་ཁྱད་བསད་དང་། ལལ་བ་དང་
སྤངས་ཀྱིས། ལྷ་བས་རྗེ་ཉིད་ལ་དད་རྗེས་རི་ཡོད་གཞིར་བཟུང་། ཉིན་
སྒོར་ལྷ་བརྒྱ་ཁོ་ནའི་མ་ཅུ་ལ་བརྟེན་ནས་ལྷ་ཁང་གསར་བཞེངས་གནང་
སྐབས། རྗེ་ཉིད་ཀྱང་ལས་བྱེད་དཀྱུས་མའི་གལ་དུ་ཆེད་ཞུགས་ཀྱིས་ཉིན་
བསྐྱེད་མར་དཀའ་ཆོགས་ལ་མ་ལྟོས་པར་ཨར་ལས་ཚད་མེད་གནང་བས་



སྤྲུལ་བསྐྱེད་པའི་མཛེས་ཀློག།

ཕྱག་སོར་རྣམས་ལ་སེར་ག་གས་བ་དང་། བྱག་དང་ཚུ་སེར་དོལ་བ་སོགས་
སྒྲེ་བོ་ཐ་མལ་པས་བཟོད་དཀའ་བའི་གནས་དུ་མ་དང་དུ་སྤངས། མི་སེར་
རྣམས་ཀྱི་ཆེད་གྲོང་ཆོག་ཏུ་མཆོག་དམན་སུ་ཞིག་གིས་ཉིན་མཆོན་གང་ལ་
གདན་འདྲན་ཞུས་ཀྱང་ངོ་མི་བསྐྱོག་བ་སོགས་སྙིང་སྙིངས་དང་ཕྱགས་བསྐྱེད་
བཅན་པོས་རྩེས་སུ་བསྐྱངས།

དགོན་འདི་ཐོག་མར་གསར་བཞེངས་སྐབས་དགེ་འདུན་བ་ཞལ་
གངས་བཙུ་ལྷག་ཙམ་ལས་མེད་ཀྱང་རིམ་གྱིས་བོད། རྒྱ་གར། བལ་ཡུལ།
འབྲུག་སོག་པོ་སོགས་ཕྱོགས་མཐའ་ཁག་ནས་ཐེབས་པའི་སློབ་ཆོགས་རྗེ་
མང་དུ་གྱུར་ཏེ། ད་ལྟ་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༡༡ ལྷགས་མོ་ཡོས་བར་དགོན་འདིའི་
ཁོངས་གཏོགས་ཀྱི་གྲྭ་བཙུན་བརྒྱད་སྟོང་ ༡༠༠༠ ལྷག་ཡོད་པ་ལས་བཞི་
སྟོང་ ༤༠༠༠ ལྷག་རྒྱུན་བཞུགས་གནང་བ་ལ་ལྟོ་གོས་ཆོས་གསུམ་གྱི་
མཐུན་ཁྱེན་རྣམས་རྗེ་ཉིད་ནས་བསྐྱེད་གནང་མཛད།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ ལོར་འཛམ་གླིང་བསྐྱེད་སྤྱོད་དོན་དུ་ལྷུབས་རྗེ་ཉིད་
དབུ་བཞུགས་མཛད་ནས་མགོན་པོའི་སློབ་ཆེན་ཆོགས་སྐབས་དཀྱིལ་འཁོར་
གྱི་གཏོར་མ་ཤེད་ཆེར་འགྲུལ་བ་དེར་བཞུགས་དགེ་འདུན་མང་པོའི་མཐུན་
སྟོང་དུ་གྱུར། ལྷུབས་རྗེ་མཆོག་གི་ཞལ་སྤྲུལ་ནས།

བར་སྐབས་ཤིག་ལ་རྒྱ་དམར་གྱི་རྒྱུན་གྱིས་རང་རང་སོ་སོའི་ལུང་བ་……

ཡུལ་པ་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ཤོ་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ལ་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོ་ཞིག་བྱུང་ཡོད་རེད་མ་གཏོགས། དེའི་ཕྱོག་ལ་
བོད་གངས་ཅན་གྱི་ལྗོངས་ལ་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་ཆོས་བརྒྱད་ཆེན་པོ་
བཞི་དེ་ཉ་ཅང་གི་དར་རྒྱས་ཆེན་པོ་རེད། ཡིན་ནའང་དེ་ནས་བོད་ཀྱི་མི་རང་
རང་སོ་སོས་ལས་རྒྱ་འབྲས་མ་བསྐྱངས། འདྲ་མི་འདྲ་མང་པོས་ལས་འབྲས་
ཁྱད་གསོད་ཤ་སྟག་བཅོས་བཞག་པའི་རྒྱུན་གྱིས་དུས་ཀྱི་རྒྱད་པ་ར་ཆོའི་དུས་
རྒླབས་ལ་འདི་འདྲ་ཞིག་བྱུང་། མི་རན་ཡར་ལ་སྒྲེས་དུས་དུས་རན་ཐུར་དུ་
ལོག་ ཟེར་བ་འདྲ་པོ་ཞིག་ར་ཆོའི་དུས་རྒླབས་འདིར་དེ་འདྲ་བྱུང་ཡོད་རེད།
རྒྱ་གར་ལ་ཕྱོག་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་ཉི་མ་ཤར་བ་ལྟར་བྱུང་ཡོད་ཀྱང་
བར་རྒླབས་གིག་ལ་བསྟན་པ་མར་ཉམས་ཏེ་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོ་རེད་ཡོད་
རེད། ཡིན་ནའང་ཡགོང་ས་ལྟ་མིའི་རྣམ་འདྲེན་རྒྱལ་བ་འཛོམས་ཆེ་རྒྱ་གར་དུ་
ཐེབས་པ་དང་། བོད་ཀྱི་བླ་ཆེན་མང་པོ་ཞིག་རྒྱ་གར་ལ་ཐེབས་ཐུབ་པ་དང་།
དགེ་འདུན་པ་གང་ལ་གང་འཆམ་ཞིག་ཐེབས་འཁྱོར་བྱུང་བ་ལ་བརྟེན། འདི་
ནས་བསྟན་པ་ཡར་སྐྱེལ་ཐུབ་པའི་རྩ་བ་འདྲ་དེ་ནས་བྱུང་རེད། རང་གིས་
ཀྱང་དེ་ལ་བསམས་ནས་རྣམ་གྲོལ་གྱིང་ དགོན་པ་འདི་བརྒྱབ་པ་རེད།
གསུངས།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༠༡ ཤིང་མོ་ལོས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༢༥ དགྲུང་གུངས་
ཞེ་བཞི་ཐོག་ཉམ་ཐག་རྣམས་གཙོང་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ་རྣམས་གསོ་ཁང་གསར་དུ་



ལྷ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

ཕྱག་བཏབ་སྟེ། ཀྲམ་གཙོང་ལྷ་བཙུ་མ་ཟིན་ཙམ་ལ་ཟས་གོས་སྟན་དང་
བཙས་པ་རང་གི་ལ་མ་ལྟར་གཙུང་པར་བཀའ་དྲིན་བསྐྱེད་སྟེ།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༠༥ ས་ལོ་ན། བོད་ཟླ་ ༡ ཆོས་ ༡༠ ཕྱི་ལོ་
༡༧༢༥ ཟླ་ ༡ ཆོས་ ༡༢ དགྲུང་གུངས་ཞེ་བདུན་ཐོག་ལྷ་འགྲུར་མཐོ་སྟོབ་
མདོ་ལྷགས་རིག་པའི་འབྱུང་གནས་གླིང་གསར་དུ་ཕྱག་བཏབ། ལྷ་བས་རྩེ་
དེལ་མགོ་མཁུན་བཙུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་ལྷ་འགྲུར་མཐོ་སྟོབ་མདོ་
ལྷགས་རིག་པའི་འབྱུང་གནས་གླིང་ཞེས་པའི་མཆོག་གནང་།

དེ་སྐབས་ཐོག་མར་གསར་ཞུགས་སྟོབ་གཉེར་བ་བཙུ་བཞི་ཡོད་ཀྱང་།
དེ་རྗེས་རིམ་བཞིན་འཕེལ་ཏེ་ད་བར་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་འདྲ་མིན་ནས་ཕེབས་
པའི་མི་རིགས་སྣ་ཆོགས་ཀྱི་སྟོབ་གཉེར་བ་ཉིས་སྟོང་བརྒྱ་མཉེད་དགྲུ་བཙུ་གོ་
གཅིག་ ༡༠༧༡ ཞུགས་ཡོད་པ་དང་། ད་ལྟའི་ཆར་སྟོབ་གཉེར་བ་རྒྱུན་
བཞུགས་རབ་བྱུང་གི་སྟེ་སྟོང་ཕྱག་གཅིག་ ༡༠༠༠ ལྷག་གིས་ལྷ་འགྲུར་རྩིང་
མ་རང་ལྷགས་ཀྱི་མདོ་ལྷགས་རིག་གནས་དང་བཙས་པ་མ་ལག་ཆ་ཆོང་བར་
སྐྱེད་བཙོན་གནང་བཞིན་པ་ལ་ལོ་ལྟར་སྟོབ་གཉེར་བ་ནམས་ཀྱི་བཞུགས་
ཤག་ནས་བཟུང་། གཞན་ཡང་ན་བཟའ་ཆ་ཆོང་རེ་དང་ཟླ་རེར་གསོལ་རས་
སྟོར་ལྷ་བཙུ་སོགས་ལྟོ་གོས་ཆོས་གསུམ་གྱི་བཀའ་དྲིན་ནར་མར་བསྐྱེད་སྟེ།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༥ ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༧ ས་མོ་སྟུལ་ལོར་ལྷ་བས་རྩེ་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

མཆོག་ནས་རིས་མེད་ཆོས་ལུགས་བཞིའི་མཁས་དབང་དགེ་བའི་བཤེས་
གཉེན་རྣམས་དང་། འབྲས་པ་སྟོང་ཕྱག་ལྷག་གི་དབྱུས་སུ་བཤད་གྲུའི་
བསྐྱབ་པ་མཐར་མོན་པའི་སྟོབ་གཉེར་བ་བཅུ་གཅིག་ལས་ལྔ་ལ་མཁན་པོའི་
མཚན་གནས་ཐོག་མར་བསྐྱལ།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་གིས། རྣམ་ཀུན་མཐོ་སྟོབ་འདི་ཉིད་ནི་དཔལ་
ལུལ་བའི་ཆོས་བརྒྱད་ཙམ་མ་ཡིན་པར་སྔ་འགྱུར་རྟིང་མ་སྦྱིའི་ལྟ་སྟེམ་སྦྱོད་
གསུམ་ལ་སྟོབ་གཉེར་གནང་ས་ཞིག་ཏུ་དམིགས་ནས་བཅུ་གས་པ་ཡིན་པས།
དེ་བཞིན་གཞུང་ལུགས་ལ་སྟོབ་གཉེར་སྟོད་མེད་ཏུ་གནང་ནས་སྔ་འགྱུར་
རྟིང་མ་སྦྱིལ་ལྷག་བསམ་དང་ཞབས་འདེགས་བསྐྱབ་ཐུབ་པ་ཞིག་ཐོན་
དགོས། ཞེས་བཀའ་སྟོབ་ལམ་སྟོན་ཡང་ཡང་གནང་དོན་ལྟར་དང་།

སྔ་འགྱུར་མཐོ་སྟོབ་མདོ་སྐགས་རིག་པའི་འབྱུང་གནས་གླིང་གི་
སྦྱིགས་གཞི་ཅུ་བྲིམས་ཆེན་མོ་ལས། གོང་གསལ་ལོ་དགྲའི་སྟོབ་གཉེར་
ལེགས་པར་གྲུབ་མཚམས། སྐར་ཡང་ལོ་གསུམ་རིང་རིགས་གཅིག་རྒྱང་
འཛིན་གྱི་ཞིབ་དབྱད་དང་། མཁས་གྲུབ་གཉིས་གྱི་མཚན་ཉིད་དང་ལྷན་ན་
དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ། མདོ་རྒྱུད་ངེས་དོན་བསྟན་པའི་སྣང་བྱེད་
ཆེན་པོ་ (Doctor of Tantric Philosophy) ཞེས་པའི་ཕྱག་བྲིས་མཚན་
རྟགས་གཟེངས་བསྟོད་འབུལ་བྱ། ཞེས་འཁོད་པ་ལྟར། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༡



སྲ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་རྒྱན།

བར་མཁན་པོའི་མཚན་གནས་བཞེས་མཁན་ཉིས་བརྒྱ་བཙོ་ལ། གཞན་ཡང་
སློབ་དཔོན་སུམ་བརྒྱ་ལྔ་བརྒྱ་དང་ལྔ་བཅས་བསྟུན་པ་མཐར་སོན་པ་ཁྱོན་
བསྟོམས་དུག་བརྒྱ་བརྒྱ་གསུམ་ ༤༡༩ ལྷག་བྱུང་ཡོད་ཅིང་།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༤ གྱི་ལོ་ ༡༧༥༧ མེ་མོ་ཡོས་ལོ་ནས་བཟུང་
ཡ་སྐབས་རྗེ་མཆོག་གི་ཐུགས་རྗེ་ལ་བརྟེན་ནས། བོད། བལ་ཡུལ། འབྲུག་
རྒྱ་གར་བཅས་ཀྱིས་གཙོས་རྒྱལ་ཁྱིམ་དང་གི་དགོན་སྡེ་ཁག་དགུ་བརྒྱ་ཐམ་པར་
མཁན་སློབ་བརྒྱ་དང་བཞི་བརྒྱ་ལྷག་ལོ་ལྟར་དཔེ་བྲིད་དགོ་ཆུན་དུ་ཐེབས་
ཤིང་འཛིན་སྲོད་སོགས་ཀྱི་ཐུགས་འགན་བཞེས་ཏེ་བསྟན་པ་སྦྱོང་དང་བྱེ་བྲག་
སྲ་འགྱུར་བའི་ལྟ་སྟེན་སྦྱོང་གསུམ་ཀྱི་བཞེད་སྟོལ་རྣམས་མི་ཉམས་རྒྱུ་
འཛིན་དང་དར་སྟེལ་ཡོང་བར་གནད་སློན་གྱི་སྤྱི་ཞུ་ཐུལ་དང་འབུལ་བཞིན་
མཆིས།

ཡ་སྐབས་རྗེ་མཆོག་གི་ཞལ་སྲ་ནས། བོད་ལ་ཏ་ཅང་ཉམ་ཐག་པོ་ཞིག་
བྱུང་སོང་། བསྟན་པ་བསྐབས་སོང་། དེར་བརྟེན་བསྟན་པ་འདི་མི་ཉམས་
པའི་ཆེད་དུ་ཡར་རྒྱས་ཤིག་ཡོང་ན་བསམས་ནས། ཐོག་མ་ནས་བཟུང་
བཤད་ཟུ་ཞིག་བརྒྱུགས་ན་བསམས་པ་མ་གཏོགས་དགོན་པ་ཞིག་གི་བསམ་
སྟོ་མེད། དེ་འདྲའི་ཐོག་ནས་བཤད་ཟུ་འདི་ཉིད་བརྒྱུགས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་
ནས་ལོ་མང་པོ་ཞིག་ལ་སྐབས་རེ་མཁན་པོ་འདུས་དུས་སློབ་ཐུག་མི་འདུས།

ལ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུ་དབང་པདྨ་ཉོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

སློབ་ཕྱག་འདུས་དུས་མཁན་པོ་མི་ལོན། ལྷ་བ་ལྔ་དུག་རེ་ཙམ་ཡར་
འཛོམས། ཡང་ལྷ་བ་ལྔ་དུག་རེ་ཙམ་ཡར་ཆད་ཤོར། དེ་འདྲ་ཞིག་ཐེངས་མ་
མང་པོ་ཞིག་བྱུང་ཡང་། མཐའ་མ་ང་ཆོས་ཆ་ཆ་ང་བ་འདྲ་བྱུང་བྱུང་ཡོད་རེད།
མཁན་སློབ་དགོ་ཤོན་རྣམ་པ་ཆོས་ལྷག་བསམ་རྣམ་དག་གིས་པ་མ་དང་བྱ་
རྒྱུད་ནང་བཞེན་བཅེ་བའི་སློ་ནས་ཆོས་གསུང་དགོས་རེད། དེ་ལ་བརྟེན་
ནས་ཁྱེད་སློབ་ཕྱག་ཆོ་ཡིན་ན་ཡང་རང་རང་སོ་སོའི་སློ་དང་རིག་པ་ལ་
དཔག་པའི་སློ་ནས་དེ་ཉམས་ལེན་དང་སློབ་སྦྱོང་གིས། དེ་ནས་རང་གི་ཤེས་
རྒྱུད་དང་དཔེ་ཆ་གཉིས་འདྲེས་བྱུང་བ་ཞིག་བྱེད་རྒྱུ་དེ་ང་ཆོའི་ལས་འགན་གི་
རྩ་བ་རེད། ཤོ་ལོ་ཀ་གཅིག་ཙམ་ཤེས་པ་དེ་ཁ་ཡར་བསྐྱོར་ནས་བཤད་པ་
ཙམ་མ་ཡིན་པར་ཁ་རྒྱུར་ནང་དུ་བསྐྱོར་ནས་རང་རང་སོ་སོའི་སེམས་རྒྱུད་ལ་
སྦྱར་དགོས། བརྒྱ་ཆ་བརྒྱ་ཐམ་པ་རྒྱལ་བཞེན་འགྲོ་བྱུང་བ་དཀའ་ཡང་གང་
བྱུང་བྱས་ན་ནམ་ཞིག་རང་ཤུགས་གིས་རྒྱལ་ལྷན་ཡོང་གི་རེད། གསུངས།
བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༡༠ ལུ་མོ་ལག་ བྱེ་ལོ་ ༡༩༢༩ དགྲུང་གུངས་ལྔ་བཅུ་ང་
གཉིས་ཐོག་བོད་མ་དགོན་ཆེན་མོ་དཔལ་ཡུལ་རྣམ་རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་ཆོས་གླིང་
དུ་ཐེབས་ཏེ་དབང་ཆོས་ ཐུན་ཆོགས་དང་དགོ་རྒྱལ་སློང་ མང་དུ་བསྐྱབས།
དགོན་པ་སྤྱར་གསོའི་ཐེབས་རྩ་སོགས་དུས་དང་བསྟན་པའི་མཛད་སྤྱོན་རྒྱ་
ཆེར་གནང་སྟེ་སྤྱར་འཕགས་ཡུལ་དུ་བྱོན།



སྤྱི་འགྲུལ་བསྐྱོར་བའི་མཛེས་ཀློན།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༡༠ ལྷ་མོ་ལག་ ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༣ དགའ་གུངས་ལྷ་
བརྩེ་དགའི་ཐོག་རང་དགོན་དུ་གཏོར་ཆེན་གྱི་རྩ་ཆོས་དབང་གི་དག་སྒྲུབ་
ལས་བྱོན་པའི་ཆོས་བརྩེའི་གར་འཆམ་ཆེན་མོའི་ཕྱག་སྦྱོལ་རྣམས་སྦྱབ་ཆེན་
དང་སྦྱོལ་ནས་རྒྱན་འཛུགས་དང་། གཞན་ཡང་སྦྱབ་མཆོད་ཁག་ལ། ཕྱི་ལོ་
༡༩༡༡ ས་ག་ལྷ་བའི་ནང་དུ་བཀའ་མ་ཆོགས་ཆེན་འདུས་པའི་སྦྱབ་མཆོད་
དབུ་འཛུགས་གནང་།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༤ ལོར་སློ་གསལ་འགའ་ཞིག་བོད་དཔལ་ཡུལ་མ་
དགོན་དུ་ཆེད་མངགས་ཀྱིས་དཔལ་ཡུལ་བའི་མཐོང་བ་བརྒྱད་པའི་ཕྱག་
བཞེས་ཅ་ཁྲོ་གར་གསུམ། དབྱངས་ཐིག་རོལ་གསུམ། བཅའ་བརྟུང་འབྲུང་
གསུམ་སོགས་མ་ཉམས་པར་སྦྱངས་པ་མཐར་སོན་ཏེ། ལྷ་མོ་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༤
ལོ་ནས་ཆོགས་ཆེན་འདུས་པ། རོང་ལུར། གཤིན་རྗེ་གདོང་དུག་ཡང་དག་
ལྷ་གམ་དགྲ་པ། སངས་རྒྱས་མཉམ་སྦྱོར། སྦྱ་འཕྱལ་ཞི་བ་དང་ཁྲོ་བོ་བཅས་
དུས་གཅིག་དུ་མཆོད་ཁག་བདུན་ལ་ཅ་ཁྲོ་གར་གསུམ་གྱི་འཆམ་དང་ཁ་སློང་
ལས་བཞེད་སྦྱོན་ཐོག་བཅས་རྒྱས་སྦྱོར་གྱིས་རྒྱན་བསྐྱངས།

གཞན་ཡང་ལོ་ལྷ་རྩྱུ་རྩྱུ་བ་བཀའ་དྲིན་ཅན་དང་། ཆོ་དཔག་མེད།
སློབ་དཔོན་པདྨ་འབྲུང་གནས་བཅས་ཀྱི་གོས་སྤྱི་མཐོང་གོལ་ཆེན་མོ་མཐོ་
ཆོད་བྱ་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཅུ་ཅན་གསུམ་རེས་མོས་ཀྱིས་སྦྱབ་པ་དང་སྦྱབ་ཆེན་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་བུ་འིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

སོ་སོའི་བར་མཚམས་དང་བསྐྱེད་ཏེ་སེར་སྐྱ་མི་མང་ཡོངས་ལ་མཇལ་ཁ་
གནང་བའི་སློབ་བཟང་གཏོང།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༠ ལོ་ནས་བཟུང་བོད་ལྗེ་ ༡༩ ཆེས་ ༡༥ ཉིན་ཀུན་
 མཁའ་གློང་ཆེན་པའི་འདས་མཆོད་དང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༡ ནས་བཟུང་བོད་
 ལྗེ་ ༧ ཆེས་ ༡༩ ཉིན་འཇམ་མགོན་མི་པམ་ཕྱོགས་ལས་ནམ་རྒྱལ་གྱི་
 འདས་མཆོད་ཁག་གཉིས་རྒྱན་འཛུགས་ཀྱིས་ལེགས་བཤད་ཆོས་ཀྱི་མཆོད་
 སྤྱོད་རྒྱ་ཆེར་སྤོ་བ་དང་། གཞན་ཡང་ལོ་མཇུག་ཏུ་རྟ་སྤིང་མུར་པ། བཀའ་
 བརྒྱད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པ། མ་ཉི་མེད་གདོང་། ལྷ་ར་དག་མེ་རྒྱུད་
 འབྲིལ་པ། ཡུམ་ཀའི་སེང་གདོང་རྣམས་ཀྱི་དགུ་ཆེན་གཉོར་སྒྲོག་དང་གཉོར་
 འཆམ་རྒྱན་འཛུགས་གནང་།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༠ ལུ་མོ་ཡག་ བྱི་ལོ་ ༡༧༡༩ དགྲུང་གུངས་ལུ་
བཙུང་གཞིས་ཐོག་རང་ཅག་གཏོང་དམར་བ་རྣམས་ཀྱི་དབུལ་བའི་མིག་དང་
ཁོག་པའི་སྙིང་གཅིག་ཤུར་གྱུར་བ་འཛམ་གླིང་ཞི་བདེའི་དེད་དཔོན་ལྷ་བས་
མགོན་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་མཆོག་གི་དགྲུང་སླེག་དངོས་གཞིའི་སྐབས་ཆོལ་
གསུམ་ཆོས་ལུགས་ཡོངས་ནས་བརྟན་བཞུགས་ཀྱི་རིམ་པ་སོ་སོར་ཐུལ་བ་
བཞིན། གསང་ཆེན་བསྟན་པའི་བདག་པོ་ལྷ་བས་ཇི་བདུད་འཛམས་
འཛིགས་བུལ་ཡེ་ཤེས་རྩོད་རྩེ་མཆོག་གིས་ལྷ་འགྲུར་རྒྱུང་མའི་ཚུགས་ནས་



ཨ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

ཡ་སྐབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པད་མོར་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་སྤྲུགས་འགན་
བཞེས་དགོས་ཚུལ་བཀའ་བསྟན་པ་ལྟར། འགྲོ་གྲོན་ཡང་ལལ་ཆེ་བ་
ཡ་སྐབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱད་ནས་སྦྱར་ཏེ་འདུས་པ་བརྒྱ་
ཟླ་ཉེ་བས་ཅེ་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་ཚང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཉིན་བདུན་རིང་ཆེ་
རྒྱབ་གསང་བ་འདུས་པའི་རྒྱབ་པ་དང་། བརྟན་བཞུགས་དངོས་གཞིའི་དུས་
སུ་མཁན་ཆེན་རྣམ་གྲོལ་ཆེ་རིང་མཆོག་ནས་མཐུལ་ལྷགས་བཤད་སྟོན་དུ་
བཏང་སྟེ། རོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཡ་སྐབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་དམ་པ་མཆོག་གིས་
གསུང་ཆོག་དང་བསྟན་ཆེ་རྣམ་ཀྱི་རིམ་པ་དང་། སྐྱེ་གསུང་སྤྲུགས་རྟེན་
སོགས་མངའ་གསོལ་གྱི་རྣམས་སྟོང་སྟོན་བཤད་པ་དང་འབྲེལ་འདེགས་
འབུལ་བྱས་མཆོམས། འབུལ་མཆོན་གྱི་རིམ་པ་ཚར་དུ་དངར་བ་དང་བཅས་
མགོན་པོ་གང་གི་ཞབས་རྒྱུད་གདོང་ལུས་བཏེགས་པའི་ཁྲིར་གཡོ་མེད་
དབྱེས་པ་ཆེན་པོའི་ངོ་བོར་འཛོལ་བཞེས་ལ་རིས་མེད་གཏུལ་བྱའི་དཔལ་
དུ་རྣམ་དཀར་ཕྱིན་ལས་ཀྱི་འོད་སྟོང་བསམ་མི་བྱེད་པ་ཡོངས་སུ་འགྲུབ་པའི་
སྟོན་འདུན་གནད་སྟོན་མཛད་པར་བརྟེན། ཨ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངའ་
བདག་ཡ་སྐབས་རྗེ་བདུད་འཛོམས་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་སྤྲུགས་ཤིན་ཏུ་དབྱེས་ཏེ་
ལེགས་སའི་བསྟན་པ་བརྟེན་གནང་།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༩༡ ལིང་མོ་སྤང་། ཟླ་ལོ་ ༡༩༩༡ བོད་ཟླ་ ༤

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོ་འཁོར་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཆོས་ ༡༥ དགྲུང་གངས་ལྷ་བཙུང་བཞི་ལོར་ སྡ་འགྲུར་སྐྱབ་སྡེ་བསམ་
གཏན་འོད་གསལ་གླིང་གསར་དུ་ཕྱག་བཏབ་སྟེ། ཉིན་ཞག་གཅིག་གི་ཐུན་
བཅད་ཚུལ་གྲུབ་དབང་གོང་མའི་ཟེན་གྱིས་གཞིར་བཟུང་ནས་ལོ་གསུམ་ལྔ་
གསུམ་གྱི་རིང་སྟིང་ཐིག་ཙ་གསུམ། ༣༡་གླིང་ཆེ་སྐྱབ་དང་ཐུར་པ། ༡༡་
གླིང་ཞེ་ཁྲོ་སོགས་གྱི་བསྟེན་སྐྱབ་ཆད་འཁྱོལ་དང་། རྫོགས་ཆེན་སངས་རྒྱས་
ལག་འཆང་གི་ཁྲིགས་ཆོད་གྱི་ཉམས་བཞེས་རྣམས་དཔལ་ཡུལ་མ་དགོན་དུ་
རི་ཡོད་སྐྱབས་བསྟན་ལག་ཁྲིད་མཛད།

དེ་ལྟར་སྡ་མཐུད་དེ་ད་ལྟ་བྱི་ལོ་ ༡༠༡༡ ལྷགས་མོ་ཡོས་ལའི་བར་
རིམ་བཞིན་སྐྱབ་སྡེ་ ༡༡་ཡ་ ལྷག་གིས་སྐྱབ་པ་ཉམས་ལེན་ལ་ལོ་གསུམ་ལྔ་
གསུམ་རིང་བརྩོན་ཏེ་སྐྱབ་ཁང་ནས་ཐོན་པ་ལས། སྐྱབ་སྡེ་ ༡༢༠ ལ་གོང་
མའི་ཕྱག་བཞེས་བཞིན་རྡོ་རྗེ་སྟོབ་དཔོན་གྱི་མཆོན་གནས་དང་དབུ་ལྷ་
བཅས་བསྟུལ་ཏེ་ཁྲི་འདོན་རྒྱ་ཆེར་གནང་། སྐྱབ་སྡེ་དེ་དག་ནས་ཤར་ལྟོ་ཨེ་
ཤི་ཡ་དང་། ཨ་རི། ཡུ་ཤེན་སོགས་གྱི་དགོན་སྡེ་དང་ཆོས་ཆོགས་རྣམས་སུ་
བསྟན་པའི་ལས་འགན་གནང་བཞིན་པ་དང་།

བྱི་ལོ་ ༡༠༠༢ ལྷ་པོ་རྟ་ལོ་ནས་སྐྱབ་སྡེ་བཙུ་ཕྱག་དུག་གི་བཞུགས་
ཤག་དང་། ཆོགས་ཁང་། རུང་ཁང་། གཉེར་ཁང་། ཐོག་བརྟེགས་གསུམ་
ཅན་གྱི་སྐྱ་གསུམ་ལྟ་ཁང་སོགས་བཞེངས་གནང་སྟེ། དེང་སྐྱབས་སྐྱབ་སྡེ་ཉི་



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུན།

ཤུ་ཅུ་དུག་གིས་སྒྲུབ་པའི་ཉམས་བཞེས་རྒྱུན་སྟོང་གནད་བཞེན་མཆོས།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༧ མེ་མོ་ཡོས། བྱི་ལོ་ ༡༧༥༧ དགུང་གྲངས་ལྔ་
བཅུ་དང་དུག་ཐོག་ ༧་སྒྲུབས་རྗེ་དེའི་མགོ་མཁྱེན་བཙུ་རིན་པོ་ཆེ་འགྱུར་མེད་
ཐེག་མཆོག་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་ལས། མ་འགྱུར་བཀའ་མའི་དབང་ལུང་
ཡོངས་རྫོགས། གསང་བ་སྟིང་པོའི་བཤད་བ། སྟིང་ཐིག་ཅུ་པོད། ཡ་བཞི་
བཅས་ཀྱི་དབང་ལུང་དང་། རོང་ཐོམ་བཀའ་འབུམ། ལྟོང་ཆེན་མཛོད་
བདུན། ངལ་གསོ་སྐྱོར་གསུམ། འཛིགས་གླིང་བཀའ་འབུམ་པལ་ཆེ་བ། མི་
ཡམ་བཀའ་འབུམ་བཅས་ཀྱི་ལུང་དང་། དཔལ་སྒྲུལ་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་
འབུམ་པལ་ཆེ་བའི་བཤད་ཁྲིད་གསན།

ལོ་དེར་བོད་དཔལ་ཡུལ་དགོན་དུ་ཕེབས་ཏེ་མ་འགྱུར་བཀའ་མའི་
དབང་ཡོངས་རྫོགས་དང་། དབང་ཆོས་ཐུན་ཆོགས་མང་དུ་བསྟུལ། བྲ་
གསར་སོགས་བསྒྲུབ་བྱ་སྟོང་ཐུག་ཙམ་ལ་རབ་བྱུང་དང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་
བསྒྲུབ་པ་བསྟུལ། དེ་རྗེས་༧་སྒྲུབས་རྗེ་བདུན་འཛོམས་རིན་པོ་ཆེ་ལས་
དབང་ལུང་ཐུན་ཆོགས་དང་བཀའ་འགྱུར་གྱི་ལུང་དགོན་རིགས་རྣམས་གསན།

བྱི་ལོ་ ༡༧༥༧ ལོར་༧་སྒྲུབས་རྗེ་མཆོག་དང་རྫོང་ནང་མཆོག་སྒྲུལ་
རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་དབུས་འཁོར་སྟོབ་དང་བཅས་པལ་ཡུལ་ཕྱོགས་
ཀྱི་གནས་ཆེན་མཆོད་རྟེན་ཆེན་མོ་རྣམ་གསུམ་དང་། གཞན་ཡང་། འཕགས་

ཡུལ་གནས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་འཛིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

༤

ཡུལ་གནས་མཆོག་རྗེ་ཆེ་གདན། བྱ་ཚོད་ལུང་པོའི་རི། དཔལ་ན་ལེན། ལྷ་
རྩ་ཆ་སྒྲི། མཉན་ཡོད། ལུས་མི་ནི། ལྷ་བབ་གནས། མཚོ་པདྨ། སན་རི། ཨ་
རན་ཏ། ཨེ་ལོ་ར། ལྷོ་ཕྱོགས་དཔལ་རི། ཡང་ལེ་ཤོད། བྲག་ཕྱག་མ་ར་ཉི་
ཀ། མོན་སྤྲ་གོ་སྒྲིགས་མདོར་ན་རྒྱ་བལ་འབྲུག་གསུམ་གྱི་གནས་མཇལ་དུ་
ཐེབས་ཤིང་ཕྱག་མཚོད་དང་འབྲེལ་བསྟན་འགོ་སྤྱིའི་དོན་དུ་ཕྱགས་སློན་ཟབ་
རྒྱས་མཛད།

དེ་ནས་བོད་ལ་ཆེབས་བསྐྱར་བསྐྱངས་ནས་ལྷ་སའི་རྩ་བོ་འཛིན་པོ་ཆེའི་
མདུན་དུ་ཚོགས་འཁོར་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱོར། ལྷ་འབྲུར་རྩེ་མའི་གདན་ས་བསམ་
ཡས་དང་། སྤྱིན་གྲོལ་གླིང་བཙས་ལ་མཚོད་མཇལ་དུ་ཐེབས་ཤིང་དེ་ནས་
གར་རྒྱལ་བ་དཔལ་ཡུལ་རྣམ་རྒྱལ་བྱང་ཆུབ་ཆོས་གླིང་དུ་ཞབས་སོར་བཞོད་
དེ་དགོན་པའི་འཛིན་སྐྱོང་དང་ཉམས་གསོ་བྱེད་ཚུལ་བཙས་གྱི་སྐོར་ལ་
དབྱེད་གཟིགས་གནང་།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༥ ས་པོ་འབྲུག་ བྱི་ལོ་ ༡༤༥༥ དགུང་གུངས་ལྷ་
བཙུང་བདུན་ཐོག་ཨ་རིར་ཨ་གོན་ལྷ་མོའི་ཆོས་ཚོགས་སུ་འཛིན་པོ་ཆེན་གཉེར་
མཛོད་ཆེན་མོའི་སྤྱིན་གྲོལ་གྱི་དབང་ཐེངས་དང་པོ་གནང་།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༦ ས་མོ་སྤུལ། བྱི་ལོ་ ༡༤༥༦ དགུང་གུངས་ལྷ་
བཙུང་བཙུན་ཐོག་རྣམ་གླིང་དགོན་དུ་ཡུལ་གནས་རྗེ་སྤྱིན་གླིང་གཤུང་སྤྲས་དགྲ་



མེ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུན།

ལྷ་མཚོག་དང་། གསུམ་པ་རྩེ་གམ་སྐྱ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། གསུམ་པ་རྩེ་སྤྲིན་གླིང་
མཁན་ཆེན་གྱིས་གཙོས་པའི་མཁན་སྐུལ་སྐྱ་སྤྲིན་འདུས་ཚོགས་ཡོངས་ལ་
རིན་ཆེན་གཏེར་མངོན་ཆེན་མེད་དབང་ཐེངས་གཉིས་པ་དེ་བསྟུལ།

སྤྲིན་ཐུག་རྒྱལ་པོ་ལ་ཐོས་བསམ་སྒྲོམ་གསུམ་བཟྱི་བར་ཐོག་
མར་ཚོགས་བསགས་སྤྱི་བསྐྱོད་གི་ཆ་རྒྱུན་སྤོན་དུ་འགྲོ་དགོས་པ་གལ་ཆེ་
བར་བརྟེན། ལོ་དེ་ནས་བཟུང་བོད་ལྗེ་ ༩ ཆོས་ ༡༥ ཉིན་ནས་དབུ་
བཅུགས་ཏེ་མེ་རྩོུ་ཆོད་ ༡ ནས་དགོང་རྩོུ་ཆོད་ ༩ བར་དགེ་འདུན་
པ་བཅུ་ལྔ་ག་བཅུ་ལས་མི་ཉུང་བ་དང་། རྒྱུགས་མཐའ་ལག་ནས་ལེབས་པའི་
དད་ལྷན་མི་མང་བཅུ་ལྔ་ག་ལྷག་གིས་ཉིན་རེར་ཚོགས་ཐུན་ལྷ་རེད་ཐོག་
ནས་སྤོན་འགྲོ་འབུམ་ལྷ་དང་། དེ་སྟེང་ཟབ་ལམ་འཕེ་བའི་ཁྱིད་སྤྱོད་བཅས་
ལ་སྤྱི་བ་དུག་གི་རིང་ལོ་ལྷར་བརྩོན་བཞིན་དེ་བར་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་གནས།

གསུམ་པ་རྩེ་མཚོག་གི་ཞལ་ནས། རང་རང་སོ་སོའི་མི་ཆོ་གཅིག་ལ་
ཆོས་སྤྱི་བ་པའི་གནས་སྐབས་ན་ཆོས་ཀྱི་མུང་གཞི་དང་ཁང་པའི་མུང་འདྲ་བོ་
དེ་སྤོན་འགྲོ་དང་འབུམ་ལྷ་འདི་རེད། སྤོན་འགྲོ་དང་འབུམ་ལྷ་འདི་དག་
ཡག་པོ་ཞིག་བསགས་ནས་དེད་ཐོག་ནས་ཆོས་གང་འདྲ་ཞིག་སྤྱི་བ་པ་དང་
ཉམས་སུ་ལེན་ན་ཡང་རྒྱས་པ་ཆེ་བ་ཞིག་དང་། བན་ཐོགས་ཆེ་བ་ཞིག་འབྱུང་
གི་རེད། སྤྲིན་སྤྱོད་བྱེད་པ་ལ་གཤམ་རབ་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བ་དེ་གལ་

ཡ་སྐྱབས་རྩེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོར་ཁུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཆེན་པོ་རེད། ཤེས་རབ་འཕེལ་བར་བྱེད་པ་ལ་གོགས་སུ་གྱུར་པ་རང་རང་
སོ་སོར་ཆེ་རབས་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་རེད། དེ་རྣམས་ཐམས་
ཅད་ཏྲོག་ཙམ་ཞིག་པར་འཛམས་ཤིང་ཞི་བ་འབྲུ་འབྲུར་གྱི་སྤྱོད་ན། སྒྲོབ་
སྒྲོང་བྱས་པ་ཡིན་ནའང་ཕན་ཐོགས་སྐྱེ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་རེད། ཅས་
སོགས་གསུངས།

ཡོག་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོས་ཡ་སྐྱབས་རྩེ་མཆོག་ལ། ཡ་རྒྱལ་
དབང་བཅུ་གསུམ་པ་གྲུབ་བསྟན་སྐྱེ་མཆོའི་རྩ་བའི་སྒྲ་མ་གཏེར་སྟོན་བསོད་
སྐྱེལ་གྱི་ཡང་སྒྲུལ་ཡེ་འཛིགས་མེད་ལུན་ཆོགས་འབྲུང་གནས་མཆོག་འཕགས་
ཡུལ་འདིར་གདན་འདྲོན་ལུས་ན་བསྟན་འགྲོ་སྒྲིལ་ཕན་ཐོགས་ཆེ། སྒྲོས་ང་
རང་གིས་ཀྱང་དབང་ཁྱེད་འགའ་ཞིག་ལྷ་དགོས་པར་འདུག ཁྱེད་ནི་དད་
གུས་ཆེ་ཞིང་དམ་ཚིག་གཙང་བ། མི་གཞི་བཟང་བ། སྒོ་གཏད་འཕེལ་བའི་
མཛའ་མཐུན་གྱི་གོགས་པོ་མཐར་ཐུག་ཡིན་པས་མཐུན་སྦྲེན་དེ་ཁྱེད་ཀྱིས་
བསྐྱབ་དགོས།

ཞེས་གསུང་སྐབས་གྲུབ་དབང་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་ནས། ང་རང་
གི་ལུས་དང་སྟོག་གིས་ཀྱང་ཁྱེད་ཀྱི་ཞབས་ཕྱི་གྲུབ་ན་ལོས་སྒྲུབ། །མཆོག་
མཁན་ཆེན་འཛིགས་མེད་ལུན་ཆོགས་མཆོག་གི་གསུང་འབྲུམ་པོད་གཉིས་པའི་ནང་གི་
བདེ་ལུང་དོན་འགྲེལ་དུ་གསལ། ། ཅས་ཅི་གསུངས་པ་གའ་བཞིན་བསྐྱབ་སྐྱེའི་”



ཕྱ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

ཞལ་བཞེས་བཞིན།

དགྲུང་གངས་ལྗེ་བཙུང་དགྲུ་བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༧ གྱི་ལོ་ ༡༧༧༠
ལྷགས་མོ་རྟའི་ལོར་ཡམའན་ཆེན་འཛིགས་མེད་ཕུན་ཚོགས་མཚོག་རྒྱ་གར་
དུ་གདན་འདྲེན་ཞུས་ཤིང་། ཁོང་གི་སྐུ་མདུན་ནས། ལྷ་མ་ཡང་ཉིག་དང་
དེའི་དོན་ཁྲིད། ཆོག་བདུན་རྣམ་བཤད་བསྟན་དཀར་པོ། འཇམ་དཔལ་
རྩོགས་པ་ཆེན་པོའི་སྦྱོན་ལམ། ཕ་གསུམ་སྤྱིའི་བསྟེན་དམིགས། དབུ་མ་
ངེས་ཤེས་སྦྱོན་མེ་བཅས་ཀྱི་བཤད་ཁྲིད། ཉན་འབྲེལ་ཉེས་སེལ། ལས་རབ་
སྒྲིང་པའི་ཕུར་པ། ཉིད་ཀྱི་གཏེར་ཁ་བཅས་ཀྱི་དབང་ལུང་རྣམས་གསན།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༩ ལྷགས་མོ་ལྷག་ གྱི་ལོ་ ༡༧༧༡ དགྲུང་གངས་
དུག་ཅུ་ཐོག་ཕྱ་འགྲུར་རིག་མཛོད་རྩོམ་སྒྲིག་ལྷན་ཚོགས་གསར་དུ་བཙུགས་
ཏེ། གྱི་ལོ་ ༡༠༡༡ བར་རྣམ་ཐར་དང་ལོ་རྒྱུས། དན་དེབ། རོ་སྟོད། དུས་
དེབ། ལྷན་རྩོམ། བཤམས་དབྱིན་བསྐྱར་སོགས་དེབ་ཐེང་ལྗེ་བཙུང་བདུན་
འདོན་སྤེལ་བྱས་པ་དང་། ལྷག་པར་དུ་གྱི་ལོ་ ༡༠༠༩ ལས་བཟུང་ལོ་རེར་
དུས་དེབ་བསྐྱའི་རང་མདངས་འདོན་ཐེངས་གཉིས་རེ་དང་། གྱི་ལོ་ ༡༠༠༩
ལས་བཟུང་བོད་ནང་དོན་རིག་པའི་རོ་སྟོད་དང་འབྲེལ་དབྱིན་ཟིའི་ལོ་ལོར་
དུས་དེབ་བཅས་འདོན་སྤེལ་བྱས་དང་བྱེད་བཞིན་པ་སོགས་བོད་ཀྱི་ཕུན་
མིན་རིག་གཞུང་ལ་རྩོམ་རིག་གི་སྒོ་ནས་ཞབས་ཞུའི་བཀའ་འདྲིན་སྟོན་མེད་”

ཡ་སྐབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་བུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

པའི་སྒོ་འཕར་ཡངས་པོར་བྱེས།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༩ ལྷ་མོ་སྤྱེལ། བྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ དགྲུང་གུངས་
དྲུག་ཅུ་རེ་གཅིག་ཐོག་བོད་དཔལ་ཡུལ་རྣམ་རྒྱལ་བྱང་ལྷུབ་ཆོས་གླིང་དུ་
ཐེབས་ཏེ་རབ་བྱུང་དང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་འཕོག་སྐབ་གནང་ཞིང་།
དེ་རྗེས་སྤེད་གོ་དང་། གོ་འཛོའི་ཕྱོགས་སུ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་བ་དཔལ་ཡུལ་
པའི་དགོན་ལག་བརྒྱ་ཕྱག་ལྷག་ལ་སྐྱེད་པ་འཛེམས་མེད་ཐོག་ཞབས་ཀྱིས་
བཅགས་ནས་དགོན་པ་དེ་དག་ཏུ་སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་དང་རོལ་སེལ་
སོགས་མཆོད་ཆས་རིགས་དང་། གཞན་ཡང་སྐྱེ་འབྱེད་དང་མང་པོ་བཅས་
ཀྱི་བསྟེན་བཀྲར་གནང་། དགོན་སྤེལ་དུ་ཐེབས་ཀྱང་དེའི་ཕྱོགས་ཀྱི་སེར་
སྐྱ་མི་མང་རྣམས་ལ་ཆེ་དབང་སོགས་སྤྱིན་གྲོལ་གྱི་རིམ་པ་རྣམས་བཀའ་བྲིན་
བསྟུལ་ཏེ་གཞན་ཕན་གྱི་ཕྱིན་ལས་རྒྱ་ཆེར་མཛད།

དེ་རྗེས་གསེར་ཐར་སྤྱུང་ཆོས་སྐར་དུ་ཐེབས་གིང་སེར་སྐྱ་མི་མང་ཁྱི་
ཆོ་བཀལ་བ་ལ་གཏེར་ཆེན་མི་འགྱུར་དོ་རྗེའི་ཟབ་གཏེར་གནམ་ཆོས་ཐུགས་
ཀྱི་གཏེར་ཁའི་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མོ་བསྟུལ་ཅིང་། སྐར་དཔལ་ཡུལ་མ་
དགོན་རྣམ་རྒྱལ་བྱང་ལྷུབ་ཆོས་གླིང་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱངས་ཏེ་རིན་ཆེན་
གཏེར་མཛོད་ཆེན་མོའི་དབང་ཐེངས་གསུམ་པ་དེ་གསུངས་གནང་མཛད།



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་རྒྱུ།

དགྲ་གངས་ཕྱག་ཕྱེ་རེ་གཉིས་པ་བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༠ ལྷོ་མོ་བྱ། བྱི་
ལོ་ ༡༧༧༩ ལྷོ་ ༡༡ ཆེས་ ༡༧ ཉིན་བཅུན་དགོན་མཚོ་རྒྱལ་བཤད་སྐྱབ་
དར་རྒྱས་གླིང་གསར་དུ་ཕྱག་བཏབ། བྱི་ཙོར་ཡལོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཚོག་གིས་ས་གཞི་བྱིན་རྒྱབས་དང་འབྲེལ་མཚོ་རྒྱལ་བཤད་སྐྱབ་གླིང་
ཞེས་པའི་མཚན་བསྟུལ། དེ་ནས་བྱི་ལོ་ ༡༠༡༡ བར་དགོན་འདིར་བཅུན་
མ་ཆིག་སྟོང་གཅིག་བརྒྱ་ལྷ་བཅུ་ ༡༡༥༠ ལྷག་ཞུགས་ཡོད་པ་ལས། བཅུན་
མ་བཅུན་བརྒྱ་ ༧༠༠ ལྷག་རྒྱུན་བཞུགས་གནང་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། དེ་
དག་ལ་ཤྲུབས་རྗེ་མཚོག་ནས་ལོ་ལྟར་ན་བཟའ་དང་བཞུགས་ཤག་དེ་
བཞིན་ཞལ་ལག་དང་། དབང་ལུང་བྲིད་སོགས་ཀྱིས་བཀའ་བྲིན་བསྐྱབས།

བྱི་ལོ་ ༡༧༧༩ ལོར་གསང་ཆེན་མེ་འགྱུར་བའི་འདུས་སྤྱི་ཡོངས་ནས་
རི་ལྟར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལྟར། ཡདཔལ་མེ་འགྱུར་བའི་སྤྱི་ཆེན་སྤྱི་ནས་
གནས་མཚོག་དོ་རྗེ་གདན་དང་། དེ་རྗེས་སྤྱི་ཡོངས་སྤྱི་ཙོར་ཡལོང་ས་སྐྱབས་
མགོན་ཆེན་པོ་མཚོག་གིས་བོད་རྒྱལ་བཞི་པའི་ཆེས་བཙོ་ལྟར་བཞུགས་སྐར་རྩ་
ས་ཐེག་ཆེན་ཆོས་གླིང་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་མེ་འགྱུར་བསྟན་པ་སྤྱིའི་དབུ་
འཛིན་ཆེན་མོར་མངའ་གསོལ་གནང་བ་ནས་བཟུང་། བྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལྷོ་མོ་
རྩ་ ལོའི་བར་ལོ་བཅུའི་རིང་མེ་འགྱུར་བསྟན་པ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཐུགས་
འགན་བཞེས་ཏེ་རྩིང་མའི་དབུ་འཛིན་གསུམ་པ་གནང་ཞིང་ཉིན་མཚན་.....

ལ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལྷ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

གཡེལ་མེད་དུ་བསྟན་འགྲོ་སྤྱིའི་དོན་ཆེན་དུ་སྐྱབས་པ་ཚད་མེད་གནང་།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༥ ལོར་མཚོ་རྒྱལ་བཤད་སྐྱབས་ཐོས་བསམ་དགའ་བའི་
ཆོལ་གྱི་བཤད་གྲུ་དབུ་འཕྲུགས་མཛད་ཅིང་། བཙུན་མ་ཉིས་བརྒྱ་བཙུ་
གསུམ་གྱིས་སྤྲེལ་འགྱུར་མཐོ་སློབ་ཆེན་མོ་དང་གཅིག་མཚུངས་སུ་ལོ་རིམ་དང་
པོ་ནས་དགུ་པའི་བར་རྒྱ་བོད་ཀྱི་གཞུང་ཆེན་ཁག་ལ་སློབ་གཉེར་གནང་
བཞིན་པ་དང་། ད་བར་བཙུན་མའི་མཐོ་སློབ་འདི་ཉིད་ནས་སློབ་སྦྱང་
མཐར་ཕྱིན་པའི་སློབ་དཔོན་མའི་གྲངས་འཕོར་བཞི་བཙུ་ལས་བརྒལ་ཅིང་།
ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༡ ནས་བཟུང་རྒྱ་བལ་སོགས་ཀྱི་བཙུན་དགོན་ཁག་ལ་དགེ་
ལན་དུ་ཐེབས་བཞིན་པ་མ་ཟད། བཙུན་མ་ཉིས་བརྒྱ་བརྒྱད་ཅུ་ལྟ་གིས་
གཞི་རིམ་འཛིན་གྲུ་དང་པོ་ནས་བརྒྱད་པའི་བར་དུ་སྐྱབས་བཙུན་གནང་མུས་
དང་། དེ་འཕྲོས་བཙུན་མ་རྣམས་ནས་བསྟན་འགྲོ་སྤྱི་བྱེད་བདེ་དོན་དུ་ཆོས་
བཙུ་ཉེར་ལྔ་སོགས་རྒྱལ་བཤོད་མའི་ཕྱག་སློལ་བཞིན་ཞབས་རིམ་ཆོས་སྦྱོང་
ཀྱི་བྱ་བར་བཙུན་པ་རྒྱུན་སྦྱོང་གནང་བཞིན་མཆིས།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༩༡ ལོར་པོ་ཁྱི། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༢ དགྲུང་གྲངས་
དུག་ཅུ་རེ་གསུམ་ཐོག་ལ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་མགོ་ལོག་དར་ཐང་དགོན་དུ་
ཐེབས་ཉེ་རིན་ཆེན་གཉེར་མཛད་ཆེན་མོའི་དབང་ཐེངས་བཞི་པ་དང་།
བཀའ་མ་མདོ་སྤྱིའི་དབང་སོགས་ཀྱི་རྒྱུན་སྤེལ་བར་མཛད་ཅིང་། ལོ་དེར་



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

བོད་དཔལ་ལྷལ་མ་འགྱུར་མཐོ་སློབ་མདོ་ལྷགས་ཐོས་བསམ་དར་རྒྱས་གླིང་
 རྟེན་དང་བརྟེན་པ་བཅས་གསར་དུ་བཞེངས་ནས་དགེ་རྒྱལ་དང་འཕྲོ་གོས་
 སྤྲུལ་གྱི་མཐུན་སྦྲེན་གནང་ཞིང་། དེ་གའི་བཤད་གྲ་ནས་བསྐྱབ་པ་མཐར་
 སོན་པ་སློབ་དཔོན་བཞི་བརྩ་ལྷག་ཙམ་གྱིས་ད་བར་རིས་མེད་ཚུགས་མཐའ་
 ཁག་ནས་འདུས་པའི་དགེ་འདུན་སློབ་གཉེར་བ་ཡོངས་ལ་མདོ་ལྷགས་རིག་
 གནས་དང་བཅས་པའི་གཞུང་ལུགས་མ་ཆང་བ་མེད་པ་སློབ་ཁྲིད་གནང་
 བཞིན་པ་དང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ ལོའི་ལོ་མཇུག་ཏུ་བལ་ལྷལ་ཞེ་ཆེན་དགོན་
 དུ་རིན་ཆེན་གཉེར་མཛད་ཆེན་མོའི་དབང་ཐེངས་ལྷ་པ་གནང་།

ལོ་དེར་འཕགས་ལྷལ་རྣམས་གླིང་དགོན་དུ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་ལྷག་ལུང་ཅེ་
 རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ཆེད་དུ་གདན་ཞུས་གྱིས་རིན་ཆེན་གཉེར་མཛད་ཆེན་མོའི་
 ལྷགས་ལུང་དང་བྱགས་རྗེ་ཆེན་པོ་འགོ་བ་ཀུན་གྲོལ་གྱི་དབང་རྣམས་གསན།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༩༡ ཤིང་མོ་ལག་ ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༥ ཕྱི་ཟླ་ ༡ ཆོས་
 ༡༠ དགྲུང་གངས་དུག་རྩ་རེ་བཞི་ཐོག་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་མོ་ཨོ་རྒྱལ་མདོ་
 ལྷགས་བཤད་རྒྱུ་འོད་གསལ་དར་རྒྱས་གླིང་བཞེངས་འགོ་བཙུགས་ཏེ།
 བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༩༥ ས་མོ་ཡོས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ ཟླ་ ༩ ཆོས་ ༢༧
 དགྲུང་གངས་དུག་རྩ་རེ་བརྒྱད་ལོར་རྟེན་དང་བརྟེན་པ་བཅས་ལེགས་གྲུབ་
 བྱུང་བའི་མཛད་སྒོའི་དུས་ཆེན་དུ། ཡགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་

ལ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

དང་། རྒྱ་གར་ཀར་ཏ་ཏ་ཀ་མངའ་སྡེའི་མཉམ་འབྲེལ་ གྲོན་ཆེན་ S.R.
 ཞེས་ཡུལ་མཆོག་གིས་གཙོས་སེར་རྒྱ་མང་ཆོག་གི་ཀྱི་དབུས་སུ་དབུ་འབྲེད་
 མཛད་སྒོ་བསྐྱབས་ཤིང་། དགོན་པའི་ངོས་ནས་དམིགས་བསལ་གསར་
 འགོད་གསལ་བསྒྲགས་མ་བྱས་ཀྱང་སྐབས་དེའི་གནས་ཚུལ་རྣམས་རྒྱ་གར་
 ཀྱི་གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནས་རྒྱལ་སྤྱིའི་གནས་ཚུལ་གསར་བཟོད་
 གནང་སའི་གྲོག་བརྟན་དང་དྲ་རྒྱ་ཁག་བརྒྱུད་དེ་རིམ་བཞིན་རྒྱ་གར་གྱི་
 ཆོག་གོ་ཁག་ཁག་དང་། ས་གནས་ངོ་སྤྱོད་ཀྱི་དེབ་མི་འདྲ་བ་རྣམས་སུ་ངོ་
 སྤྱོད་གནང་སྐབས། རྒྱལ་ཁྲུལ་ཁྲུལ་ཁྲུལ་ཁྲུལ་ Golden Temple ཉི་
 གསེར་གྱི་ལྷ་ཁང་ཞེས་མིང་གི་འགོ་བཟོད་གཙོ་བོར་བྱས་ཏེ་མ་བསྐྱལ་དང་
 ལྷངས་ཀྱིས་གསལ་བཤད་ཁྱབ་བསྒྲགས་བྱས་པར་བརྟེན། གསེར་གྱི་ལྷ་
 ཁང་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་མིང་ཐོགས་ཤིང་། རྒྱན་དུ་དགོ་འདུན་པ་
 རྣམས་ཀྱི་ཆོག་གསལ་པ་གནང་སའི་འདུ་ཁང་ཡིན་པ་ཙམ་མ་ཟད། ཐག་རིང་
 ལུང་ལ་མ་ལྟོས་པར་རྒྱ་གར་ཡུལ་གྱི་ཁག་ནས་མཆོད་མཇལ་དང་སྤྱོད་འཆམ་
 པ་རྣམས་རེས་གཟུང་སྤྱོད་པ་དང་ཉི་མ། དེ་བཞིན་རྒྱ་གར་པའི་དུས་ཆེན་
 ཁག་དུ་མཆོད་མཇལ་བ་བདུན་སྟོང་ ༥༠༠༠ ལས་བརྒལ་བ་དང་ཉུང་
 མཐར་ཆིག་སྟོང་ ༡༠༠༠ ལྷག་ཉིན་ལྷར་ཆད་མེད་དུ་ལེབས་ཡུལ་ཞིག་ཀྱང་
 ཆོག་གསལ་ཏེ་རྒྱལ་པའི་རྒྱ་གཞུང་གྲགས་ཏེན་ལ་མཇལ་སྒོར་སོགས་ཀྱིས་ཐར་



ཕྱ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་ཀྱན།

པའི་ས་པོན་ཀྱ་ཁུབ་ཏུ་བསྟན་དང་སྟན་བཞིན་མཆིས་པ་ནི་སེམས་དཔལ་
 ཆེན་པོ་གང་གིས་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་བསྟན་འགྲོའི་དོན་ཆེན་ཁོ་ནར་
 དགོངས་ཏེ་སྐྱུ་ངལ་འོ་བརྒྱལ་དཔག་མེད་མཛད་པའི་མཐར་འབྲས་དང་།
 གཞན་པའི་གྱི་ཐུགས་བསྐྱེད་སྟོན་ལམ་དུས་སུ་སྟོན་པའི་མཐུ་སྟོབས་ཁོ་ན་
 ལས་བྱུང་བ་ལགས་ཀྱང་། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས། ཐོག་མར་ངས་འདྲུ་ཁང་
 རྟིང་པ་དེ་རྒྱལ་དུས་ཀྱི་ཆེན་པོ་འདྲ་ཞིག་འཆར་གཞི་བཞག་ཡོད་ཀྱང་།
 མཐུན་ཀྱིན་དང་ཡུལ་དུས་ལ་བསྟན་ཏེ་ཡོད་ཚད་ཀྱིས་བྱོད་ཀྱི་ཁང་པ་ཆེ་
 དགས་འདུག་ཟེར་ནས་ཀྱ་ཚུང་དུ་བཏང་ནས་དེ་ཙམ་མ་གཏོགས་བཞོ་ཐུབ་
 ཡོད་མ་རེད། མཐའ་མར་འདྲུ་ཁང་དེའི་ནང་དུ་དགོ་འདུན་པ་བཞུགས་ས་མ་
 ཤོད་བ་འདྲ་པོ་བྱས་ནས། དེ་ནས་འདྲུ་ཁང་གསར་པ་འདི་མ་བརྒྱབ་ཀྱི་མེད་
 ལེལ་སོང་། གསུངས།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༡༩ མེ་པོ་བྱ། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༥ དགྲང་གངས་དུག་
 ཅུ་རེ་ལྔ་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༨༧ དགྲང་གངས་བདུན་ཅུ་དོན་བརྒྱད་བར་ལོ་ངོ་
 བཅུ་བཞིའི་རིང་དོར་གདན་ཕྱ་འགྱུར་རྟིང་མའི་སྟོན་ལམ་ཆེན་མའི་ཚོགས་
 གཙོའི་ཐུགས་འགན་བཞེས་ཤིང་། སྤྱིར་ཕྱ་འགྱུར་རྟིང་མའི་སྟོན་ལམ་ཆེན་
 མོ་དབུ་བཅུགས་པ་ནས་གཞུགས་སྐྱའི་བཀོད་པ་མ་བསྟན་བར་ལོ་ངོ་ཉི་ཤུའི་
 རིང་བསྟན་འགྲོ་སྤྱི་ཡི་ཡན་བདེའི་དཔལ་ཡོན་ཁོ་ནར་དགོངས་ཏེ་སྐྱུ་ངལ་

ཡ་སྐབས་ཇི་ཟུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ལྷ་འཁོར་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

དང་འོ་བརྒྱལ་ལ་མ་གཟིགས་པར་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱ་འགྱུར་སྟོན་ལམ་ཆེན་མོར་
ལོ་ལྷ་ར་ཆད་མེད་དུ་ཞབས་སོར་བཀོད་ཅིང་། སྟོན་ལམ་ཆེན་མོའི་གོ་སྐྱིག་
གཟིགས་སྐྱོང་སོགས་ཤིན་ཏུ་ཆོག་ཚུད་པར་མཛད་པ་དང་། ལོ་གསུམ་གྱི་
རིང་སྟོན་ལམ་ཆེན་མོར་ཐེབས་པའི་དགོ་འདུན་འདུས་པ་རྒྱ་མཚོར་སྐྱ་
འབྱེད་དང་མང་པོ། ཞལ་ལག་བཅས་ཀྱི་བསྟེན་བཀྱར་ཟབ་རྒྱས་གནང་བ་
སོགས་མདོར་ན་མགོན་པོ་གང་ཉིད་ནས་སྟོན་ལམ་ཆེན་མོའི་དབུ་འཛིན་གྱི་
འགན་བཞེས་རིང་ཐུགས་ཁུར་ཆད་མེད་པར་གཟིགས་སྐྱོང་མཛད་པས་ད་
ཆར་སྤྱ་འགྱུར་དོར་གདན་སྟོན་ལམ་ཆེན་མོ་ཞེས་ཀྱན་གྱིས་བསྐྱབས་ཡུལ་དུ་
གྱུར་ཅིང་འཛམ་གླིང་ཞི་བདེའི་སྐོ་འཕར་ཡངས་པོར་བྱས་པས་བསྟན་འགོ་
སྤྱི་པར་བཀའ་འདྲིན་སྤྱ་ལྷག་ཏུ་ཆེ།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༡༧ མེ་མོ་གླང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ དགྲུང་གངས་
དུག་ཅུ་རེ་དུག་ཐོག་སྟག་ལུང་ཅེ་སྤྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་བྱང་གཏོར་གྱི་དབང་
ལུང་ཆ་ཆོད་གསན་བཞེས་མཛད། ལོ་དེར་སྤྱར་ཡང་བོད་དཔལ་ཡུལ་མ་
དགོན་དུ་ཐེབས་ཏེ་འདུ་ཁང་ཆེན་མོ་བཞེང་དགོས་པའི་ཞལ་བཀོད་གནང་།
སྤྱ་ཇེས་སུ་བོད་དུ་ཐེབས་སྐྱབས་གཙུག་ལག་ཁང་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་
ཉམས་གསོའི་ཆེད་མཐུན་རྟེན་རྒྱ་ཆེར་སྤྱར།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༢༡ ལྷགས་མོ་སྤྱལ། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ ཡ་སྐབས་ཇི་



ལྷ་འགྲུལ་བསྟན་པའི་མཛེས་རྒྱུ།

མཆོག་དགུང་གངས་བདུན་ཅུར་མེདས་སྐབས། དཔལ་ཡུལ་ལྷ་སྐྱལ་རིན་པོ་
 ཆེ་དང་། སྤྱི་མ་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་མཆོ་རྣམ་གཉིས་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་
 ལྷར་རྣམ་གྲོལ་གྱིང་འདྲུ་ཁང་ཆེན་མོར་སེར་སྐྱ་མི་མང་ཁྲི་ཆོ་གཅིག་ལས་
 བརྒལ་བར་རིན་ཆེན་གཏེར་མཛོད་ཆེན་མོའི་དབང་ཐེངས་དུག་པ་གནང་
 ཞིང་། མི་མང་ལ་དབང་གནང་བའི་སྐབས་ཞིག་ལ་ངལ་གསོའི་རྩལ་གྱིས་
 ལུས་སྒོ་རྟེན་མེད་ནམ་མཁར་བཞག་པ་དང་། གཏེར་མཛོད་དབང་གི་སྐབས་
 ཐམས་ཅད་དུ་མདའ་དར་གྱི་སྐྱུག་མ་སྤར་ལས་མཐོ་གང་ལྷག་རིང་དུ་མཛད་
 བ་སོགས་ངོ་མཚར་མཐུན་སྣང་གི་ཆོས་སུ་གྱུར།

ལོ་དེར་བལ་ཡུལ་ཡང་ལེ་ཤོད་དཔལ་ཡུལ་སྐྱབ་ཁང་བསམ་གཏན་
 འོད་གསལ་གྱིང་དུ་སྒྲིང་ཐིག་ཡ་བཞིའི་བཀའ་དབང་ཟབ་མོ་གནང་བ་དང་།
 དེ་རྗེས་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལོ་སྤར་ཡང་རྣམ་གྱིང་དགོན་དུ་སྤྱི་མ་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་
 མཆོས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་བཞིན་དགོ་འདུན་འདུས་པ་ཡོངས་ལ་སྒྲིང་ཐིག་
 ཡ་བཞིའི་སྒྲིན་གྲོལ་གྱི་དབང་རྒྱུན་ཟབ་མོའི་བཀའ་དྲིན་བསྐྱུལ། དེ་རྗེས་
 མཁན་ཆེན་བསྐྱ་ཤེས་རབ་མཆོག་གིས་གསོལ་བ་བཏབ་དོན་ལྷར་ཨ་རིའི་
 ཡུལ་དུ་མདོ་འགྲེལ་ཐུན་པའི་གོ་ཆ་དང་། དམ་པའི་ཁོག་དབུབ་བཅས་ཀྱི་
 བཤད་ཁྲིད་མཛད།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོ་ར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལྷ་ ༧ ཆོས་ ༡༡ མགོན་པོ་གང་ཉིད་དགྲང་
གངས་བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག་ལ་ཕེབས་པའི་ལོ་སྟེ། ལུ་པོ་རྟ་བོད་ལྷ་ ༩
ཆོས་ ༡༠ སློབ་དཔོན་པདྨ་འབྲུང་གནས་ཟ་རྟོར་རྒྱལ་པོས་གསོན་བསྐྱེད་གས་
མཛད་ཀྱང་འབྲུང་བ་མེ་ཡིས་མཆོག་པར་མེད་པུང་མཆོ་རུ་བསྐྱར་བའི་གྲུབ་
རྟགས་བཟླ་ན་པས་གྲུ་རུ་ཐོད་ཐེང་རྩལ་དུ་གྲགས་པའི་དུས་ཆོས་ཁྱད་པར་
ཅན་དུ་འཕེལ་བའི་ཉིན་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གང་ཉིད་ཀྱིས་དབུས་རྣམ་གླིང་འདུས་
སྡེ་ཡོངས་ནས་བཀྲ་ཤིས་པའི་ཆོག་དང་བཅས་ཟངས་མདོག་དཔལ་གྱི་རི་བོ་
པདྨ་འོད་གྱི་ཞིང་ཁམས་ཆོས་ཡོངས་སྤུལ་གསུམ་གྱི་པོ་བྲང་དང་། འོག་གཞི་
གཙུག་ལག་ཁང་བཅས་མཐོ་ཚད་ལ་ཕུ་ཏི་བརྒྱད་དང་དུག་ ༡༠༥ རྒྱ་ཁྱོན་ལ་
ཕུ་ཏི་བརྒྱད་ཅུ་ཅན་མཐའ་འཁོར་གྱི་ས་གཞི་ཀྱན་རྟུ་རྒྱ་སྤུས་ལེགས་པའི་ས་
ཕག་དམར་པོས་ལེགས་པར་བཀའ་ཅིང་བར་མཚམས་རྣམས་སུ་མེ་རྟོག་གི་
སྟེང་ཆལ་སྒྲ་ཆོགས་པས་གང་བའི་མཆོད་སྦྲང་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་སྟེ་དགྲུ་རྣམས་
ཀྱིས་བསོད་ནམས་གསོག་པའི་རྟེན་དུ་བཞེངས་འགོ་བཙུགས།

དེ་རྗེས་དགོན་འདིར་སྤར་ནས་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་གིས་གོ་སྐྱིད་གནང་
བ་ལྟར་སྟྱི་ཁྱབ་སྤོན་ཁང་རྒྱང་བ་གཅིག་དང་། དམིགས་བསལ་གཞི་རིམ་
སློབ་གྲུའི་སྤུ་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ་འཕྲོད་བསྟེན་སྤོན་ཁང་། བཙུན་མ་རྣམས་
ཀྱི་ཆེད་དུ་བཙུན་དགོན་དུ་སྤོན་ཁང་ཟུར་བ་བཅས་ཡོད་མཁས་ཐོག་བོད་



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

ལྷགས་གསོ་རིག་གི་ཆ་རྒྱུན་ལྟར་ན་མ་གྲིང་འཕྲོ་བུ་དེ་སྤྲོད་སྒྲན་ཁང་དེ་ཉིད་གསུང་
འཛུགས་གནང་།

ལོ་དེར་བྱི་ལྷ་ ༥ ཆོས་ ༧ ཉིན་ ལྷ་བས་རྩེ་རིན་པོ་ཆེ་སྤྱི་འཁོར་
བཅས་ཨ་རིའི་གྲགས་སའི་མངའ་སྡེའི་ཁྲུལ་ཨོ་སི་ཌན་ཞེས་པའི་ས་ཆར་
ཆིབས་བསྐྱར་གནང་སྟེ། རྒྱ་སྤྱུལ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། གཡང་ཐང་རིན་པོ་ཆེས་
གཙོས་སྤྱི་ཁྲུལ་ཁག་དང་། བྱི་རྒྱུལ་སྤྱོད་མ་བརྒྱ་ཕྱག་ཁ་གསུང་བཅས་ལ་
གཏོར་སྟོན་མི་འགྱུར་དོ་རྩེའི་གཏོར་ཆོས་གནས་ཆོས་རྩོགས་ཆེན་གྱི་དབང་
ལུང་འབྲིང་པོའི་བཀའ་དབང་ཉིན་གངས་བཙོ་ལཱའི་རིང་གནང་།

དེ་རྩེས་རྩེ་བཙུན་མ་ཨ་ཀོན་ལྷ་མོའི་ཆོས་ཆོགས་སུ་གཏོར་སྟོན་རུ་
གྲིང་པའི་གཏོར་ཆོས་ལུང་པ་དོ་རྩེ་གཞོན་ནུའི་དགྲིལ་འཁོར་ཞལ་བྱེ་བའི་སྤྱི་
ནས་སྤྱོད་འབངས་བརྒྱ་ཕྱག་གཉིས་ལྷག་ཙམ་ལ་ལུང་པའི་བཀའ་དབང་
ཟབ་རྒྱས་བསྟུལ། སྤྱི་ཁྲུལ་ཆོས་ཁྲགས་ནམས་དང་ལུལ་དུས་ཀྱི་རྒྱུན་
བཞགས་བར་ཆད་ཞི་བའི་བྱིར་དུ་ལུང་སྒྲོག་ཉིན་གསུམ་རིང་གསུངས་ཏེ་
ཉིན་ཐ་མར་གཏོར་སྤྱོད་སྤྲེལ་ཏུགས་མཆོན་སྤྱི་ཆོགས་བྱུང་བས་སྤྱོད་
འབངས་ནམས་ནང་པའི་ཆོས་དང་ཆོས་ཀྱི་མཐུ་སོགས་ལ་ཡིད་ཆེས་པའི་
ལམ་དུ་བཀོད།

དེ་ནས་བྱི་ལྷ་ ༥ ཆོས་ ༡༧ ཉིན་ཨ་རིའི་བྱང་ཕྱོགས་ཁྲུལ་གྱི་རྒྱལ་མོ་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ལྷ་ཅིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

བ་དཔལ་ཡུལ་བའི་ཆོས་ཆོག་སུ་ཞབས་སོར་འཁོད། དེ་གར་ཉིན་ཞག་
དུག་རིང་ཕྱི་རྒྱལ་སློབ་ཐུག་བརྒྱ་ཕྱག་ཕྱེད་གཉིས་ལྷག་ཙམ་ལ། ཅ་གསུམ་
ཁྱི་བཀའ་དབང་དང་བཀའ་ཆོས། སྐྱབས་སྒྲོམ་སོགས་བཀའ་དྲིན་བསྐྱལ་
སྐབས་ཕྱི་རྒྱལ་མི་རིགས་མང་པོ་ཞིག་གིས་ནང་བའི་ཆོས་དང་། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་
མཆོག་ལ་དགའ་དད་སློབ་འདེད་བསྐྱེད་བརྒྱ་ཆེར་བྱས། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་
ཅིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་ཀྱང་ནང་བའི་ཆོས་ཀྱི་སྙིང་པོ་བྱམས་སྙིང་རྗེ་བྱང་ཆུབ་
སེམས་ཀྱིས་རྩིས་ཟིན་པའི་སྒྲོ་ནས་རང་གཞན་སེམས་ཅན་ཀྱུན་ལ་ཕན་བདེ་
སྐྱབ་དགོས་རྒྱ་སོགས་བཀའ་སློབ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱལ།

ཕྱི་ཟླ་ ༡ ཆོས་ ༡ ཉིན་ཨ་རིའི་རྒྱལ་ས་ལི་ཡོ་ཀ་རྩ་ཡོད་པའི་
དཔལ་ཡུལ་གླིང་དུ་སློབ་ཆོག་སུ་ཞབས་གཉིས་ཙམ་ལ་དགའ་སློང་མ་དཔལ་
མའི་ལུགས་ཀྱི་སྐུང་གནས་ཆ་གཅིག་བཅུགས་ཤིང་ལོ་ལྷར་གནས་ཆོས་
རྗེ་གས་ཆེན་སངས་རྒྱས་ལག་འཁར་གི་སྒྲོན་འགོ་དང་། ཅ་རྒྱུད་། རྗེ་གས་
ཆེན་ཁྲིགས་ཆོད་ཐོད་རྒྱལ་བཅས་ཀྱི་བཀའ་ཁྲིད་དང་འབྲེལ་སྒྲོམ་པ་ཉམས་
ལེན་བཀྱིས་ཏེ་ཟླ་བ་གཅིག་རིང་ཆོག་སྐྱབ་གནང་བ་མ་ཟད་བྱང་གཏེར་
སྒྲོར་གྱི་ཆོས་ཆོད་དང་། དཀོན་མཆོག་སྤྱི་འདུས་སོགས་བཀའ་དབང་རྒྱས་
པར་བསྐྱལ། དེ་རྗེས་ཐའེ་ཐན་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱངས་ཏེ་གྲེ་ཆེན་ཆོས་
ཆོག་སུ་ཕྱི་ཟླ་ ༡ ཆོས་ ༡༡ ཉིན་ནས་དབུ་བཅུགས་ཏེ་ཉིན་བརྒྱད་རིང་



སྲ་འབྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་བཀའ་དབང་ཟབ་མོ་བསྟུལ། དེ་ནས་རིམ་
བཞིན་སིང་ག་པོར། ཉང་གོང་། ཐེ་ལི་པིན་སོགས་ཕྱི་རྒྱལ་ཡུལ་གྱི་ནུམས་
སུ་དབང་བསྐྱར་ཆོས་བཤད་བཅས་ཀྱིས་འགྲོ་དོན་རྒྱ་ཆེར་མངོང།

ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༣ ལྷ་ ༡ ཆོས་ ༡༥ ལུག་ལོར་གནས་མཆོག་རྩོ་
རྩོ་གདན་དུ་ཡོག་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོའི་སྐུ་མདུན་ནས་དཔལ་དུས་ཀྱི་
འཁོར་ལོའི་བཀའ་དབང་ཟབ་མོ་གསན། ལོ་དེར་རྣམ་གླིང་གདན་སར་དེང་
དུས་ཕྱི་ལུགས་སྟན་བཅས་ཀྱི་མཐུན་རྒྱུན་ལྷན་པའི་ཆེ་དཔལ་སྟོབས་བསྐྱེད་
སྟན་ཁང་དང་། མ་འོངས་དགེ་འདུན་པའི་འཆོ་རྟེན་དུ་དགོངས་ཏེ་དཔལ་
འབྱུར་དར་རྒྱས་གླིང་གི་མགོན་ཁང་དང་ཆོང་ཁང་། དེ་བཞིན་ཟ་ཁང་བཅས་
གསར་འཛུགས་མངོང།

དེ་རྗེས་ཕྱི་ལྷ་ ༣ ཆོས་ ༡༩ ཉིན་ནས་དབུ་བཙུགས་ཏེ་ཤར་རྒྱལ་བ་
དཔལ་ཡུལ་པའི་གདན་ས་ཆེན་མོ་འཕགས་ཡུལ་ ཐེག་མཆོག་རྣམ་ གྲོལ་
བཤད་རྒྱུ་དར་རྒྱས་གླིང་དུ་མཁན་སྟུལ་འདུས་པ་ཡོངས་ ལ་མདོ་དབང་
སྤང་ཅིའི་ལུ་རྒྱུན་དང་། གཏེར་མངོན་བཀའ་རྒྱུ་རྟོག་བཅས་སྟོན་གྲོལ་གྱི་
ཆོས་རྒྱུན་ཟབ་མོའི་བཀའ་དྲིན་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱེད་ས།

སྤྱིར་སྲ་འབྱུར་རང་ལུགས་ཀྱི་པ་ཆོས་མདོ་སྐུ་སེམས་གསུམ་དུ་གྲགས་
པའི་ཡ་གྲལ་སྤྱི་མདོ་ལུང་ཆེན་ཨ་ཁུ་ཡོ་གའི་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་པ་འདི་ཉིད་

ཡ་སྐྱབས་ཇི་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལྷ་མོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ལུ་ལ་ཉི་སྐབས་དམ་པ་གང་གི་ཐུགས་བསྐྱེད་ཁོ་ནས་བཏྲན་པའི་མེ་རི་
སྒར་ཡང་གསོ་བར་མཛད་པ་སྟེ། དེ་ཡང་ཀམ་ཐོག་སི་རྟ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་མཆོས་
རང་གི་ཐུགས་སྒས་ཀྱི་ཐུ་བོ་མཁན་ཆེན་ལུས་ལྡན་མཆོག་ལ་སྦྱི་མདོའི་
འགྲེལ་པ་བརྩམ་པར་སྒྲུལ་མ་གནང་བའི་ཁར་ཡ་སྐྱབས་ཇི་གྲུབ་དབང་རིན་
པོ་ཆེ་གང་གིས་ཤོག་ལུའི་མཐུན་ཀྱེན་སོགས་ལུལ་ཉི་སྒར་ཡང་སྒྲུལ་མ་
མཛད་པར་བཏྲན་མཁན་ཆེན་མཆོག་གིས་ཤར་རྒྱལ་བ་དཔལ་ལྷུལ་བའི་
དབེན་གནས་བརྟུང་གོ་འོད་གསལ་དུ་ ཁྱེད་དགོངས་པ་འདུས་པའི་འགྲེལ་པ་
རྣལ་འབྱོར་ཉི་མ་གསལ་བར་བྱེད་པ་གཟི་ལྡན་འཆར་ཁའི་འོད་སྣང་། ཞེས་པ་བོད་
བཞི་ཅན་མཛད་ཅིང་། དམ་པའི་རིགས་ཅན་ལྡ་མཆོན་བྱེད་དུ་ཡ་སྐྱབས་ཇི་
གྲུབ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། རྫོང་ནང་རིན་པོ་ཆེ་འཇམ་དཔལ་སྟོ་
གོས། སྒྲུལ་སྒྲུ་རིན་པོ་ཆེ་ཐུབ་བཟང་། མཁན་པོ་མགོན་གྲུབ། མཁན་པོ་
གང་ཤར་བཅས་སྦྱེས་ཆེན་དམ་པ་ལྡ་ལ་ཉིད་ཀྱི་འགྲེལ་ཆེན་དེའི་ཆོས་སྟོ་
ཐོག་མར་བྱེ་བར་མཛད།

ལྷག་པར་དུ་ཡ་སྐྱབས་ཇི་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལ་སི་རྟའི་ཐུག་རྟ་སོན་པའི་
དཔེ་རྟིང་རྣམས་ཀྱི་ལྷགས་ཁྲིད་མཛད་དེ་མ་འོངས་པར་འཆད་སྒྲེལ་དགོས་
པའི་བཀའ་ཡི་ཅོད་པན་སྦྱི་བོའི་རྒྱན་དུ་བཀོད་ནས་སྦྱི་མདོའི་བཏྲན་པའི་
བདག་པོར་དཔུགས་དབྱུང་བ་མཛད་པ་ལྟར། ཇི་ཉིད་ཀྱིས་འདི་གར་མཐོ་



མྱ་འགྱུར་བསྐྱོན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

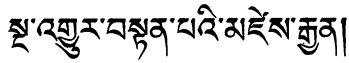
སློབ་ཆེན་མོའི་རྒྱུད་སྤེའི་ལོ་རིམ་གྱི་སློབ་ཆེན་དུ་བཀོད་ནས། གསུམ་རྒྱ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། མཁན་ཆེན་པདྨ་ཤེས་རབ། མཁན་ཆེན་རྣམ་གྲོལ་ཆེ་རིང་། མཁན་ཆེན་ཆོ་དབང་རྒྱ་མཚོ་སྟེ་མཁན་ཆེན་རྣམ་གསུམ་དབུས་པའི་མཁན་སྤྱལ་འདུས་པ་ཡོངས་ལ་བཤད་བྲིད་བསྐྱེད་གནང་བ་དང་། དེ་ཡང་དབང་རྒྱུན་གྲགས་ཆེ་བ་ཁམས་ལུགས་མདོ་དབང་སྤྱང་ཙུའི་ཚུ་རྒྱན་ནི། རྒྱ་བོད་གཉིས་ན་གསུམ་རྒྱ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ཙམ་ལས་དབང་རྒྱུན་ཤིན་ཏུ་དཀོན་པར་བརྟེན་གསུམ་རྒྱ་ཆེན་དེའི་མགོ་མཁྱེན་བཙུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་ཉིད་དང་གཞན་ལའང་དབང་བསྐྱུར་དགོས་པའི་སྤྱལ་མ་སྤྱི་ལན་མང་མཛད་ཀྱང་། རྒྱུད་དེའི་དབང་དཔེ་བྲག་ཏུ་མ་སོན་པར་ལོ་མང་རིང་ལྷག་ཕྱིས་སྤྱད་དབང་དཔེ་བྲག་ཏུ་སོན་ཏེ་བལ་ཡུལ་ཞེ་ཆེན་དགོན་དུ་གསུམ་རྒྱ་ཆེན་དེའི་མགོ་མཁྱེན་བཙུ་རིན་པོ་ཆེས་གསུང་སྤྱལ་ལྟར། གསུམ་རྒྱ་ཆེན་དེའི་མགོ་མཁྱེན་བཙུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། གསུམ་རྒྱ་ཆེན་རྫོང་འཕྲུལ་ཞེས་པའི་འབྲུམས་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཀྱིས་གཙོས་འཁོར་འདུས་པ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ལ་མདོ་དབང་དགྲེལ་འཁོར་རྒྱ་མཚོའི་འདུག་འགས་ལྟན་བཤད་བྲིད་དང་། ཀར་གླིང་ཞེ་ཁྲོའི་དབང་བཅས་སྤྱལ་བས་བྲགས་དགྲེས་པའི་མཚོད་སྤྱིན་སྤྱི་མེད་དུ་གྱུར།

ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༩ ལྷ་ ༧ ཆོས་ ༩ ནས་ཉིན་གསུམ་གྱི་རིང་མྱ་འགྱུར་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

མཐོ་སློབ་མདོ་སྐད་ཀྱི་ལཱ་ལུ་འབྱུང་གནས་སྤྱིང་དཔུ་བཞེས་ནས་བགྲང་བྱ་
ཉེར་ལྷ་ཉིལ་པོར་འཁོར་བའི་དུས་དྲན་སྤྱང་ཅི་ཟབ་རྒྱས་ཞུས་པའི་སྐབས་སུ་
ངེས་མེད་དགོན་སྡེ་ཁག་གི་དཔུ་འཛིན་རྣམས་པ་དང་སྤྱི་ཚབ། དེ་བཞིན་རྒྱ་
བལ་འབྲུག་སོགས་ནས་གཞུང་འབྲེལ་དང་གཞུང་འབྲེལ་མ་ཡིན་པའི་
ཆོག་པ་ལ་ཁག་བཅས་ཀྱི་ཆོག་པ་མི་སྤྱི་མགོན་རྣམས་དང་། རྒྱུགས་འདུས་
སེར་སྤྱི་མི་མང་བཅས་འདུ་བ་རྒྱ་ཆེར་བྱུང་བའི་དུས་སུ། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་
མཆོག་གིས་བཀའ་སློབ་ཟབ་རྒྱས་བསྩལ་བས་དེར་འདུས་སྤྱི་པོ་ཀུན་དང་
གྲས་དགའ་སྤྱོད་ལྷག་པར་དུ་སྤྱེས་ཤིང་། དཀར་རྒྱུགས་སྤྱིང་བའི་ལྷ་རྣམས་
ཀྱང་དགའ་བའི་རྟགས་སུ་ནམ་མཁའ་ལ་འཇའ་ཆོན་གྱིས་མཛེས་པ་དང་།
ནམ་རྒྱུན་རྒྱ་བ་མ་ཡིན་པའི་བྱ་ཆོད་ཟུང་གཡས་རྒྱུགས་སུ་ལྷིང་སྒོར་བྱེད་པ་
སོགས་འདུ་སྤྱོད་ཅུ་མ་མ་ཡིན་པར་ངོ་མཚར་བའི་རྟགས་མཆོན་སྤྱི་པོ་ཀུན་གྱི་
མངོན་སུམ་མིག་གི་བདུད་ཅིར་གྱུར། གཞན་ཡང་མཛད་སྒོའི་ལས་ངེས་དང་
སྐབས་བསྐྱེད་ཉེ་སྤྱི་མཐོ་སློབ་ཆེན་མོ་དང་བཅུན་དགོན་བཤད་གྲུའི་
སློབ་གཉེར་བ་རྒྱུད་སྡེ་གོང་འོག་དང་བསྐྱབ་པ་མཐར་སོན་པ་རྣམས་ལ་ཐུག་
ཁྲེང་བསྩལ།

ཕྱི་ཟླ་ ༥ ཆེས་ ༥ ཉིན་འབྲུག་ཡུལ་དབང་མངའ་བདག་རྒྱལ་པོའི་
ཡུལ་ཆེན་སྐལ་བཟང་ཆོས་སྒོན་དབང་ལྷག་དང་། སྤང་སྤྱིང་སྤྱལ་སྤྱི་ཀུན་



ཕྱི་ཆེས་ ༡༠ བས་པ་བཟུང་ལྟུངས་རྗེ་བདུད་འཛོམས་འཛིན་པོ་ཆེ་དང་།
ལྟུངས་རྗེ་མཁུན་པ་ཆེ་འཛིན་པོ་ཆེ་འཛིན་པ་ལྟུང་རྣམ་གཉིས་དང་། སྤྱལ་ཡུམ།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་བསྐྱོན་ཅེས་པའི་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

སྒྲིབ་ཀྱིས་སྐྱུ་ལ་སྐྱུ། རྫོང་དཔོན། བྱིས་པ་དག་མཁན་སྐྱུ་ལ། སྐྱ་མ། སྐྱོམ་
ཆེན་སོགས་དང་ལྷན་འདུས་པ་སྟོང་ཕྱག་བཞི་བཅུ་ལྷག་ཆད་མེད་ཏུ་
འཛོམས་པ་ལ་འཇམ་དཔལ་རྒྱད་ལྷགས་དང་། འཇམ་དཔལ་ཆེ་བདག་
སྟིང་ཐིག་ཡ་བཞི། སྐྱ་མ་དགོངས་འདུས། བཀའ་བརྒྱད། གེ་སར་གྱི་ཆོས་
སྟོར། ལེའུ་བདུན་མ་སོགས་ཀྱི་བཀའ་དབང་རྣམས་བསྐྱུ་ལ།

ཆོས་ ༡༥ ཉིན་འབྲུག་ལྟོ་ཕྱག་མཁར་རྒྱུ་འཛོམས་ཀྱི་འདུས་ཆོགས་ལ་
ཆོས་འབྲེལ་དང་དེ་གའི་བཤད་གྲུ་ལོ་རིམ་བཞི་པ་དང་དྲུག་པ། དེ་བཞིན་
བསྐྱབ་པ་མཐར་སོན་རྣམས་ལ་ཕྱག་ཁྱེར་གནང་།

ཆོས་ ༣༠ ཉིན་གོང་གི་དབང་ཡོངས་རྫོགས་གྲུབ་པའི་བཀའ་དྲིན་
གཏང་རག་སྐབས་མི་མང་གི་དྲུག་བཀའ་བ་འདུ་འཛོམས་བྱུང་བ་ལ་ཆེ་
དབང་དང་བཀའ་སྟོབ་བསྐྱུ་ལ་བས་དེར་འདུས་སྟོབ་ཆོགས་ཀྱན་དང་པའི་སྐྱུ་
ལོང་གཡོས་གིང་མིག་ནས་མཆི་མ་འབྲུག་པ་བྱུང་།

ཕྱི་ཟླ་ ༥ ཆོས་ ༡ ཉིན་ཀྱན་མཁུའ་སྟོང་ཆེན་པའི་གདན་ས་ཐར་པ་
གླིང་དུ་ཐེབས་ཏེ་ཉིན་གསུམ་གྱི་རིང་ཡང་གསང་སྤྱོད་ཀྱི་དབང་དང་དེ་
གའི་བཤད་གྲུར་བཀའ་སྟོབ་གནང་། དེ་བཞིན་མེ་འབར་མཆོ། པད་གླིང་
གདན་ས་གཏམ་གིང་སོགས་སུ་གནས་གཟིགས་དང་འབྲེལ་འཇམ་གླིང་གི་
བདེ་སོགས་སྐྱེ་འགྲོ་སྐྱེའི་བདེ་དོན་ཆེད་དུ་ཐུགས་སྟོན་རྒྱ་ཆེར་གནང་།



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་ཀྱི།

ཆོས་ ༤ ནས་རྒྱལ་ཡུམ་ཆེན་མོས་སྤྱིན་བདག་གནང་སྟེ་ཞེ་ཆེན་ཐར་
བ་སྒྲིང་འདུས་བ་ཡོངས་ནས་བཀའ་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་རྒྱབ་
ཆེན་ཉིན་ ༡༥ རིང་ཆོགས་སྐབས་དབུ་བཞུགས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་བསྐྱེད་སྤྱོད་
གཞན་ཡང་འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བསྟན་སྤྱིད་བདེ་ཐབས་ཆེད་ཁོ་བོ་དཔུང་
གཞོན་ཀྱི་སྒོ་ནས་མནན་བ་མཛད་སྐབས་ཁྱད་འཕགས་ཀྱི་དྲགས་མཚན་
བྱུང་བ་སོགས་མདོར་ན་ཆོས་ལུན་འབྲུག་ཡུལ་ཀྱི་བསྟན་འགྲོལ་གནད་སྤྱིན་
ཀྱི་ཐོན་ལས་བཟང་པོ་རེ་ཞིག་མཐུག་གྲུབ་པར་མཛད།

ཕྱི་ཟླ་ ༤ ཆོས་ ༡༡ ཉིན་ཨ་རིའི་ས་གནས་ཕེ་ལི་བ་ཁོན་དུ་ཆིབས་
བསྐྱར་བསྐྱེད་སྤྱོད་དཔལ་ཡུལ་བྱང་རྒྱུ་དར་རྒྱས་སྒྲིང་དུ་ཉིན་བཞིའི་རིང་
དད་ལྡན་རྣམས་ལ་རྒྱ་འབྲུལ་ཞི་ཁྲོའི་བཀའ་དབང་སོགས་བསྐུལ་རྗེས་ནིུ་
ཡོག་དཔལ་ཡུལ་ཆོས་ཆོགས་སུ་ཞབས་སོར་འཁོད་ནས་ཟླ་ ༥ ཆོས་ ༡༠
ནས་ཟླ་ ༡ ཆོས་ ༡༠ བར་ཟླ་བ་གཅིག་རིང་དད་ལྡན་བརྒྱ་ཕྱག་ལྟ་ལ་
དཔལ་ཡུལ་ཟླ་ཆོས་ཕྱོན་ཅུ་རྩོགས་གསུམ་ཀྱི་བཤད་ཁྲིད་ཟབ་མོ་གནང་།

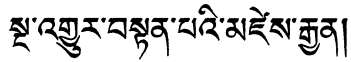
ཟླ་ ༡ ཆོས་ ༡༥ ནས་ཉིན་གསུམ་ཀྱི་རིང་ནིུ་ཡོག་གྲོང་ཁྱེར་དུ་
ཡོད་པའི་བོད་མིས་གཙོས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་མི་རིགས་དང་ཨ་རི་བ་སོགས་དད་
ལྡན་ལ་བརྒྱ་ཕྱག་ལ་བྱུང་དོར་བཀའ་སློབ་དང་། སྤྱོད་སྤྱོད་གསུམ་གསུམ་
ཀྱི་བཀའ་དབང་བསྐུལ།

ཡ་སྐབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོར་ཁུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་ཆུ་མ་ཐར།

ཟླ་ ༩ ཆེས་ ༡༠ ཉིན་རྒྱལ་ས་མ་གཤིང་འོན་ཀྱན་བཟང་དཔལ་ཡུལ་
ཆོས་གླིང་དུ་ཉིན་ལྔ་ལོ་རིང་གནས་ཆོས་རྩ་གསུམ་གྱི་དབང་སྟགས་མཛད་
རིམ་བསྐྱུངས། ཟླ་བ་ ༡༠ ཆེས་ ༤ ཉིན་ཐའེ་མན་རྒྱལ་ས་ཐའེ་པེ་རུ་
ཐེབས་གིང་ཆོས་ཆོགས་ཁག་བརྩ་བདུན་དང་ས་གནས་གཞན་ཁག་བཅས་
ལ་མཛད་རིམ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱུངས་རྗེས་ཐའེ་པེ་ལོ་གྲོང་ཁྱེར་དུ་ཉིན་གསུམ་གྱི་
རིང་འཛམ་གླིང་ཞི་བདེ་ལོ་ཆེད་ལྷ་དྲུའི་རིང་རྟ་གླིང་ཆེ་སྐབ་གསང་བ་འདུས་
པའི་སློན་ནས་རིམ་སྐབ།

ཕྱི་དྲུའི་ཆར་མ་ཉི་དང་སིཾི་གསོག་སྐབ། ལུ་རུ་རིགས་ལྔའི་བཀའ་
དབང་སྟགས་སྟེལ་སྐབས་ཐའེ་མན་དུ་ཡོད་པའི་བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱད་ཆེན་པོ་
བཞུགས་པ་ལས་སྐབ། ལྷ་ལྷ་དེ་བཞུགས་ཀྱི་ནང་བ་སྟགས་སེར་རྒྱ་པོ་མོ་སྟོང་
ཐལ་ལྷ་ལྷག་བརྒྱལ་བར་འདུ་འཛོམས་བྱུང་།

ཟླ་ ༡༡ ཆེས་ ༥ ཉིན་མཁའ་ལམ་བརྒྱད་དཔྱིན་ཡུལ་རྒྱལ་ས་ལོན་
འོན་དུ་སེར་རྒྱ་དུ་མའེ་ཐེབས་བསྐྱུ་ཟབ་རྒྱས་དང་འབྲེལ་དཔལ་ཡུལ་ཆོས་
ཆོགས་སུ་དད་ལྡན་ཆུམས་ཀྱི་རེ་འབྲས་བཞིན་ཉིན་བདུན་རིང་མཛད་ཐོན་
བསྐྱུངས། དེ་རྗེས་རར་མ་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཞབས་སེར་འཁོད་དེ་དཔལ་ཡུལ་
ཆོས་ཆོགས་སུ་བདུན་ཐལ་གཅིག་རིང་མཛད་སློག་གནང་ཞིང་དེ་ནས་རིམ་
བཞིན་ཆེབས་བཏེགས་ཏེ་དཔྱིན་ཡུལ་དང་སིང་ག་པོར་བཅས་ལ་མཛད་བ་”



དེ་རྗེས་ཆོས་ ༡༠ ཉིན་ཡི་ཏ་ན་གར་ནང་པའི་ཆོས་ཆོགས་ནས་
གསོལ་བ་བཏབ་དོན་ལྟར་ཡི་ཏ་ན་གར་དུ་ཞབས་སོར་འཁོད་སྐབས་མངའ་
མེད་སྤྱི་བྱུང་བློན་ཆེན་དང་། སྤྱི་བྱུང་བློན་ཆེན་ཟུར་པ་སོགས་མི་དྲག་ནམས་
ཀྲིས་ཕེབས་བསུ་སྟེ་ལེན་ཟབ་རྒྱས་དང་འབྲེལ་དེར་ཡོད་སེར་སྤྱི་ཡོངས་ལ་
ཆོས་འབྲེལ་བསྐྱེད། དེ་ནས་ཏུ་འིང་ས་གནས་སུ་ཕེབས་ནས་ཉིན་གྲངས་
བདུན་པའི་སྤྱི་ལོ་གསུམ་དང་། ཀར་སྤྱི་ལོ་ཁྱོ་ ༣༩ སྤྱི་ལོ་ལུང་པ།

ཡ་སྐབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཆེ་སྐབ་གསང་འདུས་ཀྱི་དབང་། ལུམ་སྐབ། དགོན་པ་གསར་བཞེངས་
ཀྱི་ས་སྤོང་སོགས་གནང་སྐབས་འཇའ་ཤར་བ་དང་། གཡང་ལུམ་མང་དུ་
འཕེལ་བ། ཉན་པ་མ་ཡིན་པའི་སྤྱི་བོ་དུ་མ་ཡང་དད་གུས་ཆེན་པོས་དབང་
གཡ་དུ་བཅར་བ་སོགས་དེར་ཡོད་ཀྱང་ཀྱི་མཐུན་སྣང་དུ་གྱུར་པའི་སྒོ་ནས་
མོན་ཡུལ་དང་པདྨ་བཀོད་བཅས་ལ་ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་མཛད་སྤོན་ཟབ་རྒྱས་
བསྐྱངས་པར་ཉི་མ་ལ་ཡའི་རི་རྒྱད་དུ་ཡོད་པའི་གཞུང་དང་མི་དམངས་
གཉིས་ཀའི་ཕྱོགས་ནས་ཆེ་བཟོད་སྒྲ་མེད་ཞུས།

ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༧ ལྷ་ ༧ ཆོས་ ༩ བཞུགས་སྐར་དྲ་སར་ཕེབས་
སྐབས་ལས་འཆར་དབུ་འཛིན་བཀའ་བྱུང་ལུམ་རིན་ཆེན་མཁའ་འགྲོ་མཆོག་
དང་། རི་མགོ་སྤུལ་སྒྲ། སྐྱ་སྤེར་དུང་ཆེན། ཉིང་མའི་སྤྱི་འཐུས། བཙུན་མའི་
འདུས་སྤྱི་རྣམས་ཀྱིས་ཕེབས་བསུ་ཟབ་རྒྱས་ཞུས། ཉིན་དེའི་ཚུ་ཚོད་ ༡༡
ཐོག་ཡགོང་ས་སྐབས་མགོན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་ཞེ་
མཆུལ་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཉེན་ལེགས་འབུལ་ཞུས་རྗེས་སྐར་མ་ ༧༥ ཙམ་གྱི་
རིང་པན་ཚུན་ཐུགས་སྣང་གཤིན་པོས་བཀའ་མོལ་ལྷག་པོར་གནང་། ཆོས་
༡༡ ཉིན་སྔ་འགྱུར་མཐོ་སྤྱོད་ཤུག་གསེབ་ཨོ་རྒྱན་ཚོང་གི་བསྐྱབ་པ་མཐར་
སོན་པ་རྣམས་དང་། འཛིན་རིམ་དུག་པ། འཛིན་རིམ་བཞི་པ་བཅས་ཀྱི་
སྤྱོད་ཐོན་པ་རྣམས་ལ་རིམ་བཞིན་ངེས་གསང་ལེགས་བཤད་མཛོད་འཆང་།



སྒྲུང་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

ཡར་ཕྱིན་རབ་འབྱམས། མཐའ་བྲལ་སྤྱོད་པའི་དབང་ཕྱག་བཅས་ཀྱི་ཕྱག་
ཁྱེར་བསྟལ་གནང་བ་དེ་ནི་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་བཅུན་མ་རྣམས་ལ་ཕྱག་
ཁྱེར་གནང་བ་ཐོག་མ་དེ་ཆགས་ཡོད།

དེ་རྗེས་སྤྱིར་དཔལ་ལྷལ་ཚོས་འཁོར་གྱིང་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱངས་
ནས་དེ་གའི་ཕྱག་བཅུན་རྣམས་ལ་དགེ་ཚུལ་སྤྲོད་གི་སྒྲུབ་པ་གནང་ཞིང་། སྤྱི་
འཇིག་གཞིས་ཆགས་སུ་ཡོད་པའི་དགོན་སྡེ་ཁག་ལ་མང་ཇ་དང་བསྟེན་བཀྱར་
ཟབ་རྒྱས་གནང་། དེ་ནས་གདན་ས་ཆེན་པོ་འག་མིན་ཨོ་རྒྱུན་སྤྱིན་གྲོལ་
གྱིང་དུ་ཞབས་སོར་བཀོད་དེ། གསུམས་རྗེ་སྤྱིན་གྱིང་མཁན་ཆེན་དང་།
གསུམས་རྗེ་ཁྱི་ཆེན་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱི་མོ་རྣམ་གཉིས། མཁའ་འགོ་མཁོ་
ཁྱིམ་རིན་པོ་ཆེ་བཅས་ཀྱིས་གཙོས་ས་གནས་གཞིས་འགོ་སེར་སྤྱོད་མི་མང་
བཅས་ནས་ཐེབས་བསུ་རྒྱ་ཆེན་ཞུས་རྗེས་འདུས་ཚོགས་མི་མང་ཡོངས་ལ་
མཇལ་ཁ་དང་། དེ་རྗེས་མཆུལ་སྤྱོད་གསུང་ཐུགས་རྟེན་འདེགས་འབུལ་ཞུས།
ཆོས་ ༡༥ ཉིན་འཛམ་གྱིང་ལྷ་བབས་མཆོད་རྟེན་ལ་རབ་གནས་དང་། ཆོས་
༡༦ ཉིན་གསུམས་རྗེ་སྤྱིན་གྱིང་ཁྱི་ཆེན་རྡོ་རྗེ་འཆང་མཆོག་ལ་མཇལ་འཕྲད་
གནང་། སྤྱིན་གྲོལ་གྱིང་གི་འདུས་སྡེ་ཐུན་མོང་ནས་དམ་པ་གང་ཉིད་ལ་
བརྟན་བཞགས་སུལ་རྗེས་སེར་སྤྱོད་མི་མང་བཅས་ལ་ཆོ་སྒྲུབ་ལྷགས་ཀྱི་རིལ་
ལུང་སྒོ་ནས་ཆེ་དབང་གནང་བ་བཅས་རྒྱ་གར་བྱང་ཕྱོགས་སུལ་གྱི་བོད་མིའི་

ཡུལ་པ་རྒྱུ་དབང་པ་ཕྱོད་ཀྱི་ཐོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

དགོན་སྡེ་གཞིས་ཆགས་ཁག་ཏུ་མཛད་ཐོན་ལེགས་པར་གྲུབ།

དེ་རྗེས་ཨོ་རྒྱལ་སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་པ་ཕྱོད་འབྲུང་གནས་གང་གི་ཡེ་
ཤེས་སྒྱུ་མའི་རོལ་རྩལ་ལས་གྲུབ་པའི་ཟངས་མདོག་དཔལ་གྱི་རི་བོ་པ་ཕྱོད་
འོད་གྱི་ལོ་བྱང་རྟེན་དང་བརྟེན་པ་བཅས་ལེགས་པར་གྲུབ་ནས་སྒྲེལ་ལོ་སྒྲེལ་
ལྷའི་བོད་ཆེས་ ༡༠ ཉིན་གྱི་རུ་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་རྒྱས་སྒྱེས་སུ་འབྲུངས་པའི་
དུས་ཆེན་དང་སྐབས་བསྐྱེད་ཏེ་དམ་པ་གང་ཉིད་དཔལ་བཞུགས་ཐོག་དགོ་
འདུན་པ་སྟོང་ཕྱག་དུ་མ་དང་ལྷན་དུ་རིག་འཛིན་འདུས་པའི་དགྱིལ་འཁོར་
ཞལ་བྱེ་སྟེ་རབ་གནས་རྒྱ་ཆེར་གནང་།

ཕྱི་ལྷོ་ ༡ ཆེས་ ༡༩ ནས་ལྷོ་བ་གསུམ་གྱི་རིང་ཨ་རིའི་ཕྱོགས་ལ་
ཡོད་པའི་རང་དགོན་ཆོས་ཆོགས་ཁག་ལ་ལོ་ལྟར་སྟོན་ཅ་རྒྱུ་གསུམ་གྱི་
བཤད་ཁྱིད་དང་དབང་བསྐྱེད་བཅས་ཆོས་ཕྱོགས་གྱི་མཛད་རིམ་བསྐྱེད་ས་
རྗེས་ལྷོ་བ་ ༡༠ ཆེས་ ༡༩ ཉིན་འཕགས་ལུལ་རང་དགོན་དུ་ཆེབས་བསྐྱེད་
བསྐྱེད་ས། དེ་རྗེས་སྤར་ཡང་ཕྱི་ལྷོ་ ༡༡ ཆེས་ ༡ ཤིང་ལོ་སྒྲེལ་བོད་ལྷོ་ ༩

ཆེས་ ༡༠ ཉིན་ནས་བཟུང་སྟེ་རྣམ་འདྲན་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་ཉིད་
གྲོང་ཁྱིམ་གསལ་ལྷན་དུ་ལྟ་ལས་བབས་པའི་དུས་ཆེས་ཁྱད་པར་ཅན་ཆེས་
༡༩ བར་ཉིན་ཞག་གསུམ་གྱི་རིང་རྣམ་གླིང་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ལོ་
བྱང་པ་ཕྱོད་འོད་གླིང་ལ་རྗེ་ཉིད་དང་ཡད་པལ་སྒྲུལ་ཐུབ་བསྐྱེད་དཔལ་བཟང་



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་ཀྱི།

རིན་པོ་ཆེ་ནམ་གཉིས་དུ་བཞུགས་ཐོག་ཁྱས་གསོལ་དང་རབ་གནས་གནང་བའི་ཆེ་བའི་མདོག་དཔལ་རིའི་སྟེང་དུ་བྱ་རྒྱུ་མང་པོ་ལྷིང་ཞིང་གསོག་པའི་གྱུར་ལུབ་པ་དང་ལྷ་ཁང་འོག་མའི་ནང་རྟེན་གྱི་ཕུའི་ལྷ་སྐྱེ་དང་། ཆེ་དཔག་མེད་གྱི་སྐྱེ་བཅས་ལས་བདུད་ཅི་བབས་པ་སོགས་བཀྲ་གིས་པའི་དག་མཚན་དུ་མ་བྱུང་།

དེ་རྗེས་ཕྱི་ཟླ་ ༡༡ ཆེས་ ༡༩ ཉིན་སྐུ་འཁོར་བཅས་མ་ཀའོ་དང་། ཉོང་གོང་། བེ་ལི་བིན། སིང་ག་ཡུར་བཅས་ཕྱིའི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ལ་རང་དགོན་གྱི་ཆོས་ཚོགས་གཙོས་པའི་ཚོགས་པ་ཁག་ལ་མཛད་རིམ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱེད་པ། ཕྱི་ཟླ་ ༡༩ ཆེས་ ༡༩ ཉིན་སྐུ་ཡང་སྐུ་ཉོར་ཡོག་ར་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གདན་ཞུས་ཀྱིས་བཅས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཕོ་བྲང་ལེགས་པར་གྲུབ་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ལུན་སུམ་ཚོགས་པའི་སྐོ་འབྲེད་གནང་བ་དང་འབྲེལ་བཀྲ་གིས་སྐོན་འདུན་གྱི་རང་ནས་རབ་གནས་ལན་གསུམ་པ་ལེགས་གྲུབ་མཛད།

ལྷག་པར་དུ་ཡསྐྱབས་རྗེ་མཆོག་ནས་སྐུ་ངལ་དང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་དཀའ་ཚེགས་ལ་མ་གཟིགས་པར་མི་སོར་མངའ་སྡེའི་ཁོངས་གདོགས་སྡེལ་གོང་ས་གནས་གཅིག་ཡུར་མཚོན་ནའང་། གཞི་རིམ་ནས་མཐོ་རིམ་བར་གྱི་སྒོ་བ་བྱ་དང་། དཔེ་མཛོད་ཁང་། སྐན་ཁང་ཆེ་ཆུང་རིགས། ས་གནས་མི་

ཡ་སྐྱབས་མེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ལྷ་ལོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐང་།

རིགས་ཀྱི་འགྲུལ་བཞུད་ལ་དཀའ་ངལ་སེལ་ཐབས་ཆེད་ཟམ་པ་དང་སྐྱམ་
ལམ་གསར་བསྐྱུན་ལན་གསུམ་མཛད་པ། དེ་བཞིན་ཆོགས་པ་ཁག་ལ་
དཔལ་འབྱོར་གྱི་རོགས་སྦྱོར་དང་། ཁྱད་པར་དུ་ཆོས་བརྒྱད་ཀུན་ལ་མཐུན་
སྒྲིལ་དང་རམ་འདེགས། གཞིས་སྤར་དུ་འཛོལ་འཕུན་སྦྱེན་གྱིས་ཡོངས་
པའི་ཉམ་ཐག་རིགས་ལ་དཔལ་འབྱོར་དང་། སྤྱ་གྲུ་སྒྲོབ་གྲར་སྦྱེལ་དཀའ་བ་
རྣམས་ལ་སྒྲོབ་ཡོན་གྱི་མཐུན་སྦྱེན་བཅས་གནང་ཞིང་།

གཞན་ཡང་རྣམ་སྒྲིང་དགོན་གྱི་ཉེ་འདབས་སུ་གནས་པའི་ཡུལ་མི་
རྣམས་ལ་དུས་སུ་ཆར་མ་བབས་པའི་དཀའ་ངལ་ཕྲད་སྐབས་ཡ་སྐྱབས་མེ་
ཉིད་ཚུ་མིག་རྩ་ཐེབས་པ་ཙམ་གྱིས་ཁྲུ་རྒྱལ་ཉིད་སྒྲུལ་གྱི་གཟུགས་སུ་བསྟན་
ཏེ་མཆོད་སྦྱོན་དང་དུ་སྤངས་ནས་བཀའ་ཉན་ཞིང་ལས་བསྐྱབས་པས། རྒྱ་
གར་ཡུལ་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་ཆར་པའི་སྤྲ་མ་ཞེས་པའི་མཚན་གྱིས་གཟེངས་
བསྟོད། ལུ་འདྲོད་པ་ལ་ལུ་དང་ལོར་འདྲོད་པ་ལ་ལོར་སོགས་བྱིན་གྱིས་
སྐབས་པ་ཙམ་གྱིས་སྟེར་བ་མེ་བཙུན་སྒྲོལ་མའི་མཛད་པ་མེས་སུ་བསྐྱུངས་
པས་ཡུལ་མི་འགས་ལོར་ལྟ་རུའང་བརྩི། འབྲུང་པོ་དང་རྒྱལ་འགོང་སོགས་
མི་མ་ཡིན་གྱི་གནོད་པས་མནར་བའི་ཉམ་ཐག་རྣམས་ལ་བཀའ་བསྒྲོས་པ་
ཙམ་གྱིས་དྲག་སྦྱེད་གནང་བ་དང་། ཉན་གྱིས་མནར་བའི་ཉམ་ཐག་རྣམས་
ལ་སྐྱུན་སྦྱོར་གྱི་འགོ་གྲོན་མཛད་དེ་ནད་ལས་སྒྲོལ་བར་མཛད་པ། བསམ་



ཕྱ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

སྒྱོར་ངན་པས་དགྲིས་པའི་གང་ཟག་འགའ་ཞིག་ཆོ་ལས་འདས་རྗེས་གི་
འདྲེར་གྱུར་ཏེ་དངོས་སུ་ཡུལ་མི་དག་ལ་གཞོན་འཆོ་བརྩམས་པར་དམ་ལ་
བཞག་སྟེ་ཉེར་འཆོའི་རིགས་ཞི་བར་མཛད་པ་སོགས་ཐུགས་སྦྱང་རྗེ་ཆེན་
པོས་རྗེས་སུ་བསྐྱུངས་པ་དང་། བད་ཆོས་ཀྱི་གོ་རྟོགས་སྒྲིལ་ཐབས་ཀྱི་ལམ་
ནས་མི་རིགས་ནང་ཕན་ཚུན་སེམས་ཀྱི་ཞི་བདེའི་ཆེད་བྱམས་བརྩེའི་དཔལ་
ཡོན་དམ་པ་རྒྱ་སྒྱེད་མཛད་པ་བཅས། མདོར་ན་བྱི་དངོས་པོ་དང་ནང་
སེམས་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་གཉིས་ཀར་ཕན་པའི་མཛད་སྤྱོན་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱུངས་པ་
ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རངས་དང་འབྲེལ།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༩༩༡ ལིང་མོ་བུ། བྱི་ལོ་ ༡༩༠༥ ཟླ་ ༡ ཆོས་
༡༥ རྒྱབས་རྗེ་མཆོག་དགྲུང་གངས་བདུན་ཅུ་དོན་བཞིར་ཐེབས་སྐབས་རྒྱ་
གར་ལྟོ་ཕྱོགས་ཀར་ན་ཏ་ཀ་མངའ་སྡེའི་མི་རིགས་དང་རིག་གཞུང་གཅེས་
སྒྱུར་ཆོགས་པས་མངའ་སྡེའི་རྒྱལ་ས་ Bangalore རྟེན་ལོར་དུ་སྤྱི་ཆོགས་
ཞབས་ཞུའི་གཞུང་སྐྱོམས་ཐེངས་ལྔ་པ་དེ་འབུལ་བཞེས་གནང་། ཆོགས་
པ་དེར་ཡན་ལག་ཆོགས་པ་ཆིག་སྟོང་བརྒྱད་བརྒྱ་ལྔ་བརྒྱ་ཡོད་པའི་ནང་
ཆོགས་མི་དུག་ཁྱི་ལྔ་སྟོང་ལྷག་ཡོད་པར་གྲགས་ཤིང་། རྒྱབས་དེར་མཛད་
སྟེའི་སྤྱི་མགོན་གཙོ་བོ་མངའ་སྡེའི་སྤྱི་བྱེད་སྒོན་ཆེན་རྩ་རམ་སེང་དང་། དེ་
བཞིན་ཉིན་དུའི་སྤྱི་ཆེན། རྒྱ་གར་དབུས་གཞུང་དང་མངའ་སྡེའི་གོས་ཆོགས་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་ཅིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཀྱི་འབྲས་མི། དགོན་སྡེ་ཁག་གི་མི་སྣ་བཅས་ཐེབས་ཡོད་ཅིང་། སྐབས་
དེར་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་ནས།

སྤྱི་མོགས་ལ་ཕན་པའི་བྱ་བ་ཤན་བྱ་བ་སྐྱབས་པ་ལ་མངའ་སྡེ་གཞུང་
ནས་གཞིགས་ཞིབ་ཀྱིས་བྱ་དགའ་གནང་བར་འཆོམས་འདྲི་དང་། འདས་
པའི་མི་ལོ་བཞི་བཅུ་ལྷག་གི་རིང་རྒྱ་གར་གཞུང་དམངས་གཉིས་ནས་རོགས་
རམ་གནང་བར་བཀའ་དྲིན་རྗེས་དྲན་ཞུ་བཞིན་ཡོད་པ་སོགས་ཀྱིས་ལེགས་
སེའི་གསུང་བཤད་བསྟུལ།

ལོ་དེར་མགོན་པོ་གང་ཉིད་སྤྱི་སྤྱོད་གཞི་ལྷི་རུ་སོང་བའི་ཚུལ་བརྟན་
པ་ན་རྣམ་གླིང་འདུས་སྤྱི་ནས་ ཡ་སྐྱབས་རྗེ་སྟག་ལུང་ཅེ་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་
མཆོག་གདན་ཞུས་ལྟར་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་ཅེ་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་གཙོས་ས་
དགེ་བཀའ་རྙིང་བཅས་རིས་སུ་མ་ཆད་པའི་ཆོས་སྡེ་ཁག་དང་། སྤྱི་སེར་སྟོང་
ཤག་དུ་མས་སློ་གསུམ་འདུག་པ་གཅིག་སྤྱི་ལ་ཀྱིས་མཚུངས་མེད་དྲན་ཆེན་གྱི་
མ་བཟུན་འགྲོའི་མགོན་དབང་དམ་པར་ཞབས་པད་དོ་རྗེའི་ངོ་ཐོར་བཞུགས་
པའི་བརྟན་བཞུགས་འདེགས་འབུལ་ཞུས་པ་དང་། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་བྱ་བལ་
རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་ཀྱང་ཆེས་རྩ་དྲག་གི་ཐོག་ནས་གྲང་ལ་གཞིམས་མལ་
ནས་བཞེངས་ཏེ། ཞལ་སློབ་རྣམས་ལ་གྲ་སྒྲིག་བྱེད་དུ་བཅུག་ནས་དོ་རྗེ་ཕུར་
པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཞལ་བྱེ་ཞིང་ ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་གི་ཞབས་རིམ་གནད་



ལྷ་འགྲུར་བསྐྱེད་པའི་མཛེས་ཀྱན།

སྒྲིན་ཉིན་གྲངས་དུ་མའི་རིང་བསྐྱེད་པས་ནས་ཞལ་པར་བརྒྱུད་སྒྲིལ་ཆོ་ཡུན་རིང་
དུ་བཞུགས་དགོས་པའི་སྒྲིལ་མ་དང་འབྲེལ་ཁོང་གི་ངོས་ནས་ཀྱང་མཐུན་
འགྲུར་ཞབས་རིམ་སྐྱབ་བཞིན་པའི་སྒྲོར་གསུངས་གནང་མཛད།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་གི་ཞལ་ནས་ཀྱང་། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་བྱ་བྲལ་རིན་པོ་ཆེ་
མཆོག་ནས་པའི་ཆེད་དུ་རིམ་གྱོ་བསྐྱེད་པས་གནང་བ་དེའི་རྟགས་མཚན་བྱད་
པར་ཅན་ཁ་སང་དགོང་མའི་མི་ལམ་དུ་བྱུང་བས་བྱ་བྲལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་
དངོས་གནས་མཐུ་ལུས་ཆེན་པོ་རེད། ཅེས་གསུངས།

རྣམ་སྤྱིར་འདུས་མང་ནས་བརྟན་བཞུགས་འདེགས་འབྲལ་ཞུས་
མཚམས་སུ། མགོན་པོ་གང་གི་ཞལ་སྐྱ་ནས།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་སྟག་ལུང་ཅེ་སྒྲིལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གདན་འདྲེན་ཞུས་
འདུག་པས་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲིན་ཏ་ཅང་མཐོ་བར་བརྟེན་སྒྲིལ་ཆེན་པོ་ཡོད་རེད།
རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་ཐེབས་མ་ཐུབ་ན་རྟེན་འབྲེལ་མ་འགྲིགས་པ་ཆགས་རྒྱུ་རེད་
དགོངས་ནས་ཐུགས་རྒྱ་ཆེན་པོའི་སྒྲོ་ནས་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ཏེ་ཐུགས་
སྒྲོན་གནང་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དང་། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་བྱ་བྲལ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་
གིས་སྒྲིལ་པ་བསྐྱེད་ཏེ་རིམ་གྱོ་བསྐྱེད་པས་གནང་བ་དང་། དགོ་འདུན་འདུས་
ཆོགས་ཀྱིས་ཐུགས་སྒྲོན་ཕྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་མཐུ་ལ་བརྟེན་ནས་ད་དུང་རང་རང་ཆོ་
ལོ་ཁ་གས་མཉམ་འཛོམས་བསྐྱེད་ཆོག་པའི་གོ་སྐྱབས་བྱུང་བས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ།

ཡ་སྐབས་རྗེ་བྱུང་དབང་པདྨ་ལོ་ར་བུ་ཅེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ངའི་བསམ་པ་ལ། ང་ད་ལོའི་ཆར་གཟུགས་པོ་བདེ་ཐང་མེད་པ་དང་། མི་
ལམ་སོགས་ཀྱི་རྟགས་མཚན་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་བྱུང་བ་སུ་གང་ལ་བཤད་
མེད། ད་ནི་འགྲོ་བའི་དུས་ལ་བབ་འདུག་པས་འཛིག་རྟེན་འདིར་གཏན་དུ་
སྡོད་མཁན་ནི་སུ་ཡང་མེད། དགོན་འདི་ཉིད་གཙོས་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་
ཆོས་སྡེ་ཁག་བཅས་ལ་འཛིན་སྐྱོང་གནང་མཁན་གྱི་མཁན་སྐུལ་དགེ་འདུན་
བ་མང་དུ་ཡོད་པས་བྱད་མི་འདུག་པར་སོང་། ཞེས་འདུས་ཆོགས་ལ་བཀའ་
སློབ་དང་འབྲེལ་ཏེ་གསུངས་ཤིང་། དེ་རྗེས་རྣམ་གླིང་འདུས་སྤྱི་ནས་རི་ལྟར་
གསོལ་བ་བཏབ་བ་ལྟར་སྐུལ་སྐྱེ་བྱུང་བ་བཟང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་བཏན་
བཞུགས་འདེགས་འབུལ་བྱས།

ལོ་དེར་བལ་ཡུལ་ནང་བའི་དགོན་སྡེ་ཁག་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་དོན་
ལྟར་བྱི་ཟླ་ ༧ ཆོས་ ༧ ཉིན་བལ་ཡུལ་རྒྱལ་སར་ཆེབས་བསྐྱར་བསྐྱངས་
སྐབས་དཔལ་ལྷ་ལྟན་རྒྱལ་པོའི་ཆོགས་མི་གོས་སྟོན་བ་བེར་རྟ་དུར་རྟ་མང་
དང་། དགོན་སྡེ་ཁག་གི་དབུ་འཛིན་། ཆོགས་པ་ཁག་གི་ཆོགས་གཙོ་རྣམས་
ཀྱིས་གཙོས་སེར་སྐྱ་མི་མང་བརྒྱ་ཕྱག་མང་པོས་གནམ་ཐང་བྱི་ནང་ཀླན་ནས་
སྡེ་ལེན་དང་ཕེབས་བསུ་བྱས་ཐུགས་ཞེས་ ༥ ཉིན་ཡང་ལེ་ཤོད་དུ་
ཡ་སྐབས་རྗེ་བྱུང་བ་སངས་རྒྱས་རྡོ་རྗེ་མཆོག་དང་མཇུག་འཕྲད་གནང་ཞིང་།
དེ་རྗེས་རྩ་ལོ་རིན་པོ་ཆེ་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་བ་ལྟར་ཉིན་དགའའི་རིང་བཀའ་



སྲ་འབྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

བརྒྱད་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་སྒོ་ནས་བདུད་ཅི་སྟོན་སྐབ་ཆེན་མོའི་དབུ་
བཞུགས་གནང་སྟེ་བོད་ཆོས་ ༡༥ སྐབ་པ་མཐའ་བྲུབ་པའི་ཉིན་སེར་སྐྱ་མི་
མང་རྣམས་ལ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མོ་བསྩལ། གཞན་ཡང་
དགོན་སྡེ་དུ་མར་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ཏེ་དབང་དང་། རབ་གནས། སྒོ་
འབྱེད་གནང་བ་སོགས་བལ་ཡུལ་ཡང་ལེ་ཤོད་ཀྱི་མཛད་ཐོན་རྣམས་བྲུབ་
རྗེས། མཆོད་རྟེན་ཆེན་མོ་བྱ་རུང་ཁ་ཤོར་གྱི་ཉེ་འབྲམ་རྫོང་ནང་དགོན་དུ་
བདུན་ཕྲག་གཅིག་རིང་སྟོང་ཐིག་རྩ་པོད་ཀྱི་སྟོན་བྱེད་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མོ་
གནང་བ་སོགས་བལ་ཡུལ་ཕྱོགས་སུ་མཛད་ཐོན་ལེགས་པར་བྲུབ།

དེ་ནས་མདོ་མང་གཡང་ཐང་རིན་པོ་ཆེས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལྟར་
འབྲས་ལྗོངས་ཕྱོགས་སུ་ཐེབས་ཏེ་བོད་ལྗེ་ ༥ ཆོས་ ༩ ནས་ཉིན་གཉིས་
རིང་གྲུ་རུའི་ལྷ་ཁང་དང་། སྐྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་ལྷ་ཁང་བཅས་ལ་རབ་
གནས་དང་། ཆོས་ ༩ ཉིན་སྲ་བྱོའི་ཆར་གྲུ་རུའི་ལྷ་ཁང་དུ་སྟོན་འཁོར་
ཡོངས་ནས་ཆོགས་འཁོར་རྒྱ་ཆེར་ཐུལ་བ་དང་འབྲེལ་སེར་སྐྱ་མི་མང་བདུན་
སྟོང་ལྷག་ལ་ཆོ་སྐྱབ་ལྷགས་ཀྱི་རིལ་བུའི་སྒོ་ནས་ཆོ་དབང་གནང་། གཡང་
ཐང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་བཀའ་དྲིན་གཏང་རག་དང་བཏན་བཞུགས་
འདེགས་འབུལ་ཞུས། བོད་ཆོས་ ༥ ཉིན་དགོན་བྱང་དགོན་པར་ཐེབས་
ནས་འདུས་ཆོགས་སེར་སྐྱ་མི་མང་བདུན་སྟོང་ལྷག་ལ་ཆོ་དབང་བཀའ་དྲིན་

ལ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཞོ་འུ་ལྷ་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་ནམ་ཐར།

བསྐྱལ་བ་སོགས་སྤྲུལ་ཡུལ་འབྲས་ལྗོངས་ཕྱོགས་སུ་བསྟན་འགྲོར་སྟན་པའི་
མཛད་ཕྱིན་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱངས།

ཐའེ་མན་དུ་ཡོད་པའི་ཆོས་ཆོགས་ཁག་གི་རེ་འདུན་ལྟར་བྱི་ཟླ་ ༩
ཆོས་ ༡༠ ཉིན་ཐའེ་མན་གནམ་ཐང་ཆེན་མོར་ཞབས་སོར་འཁོད་སྐབས་རྒྱ་
བོད་སེར་སྐྱ་མི་མང་བདུན་བརྒྱ་ལྟ་གིས་ཐེབས་བསུ་ཟབ་རྒྱས་ཞུས། དེ་
ནས་ཉིན་བཅུའི་རིང་ཐའེ་བེ་དཔལ་ཡུལ་རྩ་བའི་ཆོས་ཆོགས་བྱང་ལྷུང་དར་
རྒྱས་གླིང་དུ་ཆོས་ཆོགས་ཁག་གི་སྟོབ་མ་ནམས་ཀྱིས་སྤྱི་སྤྱོད་གང་ཅིའི་ཐད་
ལ་མཛད་རིམ་གོ་སྒྲིག་ཆེད་ཆོགས་འདུ་དང་། མི་མང་ནམས་ལ་ཞལ་མཇལ་
དང་གོགས་སེལ་མཐུན་སྦྱབ་ཀྱི་ངང་བཞུགས་ཤིང་ཆོས་ཆོགས་དེར་ཆོས་
༡༧ ནས་ཉིན་གྲངས་གསུམ་གྱི་རིང་སྟོན་གླིང་དོར་སེམས་ཀྱི་དབང་དང་།
ཡུར་པའི་དབང་བཅས་བསྐྱལ་བ་དང་འབྲེལ་ཆོགས་ཀྱི་མཆོད་པ་འབུམ་
སྟོས་པས་ཕྱོགས་འདུས་སྟོབ་མ་ཉིས་སྟོང་ལྟ་གི་ཙམ་བྱུང་། དེ་རྗེས་ཀུན་ལྷན་
གོང་ཁྲིར་དཔལ་ཡུལ་ཆོས་ཆོགས་སུ་ཞོར་རྒྱན་མའི་དབང་དང་། ཉེ་རུ་ཀའི་
དབང་བཅས་གསུང་གནང་མཛད།

དཔལ་ཡུལ་རྩ་བའི་ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་གོ་སྒྲིག་ཞུས་ཏེ་བྱི་ཟླ་ ༡༠ ཆོས་
༡ ནས་ཉིན་གཉིས་རིང་ཐའེ་མེན་གོང་ཁྲིར་དབུས་གཞུང་གི་ཉེ་གནས་རྒྱལ་
སྤྱིའི་ཆོགས་ཁང་ཆེན་མོར་ལྷ་མོ་དཔལ་ཆེན་མོའི་སྟོན་གསལ་བུམ་སྦྱབ་པ་



ཧྲ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་ཀྱི།

དང་འབྲེལ་དཔལ་ཆེན་མའི་དབང་བསྐྱར་བསྟུལ།

དེ་རྗེས་ཐའེ་པའི་རྒྱལ་སར་འོད་དཔག་མེད་གྱི་དབང་དང་། སྤྲ་སྤྲུབ་
ཐིག་ལེ་རྒྱ་ཅན་གྱི་དབང་། གཞན་ཆོས་ཆོག་ས་ཁག་ལ་གདན་ཞུས་ལྟར་ཕྱོན་
ཏེ་དབང་བསྐྱར་ཐུན་ཆོག་ས་དང་མཛད་སྒོ་པལ་ཆེ་བ་ཐའེ་པའི་རྒྱལ་སའི་
ཆོག་ས་ཁང་དུ་གནང་ཞིང་། མི་མང་དང་གཞུང་གི་མི་ཆེན་དང་དཔོན་ཆེན་
མང་པོ་ཞིག་ཡི་རངས་དང་དད་པའི་གནས་ལ་སྐྱར་ཏེ་དངོས་སྒོ་བ་ཏུ་གྱུར།

ཧྲ་འགྱུར་དོལ་པའི་ཆོས་ཆོག་ས་གྱིས་ གོ་སྤྲིག་གཙོ་བོར་ཞུས་པའི་
མཛད་ཅིང་དངོས་གཞི་ཕྱི་ཆོས་ ༡༥ ཉིན་ལྷུབས་རྗེ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་
ཐོག་རྒྱའི་སྤྲ་ཆེན་རུ་ལྷ་པ་སི། སྤྲ་ཆེན་ཏའི་ཏུ་ལྷ་པ་སི། སྤྲ་ཆེན་ལྷ་ཁང་
ལ་པ་སི་སོགས་གྱིས་གཙོས་རྒྱའི་དགེ་འདུན་པ་ལྷ་བརྒྱལ་ལྟར་། བོད་གྱི་
དགེ་འདུན་པ་རྒྱལ་བརྒྱལ་ལྟར་འཛོམས་གྱིས་ཐོག་མར་རྒྱ་ལྷགས་གྱི་ཤེར་
ཕྱོན་དང་མཆོག་གསུམ་ལ་བསྟོད་པའི་རིགས་མང་པོ་ཞིག་གདངས་འཐེན་
ནས་གསུངས་གནང་མཛད།

ལྷུབས་རྗེ་མཆོག་ནས་སངས་རྒྱས་སྟོང་འབར་དང་དཀོན་མཆོག་སྤྱི་
འདུས་གྱི་དབང་བསྐྱར་ཟབ་མོ་བཅས་གྱི་བཀའ་དྲིན་བསྟུལ་གནང་བྱུང་
རྗེས་བོད་གཞུང་གི་སྤྱི་ངོ་ཆེ་རྒྱམ་མཆོག་དང་། དོལ་པོ་དམར་སྒོམ་རིན་པོ་
ཆོས་གཙོས་བསྟན་པའི་སྤྱིན་བདག་ཁག་ནས་དད་ཏེན་གཏང་རག་གི་མཆོད་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལྷ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

རྗེས་སུ་དམིགས་ཏེ་དངོས་འབྱོར་གྱི་མཆོད་སྦྱིན་རྒྱ་ཆེར་སྤུལ།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་ནས་ཕྱག་རྟགས་གནང་རྗེས་ཐའེ་སྡོད་པོད་རིགས་
ཆོགས་པ། རྒྱ་བཞི་སྒྲུང་དྲུག་ཆོགས་པ། རྗེ་དགོ་ཆོགས་པ། རེ་ཁེ་ཆོགས་པ།
སྤྱེ་འགྱུར་བའི་ཆོས་ཆོགས་ཁག་དང་། སེར་བྱེས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ། ས་སྐྱ་
ལ་པད་བླ་མ་སོགས་མཁན་སྤྱུལ་མང་པོས་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་འབུལ་བ་
སོགས་གྱི་མཛད་རིམ་ལ་མི་གངས་སྡོད་ཕྱག་བདུན་ལྟག་གིས་དད་འབུལ་
ཞུས། དེ་དུས་ཐའེ་ཕན་རྒྱལ་ཁབ་ནང་སྤྱར་མེད་གསར་རྒྱག་བྱས་པའི་རྒྱལ་
སྤྱིའི་ཆོགས་ཁང་ཆེ་ཤོས་དེ་ཉིད་ལེགས་གྲུབ་ཟིན་ཅིང་། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་
ནས་སྒོ་འབྱེད་དང་འབེལ་ནང་ཆོས་གྱི་མཛད་རིམ་ཐེངས་དང་པོ་གནང་བའི་
གོ་སྐབས་བྱུང་བ་ལ་ཐའེ་ཕན་རྒྱལ་གཞུང་སྤྱི་དང་། བྱེ་བྲག་ནང་བ་སངས་
རྒྱས་པའི་ཆོས་བརྒྱད་འཛིན་མཁན་ཡོངས་ནས་དགའ་བསུ་ཡི་རངས་བྱུང་
ཡོད་པ་མ་ཟད་ཐའེ་ཕན་རྒྱལ་གཞུང་གི་ལོ་རྒྱུས་ནང་དུ་འཁོད་པའི་ཡ་སྐྱབས་
རྗེ་མཆོག་གི་མཛད་ཕྱིན་ཞིག་ཀྱང་ཆགས་ཡོད།

གཞན་ཡང་ཐའེ་ཕན་དུ་ཡོད་པའི་ཆོས་ཆོགས་ཁག་དང་། རྒྱ་མིའི་བླ་
མ་དང་དགོན་པ་ཆོས་ཆོགས་ཁག་མང་པོ་ཞིག་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་
བཞིན་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་ནས་ཀྱང་ཐུགས་བརྟེ་བ་ཆེན་པོས་ཚྭ་གས་དང་
རིས་སུ་མ་ཆད་པའི་ཐོག་སྐྱེ་ངལ་འཛེམས་མེད་དུ་ཕྱེབས་ནས་རབ་གནས་



སྤྲུལ་བསྐྱེད་པའི་མཛེས་ཀྱན།

དང་བཀའ་སློབ་ཆོས་འབྲེལ་སོགས་མཛད་ཐོབ་ཀྱི་ཆེད་བསྐྱུངས་གནང་བ་
 དང་། ཐའེ་ཐན་དུ་ས་ཡོམ་དང་ཚུ་ལོག་རྒྱུ་ནག་སོགས་འབྱུང་བའི་གནོད་
 པ་འབྱུང་ལ་ཉེ་བའི་དུས་གཏན་ལཁེལ་བ་ན། གཞུང་འབྲེལ་ཆོགས་པ་ཁག་
 བས་སྐྱབས་འཇུག་ཁྱུས་པར་ལྷ་སྐྱབས་མེ་ཉིད་དབུ་བཞུགས་ཐོག་བཀའ་
 བརྒྱུད་གཏོར་བརློག་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་ལན་མང་བརློག་པར་མཛད་པ་
 གྲུག་གྱི་མཐོང་ཆོས་སུ་གྱུར་བར་བརྟེན། རྒྱལ་གཞུང་སེར་སྐྱ་སྐྱེ་ནས་དགའ་
 མོས་དང་མ་འོངས་པར་ཡང་ཡང་ཐེབས་སུ་བརྒྱུའི་རེ་བ་ཆེན་པོ་བྱེད་བཞིན་
 ཡོད་པ་དང་། གཞན་ཡང་ཐའེ་གཞུང་དཔོན་ཆེན་དང་རིས་མེད་ཆོགས་པ་
 ཁག་ནས་ཀྱང་དགའ་བསུ་དང་ཡིད་ཆེས་གནང་བ་མ་ཟད། དཔལ་འབྱོར་
 ཆོགས་པའི་དཔོན་ཆེན་སོགས་གཞུང་གསར་པའི་མི་དཔོན་དང་། གྲོས་
 ཆོགས་གོང་མའི་གོ་མིན་ཏང་གི་དབུ་ཁྲིད་སོགས་གཞུང་ནིང་པའི་མི་དཔོན་
 ཚང་མས། ཐའེ་ཐན་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ས་ཡོམ། ཚུ་ལོག་མེ་སྐྱོན། རྒྱུ་ནག་
 བད་རིགས་སོགས་མི་འདོད་པའི་རྐྱེན་ངན་ཐམས་ཅད་སེལ་བའམ་ཇི་ཅུང་དུ་
 འགོ་བར་ནང་ཆོས་སྐྱེ་ལ་ཡིད་ཆེས་དང་། ལྷག་པར་དུ་ལྷ་སྐྱབས་མེ་མཆོག་
 ཐའེ་ཐན་དུ་ཐེབས་པར་སུགས་མེ་ཆེ་ཞུ་བཞིན་ཡོད་པའི་གནས་རྒྱལ་སྐོར་
 རྒྱལ་སྐྱེའི་ཆོགས་པར་དང་། ཆོས་ལུགས་ཁག་གི་སློག་འཕྲིན་ཁག་བརྒྱུད་
 བས་གསལ། ལྷ་སྐྱབས་མེ་གང་གིས་སུགས་བརྒྱུད་བཀའ་བྲིན་ལས་ཐའེ་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུང་དབང་པདྨ་འོ་འུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཕན་ཀྱལ་ཁབ་གྱི་དད་ལྡན་སྤྱི་བོ་དུ་མར་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་གྱི་བདུན་ཅི་
མུང་རྒྱའི་སྐལ་བ་བཟང་པོ་ཐོབ།

བོད་རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་མེ་ལོ་ཁྱི་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༥ ལྷ་ ༤ ཆོས་
༡༧ ཉིན་ནས་ལྷ་བ་ཕྱེད་ལྷག་ལ་ཨ་རིའི་ནི་ལུ་ཡོག་དཔལ་ཡུལ་གྲིང་དུ་ཕྱི་
གྲིང་པ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་དད་ལྡན་རྣམས་ལ་གནམ་ཆོས་སངས་རྒྱས་ལག་
འཆང་གི་སྒོན་ཅུ་རྫོགས་གསུམ་གྱི་ཁྲིད་དང་ཟབ་མོ་ཡང་ཉིག་གི་དབང་ལུང་
སོགས་བཀའ་དྲིན་བསྐྱེད་རྗེས་ཐའེ་ཕན་སྤྱོད་ས་སུ་ཕེབས་ཏེ་ཆོས་ཆོགས་
ཁག་ཏུ་མཛད་རིམ་བསྐྱུངས།

དེ་ནས་རིམ་བཞིན་ཉོང་གོང་དང་། ཇི་ལི་པིན། སིང་ག་ཡུར་བཅས་
ཕྱིའི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཏུ་མཛད་སྤྱིན་རྒྱ་ཆེར་གྲུབ། མཁན་པོ་ངག་དབང་རབ་
དགའ་མཆོག་ནས་གདན་འདྲན་ཞུས་པ་ ལྟར་ ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་ཕྱི་ཆོས་
༡༩ ཉིན་བལ་ཡུལ་གར་ཁུམ་ལུ་བྱང་སྤྱོད་ཨོ་རྒྱན་ཆོས་གྲིང་དགོན་དུ་
ཞབས་སོར་བཀོད་ཅིང་། དགོན་པའི་དབུ་འབྱེད་རབ་གནས་དང་འབྲེལ་
སེར་སྐྱ་མི་མང་ཡོངས་ལ་ཆེ་དབང་བཀའ་དྲིན་བསྐྱུངས། དེ་རྗེས་ཕྱི་ཆོས་
༡༩ ཉིན་གར་བྲག་དགོན་བཤད་རྒྱུ་ཐར་གྲིང་དགོན་དུ་ཞབས་སོར་
བཀོད་དེ་སེར་སྐྱ་མི་མང་ཡོངས་ལ་མཛལ་ཁ་དང་འབྲེལ་སྤྱོད་ཐེག་ཅུ་
གསུམ་གྱི་བཀའ་དབང་ཟབ་མོ་བཀའ་དྲིན་བསྐྱེད་གནང་མཛད་པ་དང་། ཕྱི་



སྤྲུལ་བསྟན་པའི་མཛེས་རྒྱུ།

ཆེས་ ༡༩ ཉིན་གསེར་དགོན་བཤད་སྐབ་ཟུང་འབྲེལ་གྱིང་གི་བསྟན་བདག་
 སྤྱལ་སྤྱུ་པ་ལྟ་མཐར་ཕྱིན་མཆོག་གིས་གཙོས་འདུས་སྤྱི་ཐུན་མོང་ནས་གསོལ་
 བ་བཏབ་དོན་ལྟར་དགོན་དེར་ཆེད་མེད་ས་ཀྱིས་སེར་སྤྱི་མི་མང་ཡོངས་ལ་ཆེ་
 དབང་དང་། བཤད་གྲུའི་འཛིན་རིམ་བཞི་པ་དང་དྲུག་པའི་བསྐྱབ་པ་མཐར་
 སོན་པ་རྣམས་ལ་ཕྱག་ཁྲུང་གནང་བ་དང་། གཞན་ཡང་མཁན་པོ་མངའ་
 གསོལ་བཅས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་བསྐྱེད་ཏེ་སྤྲུལ་ལ་ལེགས་སའི་བསྐྱགས་
 བརྗོད་དང་། ཕྱིས་སྤྲུལ་མ་མཐུད་བསྟན་འགོ་སྤྱི་ལ་ཞབས་འདེགས་གནད་
 སྤྱིན་རྒྱུ་སྤྱིང་དགོས་པའི་བཀའ་སློབ་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ། འདི་ཕྱི་ཀུན་
 ཏུ་དགོ་བའི་སྟོན་ལམ་རྣམ་པར་དག་པས་མཚམས་སྦྱར་གནང་བ་བཅས།
 མདོར་ན་ལྷ་སྐབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་སྤྱི་པལ་འཛེམས་
 མེད་ཐོག་བལ་ཡུལ་གར་ཁུམ་རྫོང་ཁའི་ཕྱོགས་སུ་ཞབས་སེར་བཀོད་དེ་
 ཆེས་ཐོག་མཐའི་ཆེས་འབྲེལ་གྱི་མཛད་ཕྱིན་རྣམས་ལེགས་གྲུབ་གནང་ཞིང་།
 དེ་རྗེས་བལ་ཡུལ་དོལ་པོའི་ཆོགས་པ་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལྟར་ཕྱི་ཟླ་
 ༡༩ ཆེས་ ༢༡ ཉིན་དུ་བཅུགས་ཏེ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་དབང་
 དང་། ཐུགས་སྐྱབ་ཀྱི་དབང་། ཏ་དམར་གྱི་དབང་། འཕོ་ལུང་། གུར་དྲག་
 མེ་རླུང་འབྲེལ་བའི་དབང་དང་དགོན་མཆོག་སྤྱི་འདུས་ཀྱི་སྐྱབ་པ་བཅས་
 མཐའ་གྲུབ་རྗེས།

ཡ་སྐྱབས་ཇི་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་འཁོར་ལོ་ཆེ་མཆོག་གི་ཕྱི་ལོ་

ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༤ ལོར་དཔལ་ལྷན་འགྲུའ་རྟེན་མའི་གདན་ས་ཆེན་མོ་དྲུག་གིས་གཙོས་ཀྱི་བལ་འབྲུག་གསུམ་དང་ཕྱི་ཡི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཡོད་པའི་དགོན་པ་དེ་བཞིན་ཆོས་ཆོག་ཁག་གི་དགོན་བདག་དང་འབྲུག་མི་ཡོངས་ནས་གྲོས་མཐུན་བྱུང་བ་ལྟར་གནས་མཆོག་རྩི་ཇི་གདན་ཏུ་ལྷན་འགྲུའ་རྟེན་མའི་སློན་ལམ་ཆེན་མོ་སྐབས་བཙོ་བརྒྱད་པ་ཆོག་པའི་དུས་དང་བསྟན་ཏེ་ཡ་སྐྱབས་ཇི་མཆོག་ལ་བརྟན་བཞག་པ་ཟུག་པའི་སྐབས་ལོ་

སྐབས་དེར་ཡ་སྐྱབས་ཇི་ཆེ་ཆེན་རབ་འབྱམས་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཡ་སྐྱབས་ཇི་ཀུན་ཐོག་དག་ཅེ་རིན་པོ་ཆེ། ཡ་སྐྱབས་ཇི་བདུད་འཛོམས་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཡ་སྐྱབས་ཇི་མཁུན་བཙུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་སྤྱི་ཕྱི་ལོ་གཉིས་ཀྱིས་གཙོས་པའི་སླ་ཆེན་དང་མི་ཆེན་ཡོངས་ནས་མཆོག་དང་། ཉེན་གསུམ་འདེགས་འབུལ་ཞུས་ཏེ་སྐྱ་ཆེ་ཡུན་ཏུ་བརྟན་པ་དང་སྐབས་ཆེན་ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་བཞེད་ཡོངས་སུ་འགྲུབ་པའི་སློན་འདུན་མཛད།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༣༧ མེ་མོ་ལག་ཡ་སྐྱབས་ཇི་མཆོག་དགྲུང་གུངས་བདུན་ཅུ་དོན་དྲུག་ཏུ་ཐེབས་པའི་ལོ་སྟེ། ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༥ ལྷ་ ༡ ཆོས་ ༣༡ ཉིན་རྩིང་གོང་ཆོས་ཆོག་སོགས་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་བཞིན་རྩིང་གོང་ཐུགས་སུ་ཐེབས་ཏེ་ཆོས་ཐུགས་ཀྱི་མཛད་རིམ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱེད།

ཕྱི་ལྷ་ ༥ ཆོས་ ༧ ཉིན་བཞག་སྐར་དུས་བོད་དབུས་གཞུང་ནས་



སྤྱི་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

ཆེད་གཉེར་གྱིས་ཆོས་རིག་བཀའ་སློན་ཆེ་རིང་ཕུན་ཚོགས་མཚོག་གིས་གཙོས་གནད་ཡོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚབ་ཁག་ཕེབས་ཏེ་ཡུལ་པས་རྗེ་མཚོག་སྤྱི་ཚོ་ཡུན་དུ་བརྟན་ཕྱིར་སྤྱི་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བརྟན་བཞུགས་ཟབ་རྒྱས་སུ།

དེ་ནས་ཕྱི་ཟླ་ ༥ ཆོས་ ༡༥ ནས་ ༡༥ བར་ཨ་རི་ནི་འུ་ཡོག་རྒྱལ་སར་ཕྱོགས་མཐའ་ཁག་ནས་ཕེབས་པའི་སློབ་ཚོགས་བརྒྱ་ལྷག་བཅུ་ ༡༠༠༠ ལྷག་ཙམ་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་བཞེན་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་བཀའ་དབང་ཟབ་མོ་ཐེངས་དུག་པ་དེ་ཉིད་བཀའ་དྲིན་བསྟུལ། དེ་རྗེས་ལོ་ལྷར་དགེ་སློང་མ་དཔལ་མོས་མཛད་པའི་ཆོག་འདྲི་སློན་ནས་སྤྱི་གནས་བཅུགས་པ་དང་། སློན་ཅུ་རྗེས་གསུམ་གྱི་བཀའ་བྲིད་ཟབ་མོ་བསྟུལ་གནང་བར་མཛད།

ཡུལ་པས་རྗེ་མཚོག་དགུང་གངས་བདུན་ཅུ་དོན་བདུན་དུ་ཕེབས་པའི་ལོ་སྟེ། ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༥ ཟླ་ ༡ ཆོས་ ༡ ནས་ ༥ བར་མཁན་ཆེན་ཅམ་གྲོལ་ཆེ་རིང་མཚོག་གིས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལྷར་གནས་མཚོག་རྗེ་རྗེ་གདན་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱངས་གིང་། ཡམཁན་རིན་པོ་ཆེ་འཛིགས་མེད་ཕུན་ཚོགས་ཀྱི་འདས་མཚོད་ཉིན་ལྷར་དུ་བཞུགས་མཛད་དེ་མཐར་བྱང་ཐུབ་ལྷོན་གིང་ཆེན་མོའི་དུང་དུ་ཡུལ་པས་རྗེ་སྤྱི་ཚོ་ལུང་ཅེ་སྤྱི་ཚོ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཡུལ་པས་རྗེ་ཞེ་ཆེན་རབ་འབྱམས་རིན་པོ་ཆེ། ཡུལ་པས་རྗེ་བདུད་འཛོམས་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

རིན་པོ་ཆེའི་ཡང་སྤྱལ། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་ཀམ་ཐོག་དག་ཅེ་རིན་པོ་ཆེ། རི་མགོ་
མཆོག་སྤྱལ་རིན་པོ་ཆེ། ཡ་མཁན་ཆེན་པདྨ་ཤེས་རབ། ཡ་མཁན་ཆེན་རྣམ་
གྲོལ་ཆེ་རིང་བཅས་ཀྱིས་གཙོས་འདུས་ཆོགས་བྱིངས་ཀྱི་དབུ་བཞུགས་ཐོག
ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ནས་མར་མེའི་སློན་ལམ་གསུང་བ་
དང་འབྲེལ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོམ་བུ་གཅིག་ཏུ་བསྐྱས་པའི་དོ་རྗེ་མཆེད་ལུ་མ་
ཀྱན་ནས་འཛམ་གླིང་སྐྱེ་འགྲོ་སྐྱེ་བྱེ་ཡོངས་ཀྱི་ཕན་བདེའི་གཞི་རྩར་དམིགས་
ཏེ་ཐུགས་འདུན་གཅིག་གཏད་ཀྱིས་བཀྲ་ཤིས་སློན་འདུན་དང་བཅས་མཇུག་
ལེགས་པར་གྲུབ། དེ་རྗེས་སྔ་འགྱུར་རྟེང་མའི་སློན་ལམ་ཆེན་མོའི་དབུ་
བཞུགས་གནང་སྟེ་འདུས་ཆོགས་སེར་སྐྱ་ཡོངས་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་སྣོམ་
གནང་ཞིང་ཐུགས་སློན་ཟབ་རྒྱས་མཛད།

ཕྱི་ཟླ་ ༩ ཆོས་ ༡༥ ཉིན་སྔ་འགྱུར་མཐོ་སློབ་ཆེན་མོའི་ལོ་འཁོར་
རྒྱགས་སློང་གྱི་གྲུབ་འབྲས་ལོ་ལྟར་གསལ་བཤད་གནང་བའི་སྐབས་དེར་
ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་སྐྱེ་དངོས་སུ་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱངས་ནས་གྲུབ་འབྲས་
རྩར་སོན་རྣམས་ལ་གསོལ་རས་གནང་ཡོད་ཀྱང་། སྐྱ་ཡི་སྦྱང་གཞི་ལྟེ་བའི་
དབང་གིས་བཀའ་སློབ་དངོས་སུ་གསུང་མ་བྱུང་པར་ཐུག་བྱས་གནང་བའི་
བཀའ་ཡིག་ཐུགས་སངས་སྐྱ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་ནས་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་མཆོག་དབུ་
བཞུགས་ཐོག་འདུས་ཆོགས་ཡོངས་ཀྱི་དབུས་སུ་ལྷགས་སྒྲོག་གནང་བ་ནི།



སྒྲུང་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

༥ སྒྲུང་མཐོ་སློབ་མདོ་སྒྲགས་རིག་པའི་འབྲུང་གནས་གླིང་གི་མཁན་
སྒྲུལ་སློབ་དཔོན་དག་འདུན་དང་འདིར་འདུས་པའི་འདུས་སྡེ་ཡོངས་ཀྱི་སྟན་
ལམ་དུ།

ད་རེས་ལོ་ལྟར་བསྐབ་པ་མཐར་སོན་དང་འཛིན་རིམ་རྣམས་ཀྱི་ཡིག་
རྒྱགས་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་དག་ལ་ལེགས་སྦྱེས་འབུལ་བའི་སྐབས་ཡིན། ད་ཆར་
རང་ལུས་ཁམས་ཏོག་ཙམ་བདེ་མིན་གྱིས་སྐད་ཆ་བཤད་ཀྱི་དང་རྒྱུ་རིང་
སྟོན་ཀྱི་སྒྲགས་སྐབས་མི་བདེ་བ་ལ་དགོངས་དག་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། འདི་ག་རྣམ་
གྲོལ་གླིང་གི་བཤད་བྲལ། ཨ་ནོ། སློབ་བྲལ་དང་བཅས་པའི་ལས་བྱེད་རྣམས་
གཙོ་བོར་གནང་བས་སློབ་བྲལ་རྣམས་ནས་དམ་ཚིག་མཐུན་ལམ་རྟོག་ཅ་
གཅིག་ཟུར་བཅས་ལྷག་བསམ་དང་སློབ་སྦྱོང་གནང་རྒྱུ་ནི་འདི་ཕྱི་གཉིས་ཀ་
ལ་ཕན་པའི་བྱ་བ་ཞིག་རེད། ལེགས་སྦྱེས་ཐོབ་པ་རྣམས་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་
རངས་དང་། ད་དུང་སྤྲ་མཐུད་ནས་སློབ་སྦྱོང་གནང་རྒྱུ་ནི་འཕོད་སྒྲུལ་ཞུ་རྒྱུ།
རྣམ་པ་ལྟན་རྒྱས་ལ་རང་ནས་རྣམ་ཀྱན་རེ་བ་ཞུས་དང་ཞུ་བཞིན་པ་དེ་རིང་
ཡང་སྒྲུར་ནན་ཏན་ཞུ་རྒྱུ་ནི། སྦྱིར་འདུལ་བྱིམས་རྣམས་རང་གི་སྟོག་ལྟར་
བསྐྱང་རྒྱུ་དང་། དེའི་སྟེང་ཐོས་པ་སློབ་གཉེར་སྤྲ་ལྷག་གནང་རྒྱུ་བྱུང་ན།
འདི་ཕྱི་གཉིས་ཀྱི་ལས་དོན་སྤྲ་ན་མེད་པ་དེ་བྱུབ་པ་ཡིན་པ་ཚང་མས་ཐུགས་
ལ་གཞག་རྒྱུ་བཀའ་བྱིན་མ་རུང་། གཞན་ཡང་དགོན་པ་འདི་ནི་གསང་ཆེན་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོ་ར་འུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

མ་འགྱུར་རྟིང་མའི་བརྒྱད་འཛིན་དང་བཅས་པའི་སྟོག་རྩ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཆགས་
ནས་བསྐྱད་ཡོད། དེར་བརྟེན་དགོན་པ་འདི་ལ་ལྟག་བསམ་གནང་ནས་
ཞབས་ཁྱུ་ཅི་འགྲུབ་བྱ་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་ནས་གལ་ཆེ། བན་ཏན་ཞིག་ཡིན། དེའི་
སྟེང་གཞི་གཙོ་བོ་རང་རང་གི་འདུལ་བྲིམས་གཙང་མ་གཞག་རྒྱ་དེ་གལ་ཆེ་
ཤོས་ཡིན། དེ་དང་སྟོག་གཉིས་བརྗེ་བྱལ་པ་ལྟ་བུའི་དམ་བཅའ་བརྟན་པོ་
དགོས། མཐའ་དོན་ལ་རྣམ་གྲོལ་གྱིང་མཁན་སྟོབ། ལས་སྟེ། འདུས་སྟེ་
དང་བཅས་པས་དམ་ཆོག་དོག་རྩ་གཙིག་ཏུ་བསྒྲིལ་ནས་རང་གཞན་ཀུན་ལ་
འདི་ཕྱི་གཏན་གྱི་བདེ་བ་བགྲོད་པའི་ལམ་པོ་ཆེ་རྒྱལ་བ་རྫོགས་པའི་སངས་
རྒྱས་གང་གིས་གསུངས་པའི་དམ་ཆོག་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསྐྱངས་ནས་བཤད་
རྒྱུ་ལས་གསུམ་གྱི་བྱ་བས་རྣམ་ཀུན་ཆོས་ལ་ལོངས་སུ་སྦྱོད་པའི་སྟོན་ལམ་
ལྟ། ཞེས་གསུངས། འདི་ནི་རྣམ་གྲོལ་འདུས་མང་ལྟན་ཆོགས་སུ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་
གྲུབ་དབང་འོ་ར་འུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་བསྐྱུལ་བའི་བཀའ་སྟོབ་བམ་ཞལ་ཆེམས་
ཐ་མ་དེ་ཆགས་ཡོད།

ཕྱི་ཟླ་ ༩ ཆོས་ ༡༧ ལ་འཕགས་ལུལ་འོག་མིན་ཨོ་རྒྱན་སྟོན་གྲོལ་
གྱིང་དགོན་དུ་མ་འགྱུར་རྟིང་མའི་དབུ་འཛིན་བཞི་པ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་སྟོན་གྱིང་
ཁྱིཆེན་འགྱུར་མེད་ཀུན་བཟང་དབང་རྒྱལ་མཆོག་གི་གདུང་མངལ་དུ་ཐེབས་
ཏེ་སྐུ་འཁོར་རྣམས་དང་ལྟན་དུ་ཆོགས་འཁོར་གྱི་མཆོད་སྟོན་ སུལ་ཅིང་།



ཕྱ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

མཐར་ སྒྲིན་གྲོལ་གྲིང་ འདུས་སྒྲི་ཐུན་མོང་ ཉན་ དམ་ པ་གང་ཉིད་བསྟན་
འགྲོའི་མགོན་དབུང་དམ་པར་ཡུན་ནས་ཡུན་དུ་འཚོ་གཞེས་ཆེད་བརྟན་
བཞུགས་འདེགས་འབུལ་བྱ་ཆེར་མཛད།

ལོ་དེར་ ཡ་སྐབས་ཐེ་མཚོག་དང་མདོ་མང་གཡང་ཐང་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་
གཉིས་སྐྱོང་མོལ་གནང་སྐབས། ཐེ་ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་དོན། རོས་ནས་
ཕྱ་འགྱུར་རྟེན་མའི་བསྟན་པ་སྒྲི་དང་ཁྱད་པར་དུ་དབལ་ཡུལ་བའི་བསྟན་
འགྲོའི་དོན་དུ་ཡན་ཐོགས་ཅུང་ཟད་བྱུང་ན་སྐམ་པའི་རེ་བ་དང་ལྷག་བསམ་
སེམས་གཏིང་ནས་ཡོད་ཀྱང་། དའི་ནད་གཞི་འདི་ཉིད་ཀྱི་རྒྱུན་གྱིས་ད་
རྒྱུན་རིང་བསྟན་པའི་གོ་སྐབས་མི་འདུག ཅེས་དང་། གཞན་ཡང་། དགོན་
འདིར་འཛིན་སྐྱོང་གནང་མཁན་མཁན་སྡུལ་བླ་སྟོབ་མང་དུ་ཡོད་པས་ཉམས་
སྟངས་འགྲོ་གི་མ་རེད། ཅེས་གསུངས་ཤིང་རྒྱུན་རིང་བཞུགས་པའི་ཞལ་
བཞེས་གནང་མེད་པ་གཡང་ཐང་རིན་པོ་ཆེ་ནས་གསུངས།

བསྟན་འགྲོའི་ཆེད་ཕྱིའི་རྒྱལ་ཁབ་མ་གོ་ལུ་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ཏེ་
ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་མཛད་རིམ་གནང་བའི་སྐབས་དེར་ ཡ་སྐབས་ཐེ་མཚོག་སྐྱུའི་
སྐྱུང་གཞི་ཕྱི་རུ་སོང་སྐབས་སྒྲན་ཁང་དུ་བརྟག་དབུང་གནང་བས། སྒྲན་པས་
སྐྱུ་རལ་གསོས་ཏེ་ལྟོད་ཡངས་བཞུགས་དགོས་པར་བཤད་པ་བཞིན། སྐྱུ་
འཁོར་རྣམས་ཀྱིས་སྒྲན་ཁང་དུ་བཞུགས་པའི་གསོལ་འདེབས་རེ་སྐུལ་ནན་

ཡུལ་ལས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལྷ་མོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ལྷུ་བྱས་ཀྱང་། སྐལ་བུ་དེར་སྤྲུལ་སྤྲོད་མའི་སྤོན་ལམ་ཆེན་མོ་འཛོག་ལ་
ཉེ་བས་ཡུལ་ལས་རྗེ་མཆོག་གིས། སྤྲུལ་སྤྲོད་མའི་སྤོན་ལམ་ཆེན་མོ་དེ་
བཅུགས་ནས་ད་བར་སྤོན་ལམ་ཆེན་མོའི་ཆོག་གུལ་དུ་འགྲོ་བྱ་ཆད་མྱོང་
མེད་པས་ད་ལོའི་ཆ་ལའང་སྤོན་ལམ་འཛོག་ཏུ་ངེས་པར་འགྲོ་དགོས་ཀྱི་
ཡོད། ལམ་བར་འཆི་ཡང་འགྲོད་པ་མེད་གསུངས་ཏེ། སྤོན་ལའ་དུ་བཞུགས་
སྤྲོད་ཞལ་བཞེས་མ་གནང་བར་སྤྲོད་སྤྲོད་གཞི་ཏུ་ཅང་ཇ་དྲག་ཐོག་དོར་
གདན་དུ་ཐེབས་ཀྱང་། སྤྲོད་གཞི་ཤིན་ཏུ་ལྷོ་བས་སྤོན་ལམ་ཆེན་མོའི་ཆོག་
དེར་དངོས་སུ་ཐེབས་མ་བྱུང་མོད། ཉེན་ལྟར་ཞབས་གྲུ་ཚོར་ཆོས་གོས་
དང་གདིང་བ་ཆོག་གིས་སྤྲོད་དུ་བཅུག་སྟེ། གཟིམས་ཁང་ནས་ཐུགས་
སྤོན་གསོལ་འདེབས་གནང་བ་བཅས་ཀྱིས་མཆོན་འབྲེལ་ཡོད་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་
ཡིག་ཆ་ཁག་དང་། རྣམ་ཐར་གྱི་གོང་འོག་ཀྱན་ལས་གསལ་བ་ལྟར་གངས་
ལྗོངས་བསྟན་སྤྲོད་ཤིན་ཏུ་གཉན་འཕྲང་གི་དུས་སྐབས་སུ་ཕལ་པའི་སྤོ་ཡལ་
ལས་འདས་པའི་ཐུགས་སྤོབས་དང་དམ་བཅའ་བཅན་པོའི་གོ་ཆ་བགོས་ཏེ།
འགལ་སྤྱིན་ངེ་ཙམ་འཕྲད་ཀྱང་ལྷུ་པའི་སྤོ་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་སྤྱོ་ཆེ་
རྒྱལ་པོར་སྤོ་གསུམ་བསྟན་འགྲོའི་བྲན་གཡོག་ཏུ་བཀོལ་ནས་བཤད་སྒྲུབ་
ལས་གསུམ་གྱིས་སྤྱིར་བོད་ཀྱི་བྲན་མིན་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་། རྒྱུད་པར་དུ་
དཔལ་གསལ་ཆེན་སྤྲུལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་མཁན་སྤོབ་ཆོས་



ལྷ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

གསུམ་གྱི་རིང་ལུགས་གསེར་གྱི་ཡང་ཁྱེན་ལྷ་བྱ་འདི་ཉིད་གིན་ཏུ་གསལ་
 བར་མཛད་པ་ཙམ་དུ་མ་ཟད། དེ་ཉིད་འཛིན་སྐྱོང་སྤེལ་གསུམ་བྱེད་སའི་
 བསྟེ་གནས་ཆེན་མོ་དང་ཡུན་གནས་རྒྱུན་སྐྱོང་གི་སློབ་ཆོགས་ནམ་མཁའི་
 སྐར་ཆོགས་ལྷར་སྐྱེད་སྤྱིང་མཛད་པའང་། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་སློབ་འབངས་རྣམས་
 གྱིས་ ཡམགོན་པོ་གང་གི་མཛད་སྤྱིན་དང་འབྲེལ་བའི་སློག་བརྟན་ རྒྱ་
 འགྲུར་འོད་གསལ་ ཞེས་པ་ཞིག་འབྲེལ་སྤེལ་བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་ ཡགོང་ས་རྒྱལ་
 བའི་དབང་པོ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་ཅིང་གཟིགས་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་སྟན་
 སེང་ཞུ་སྐབས་ཡགོང་ས་མཆོག་གིས་གནང་བའི་ བཀའ་སློབ་ལམ་སྟོན་གྱི་
 གསུང་བཤད་ལས། ཁམས་ཁུལ་གྱི་ཀུན་དཔལ་རྫོགས་གསུམ་ཞེས་པ་ལས།
 གང་ལྟར་དཔལ་ཡུལ་འདི་ལྷ་འགྲུར་རྟེན་མའི་ཆོས་བརྒྱུད་ཀྱི་རྟེན་གཞི་གལ་
 ཆེ་གསལ་གིག་ཆགས་བསྟན་ཡོད་རེད། གྲུབ་དབང་པད་ཅོར་རིན་པོ་ཆེ་སྟོན་
 ང་ཆོ་བཙན་བྱོལ་ཏུ་སྤེལ་བ་ནས་བཟུང་དུས་ད་ལྟ་བར་དུ་ངའི་ངོ་ཤེས་པ་
 ཞིག་ཡིན། རིན་པོ་ཆེས་དངོས་གནས་སྤྱིར་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་བསྟན་པ། ཡང་
 སྟོས་བོད་གངས་ཅན་སྤྱིངས་ཀྱི་བསྟན་འགྲོའི་བདེ་ཐབས། དེ་དང་འབྲེལ་
 བའི་ལྷ་འགྲུར་རྟེན་མའི་ཆོས་བརྒྱུད་ཐོག་ལ་ཐུགས་སྦྱར་ཞེས་གསུངས་ཀྱིས།
 ང་ཆོ་དཀའ་ལས་ཁག་པོ་ ཞིག་ཡོད་པའི་ཁ་ཐུག་ལའང་རིན་པོ་ཆེ་ཐུགས་
 བསམ་ཞེས་གསུངས་ཀྱི་ཆེན་པོ་དང་སྟོན་སྤེལ་ཆེན་པོ་ཞེས་གསུངས་ཀྱི་

ལ་སྐྱབས་རྩེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོ་འུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ནས་རིན་པོ་ཆེས་བསྟན་པར་བཤད་སྐབ་དང་འཆད་ཉན་བྱེད་སའི་བསྟེ་
གནས་ཤིག་མི་སོར་གཞིས་སྒར་དུ་འཇུགས་སྐྱེ་ཆེད་ལོ་ནས་ལོར་བསྟེད་
འབད་བརྩོན་གནང་སྐབས། ཐོག་མར་ང་རང་གིས་ཀྱང་རིན་པོ་ཆེས་དེ་འདྲ་
རང་འགྲུབ་ཨེ་ཡོང་བསམ་པའི་ཉ་ལམ་སེམས་ཤུགས་དེ་འདྲ་རང་མེད་པ་
ཞིག་རེད་དེ། རིན་པོ་ཆེས་ཨུ་ཚུགས་བརྒྱབ་ནས་མཐའ་མ་འདིར་དངོས་
གནས་སྤྱི་སྒོས་ཀྱི་བསྟན་པ་ལ་བཤད་སྐབ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་འཛིན་སྐྱོང་
སྤེལ་གསུམ་བྱེད་སྐྱེ་བསྟེ་གནས་ཚད་ལྟན་ཞིག་བརྩུགས་པ་རེད། དེ་ཡི་
ཐོག་ལ་རིན་པོ་ཆེས་ད་ལྟ་བར་དུ་ཤུགས་ཁུར་བསྐྱེད་པའི་འབྲས་ཁུ་ལ་དེ་
ནས་སློབ་ཐོན་གྱི་མཁན་པོ་དཔེ་ཁྲིད་གནང་མཁན་དང་བཤད་ཁྲིད་གནང་
མཁན་དེ་འདྲས་ཤྱོགས་དང་མཚམས་མེད་པར། བལ་ཡུལ་ནང་ལ་ཡིན་
ནའང་རེད། རྒྱ་གར་ནང་ལ་ཡིན་ནའང་རེད། ཐ་ན་བོད་ནང་ལའང་སྤེབས་
བསྟེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། དེ་བཞིན་བཤད་གྲུའི་སློབ་གཉེར་བརྒྱབ་བཞག་པའི་
སློབ་ཤུག་དེ་འདྲས་ཀྱི་རྒྱལ་ནང་ལའང་ཕན་ཐོགས་འགན་ཁུར་གནང་བུས་
ཡོང་བསྟེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། དེ་འདྲ་ཡིན་དུས། ས་གནས་དེ་གར་བཤད་གྲུའི་
བསྟེ་གནས་བཟང་པོ་ཙམ་དུ་མ་ཟད། དེ་ནས་སློབ་ཐོན་གྱིས་སློབ་ཤུག་
ཤྱོགས་དང་མཚམས་སུ་འཁོད་ནས་སྤྱི་སྒོས་ཀྱི་བསྟན་པའི་བྱ་བ་ལ་ཞབས་
འདེགས་བསྐྱབས་དང་སྐབ་བཞིན་པ་ཞིག་ཆགས་བསྟེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། དེ་



སྒྲུབ་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

འདྲ་ཡིན་དུས་ངས་རིན་པོ་ཆེས་ད་ལྟ་བར་དུ་སྒྲུབ་པ་ལོ་བརྒྱལ་གནང་བ་དེ་
 ལ་ཕྱགས་རྗེ་ཆེ་ཞེས་ཞུ་བཞིན་ཡོད། ཚང་མས་རྗེས་སུ་ཡི་རངས་དང་
 བསྟན་པ་བརྟན་གྱི་ཡུལ་ཆགས་བསྟན་ཡོད་རེད། དེ་ནས་རིན་པོ་ཆེས་སྤྱི་
 སྤྱོད་བསྟན་པའི་ཞབས་འདེགས་གང་འདྲ་གང་འདྲས་སྒྲུབ་གནང་བ། སྤྱི་
 ཡར་རྒྱས་གང་འདྲ་གང་འདྲས་སྤྱིན་པ་དེ་ཆོའི་གྲས་འདི་སྟོག་བརྟན་གྱི་ལམ་
 བས་ཆ་ཚང་ཞིག་མཚན་སྤྱབ་པ་དང་ཐོན་སྤྱབ་པ་ཞིག་བྱུང་བ་ཡིན་ན། དེས་
 མང་པོ་ཞིག་ལ་རིན་པོ་ཆེས་ཕྱག་ལས་གང་འདྲས་གནང་བ་དང་། ལོ་ནས་
 ལོར་བསྟན་ནས་སྤྱི་ལས་གང་འདྲས་བསྟོན་པ་དེ་ཆ་ཚང་ཞིག་མཐོང་སྤྱབ་པ་
 ཞིག་བྱུང་བ་ཡིན་ན། རྗེས་སུ་ཡི་རངས་བྱེད་རྒྱུའི་གནས་ཀྱང་ཡོང་གི་རེད་
 ལ། སེམས་ཕྱགས་འཕར་རྒྱུའི་དག་མཚན་ཡང་ཡོད་རེད། སྤྱིར་རིམ་བས་
 རིམ་བས་ང་རང་ཆོ་བོད་གཞིས་བྱེས་མཉམ་འཛོམས་བྱུང་བའི་མཚམས་ལ་
 གཞིས་ལུས་མི་དམངས་ཆོས་ཡིན་པ་ཡིན་ན་ཡང་། རིན་པོ་ཆེས་བཅན་བྱོལ་
 དུ་འཁོད་པའི་རིང་ལ་སྤྱི་སྤྱོད་ལུང་རྟོགས་གྱི་བསྟན་པ་བཤད་སྒྲུབ་གཉིས་ཀྱི་
 སྤྱོད་ནས་འཛིན་སྟོང་སྤེལ་གསུམ་གྱི་ཕྱག་ལས་གང་འདྲས་གནང་བ་དེ་དག་
 ཁོང་ཆོས་མཐོང་སྤྱབ་པ་ཞིག་ཡིན་དུས། ཡག་པོ་ཞེད་ཀྱི་ཡོང་གི་རེད། དེའི་
 སྤྱོད་ལ་ད་ལྟ་ལས་ཀ་བྱེད་མཁན་ཁྱེད་རང་ཆོ་ཚང་མ་ལ་ལས་ཀ་དེ་བྱ་བ་
 བཟང་པོ་ཞིག་ཆགས་བསྟན་ཡོད་རེད། དེ་འདྲ་ཡིན་ཅང་། འགོ་བཙུགས་

ལྷ་སྐྱབས་རྩེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་བུ་ཅིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

བཞག་པ་དེ་བྱ་བ་བཟང་པོ་ཞིག་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་མཐར་ཐྱིན་བ་ཞིག་ཡོང་
བའི་སློན་ལམ་ཡོད་ལ་རེ་བ་རྒྱག་གིན་ཡོད། ཅེས་བསྐྱགས་བརྗོད་རྒྱ་ཆེར་
མཛད་པ་བཞིན།

ཐུགས་བསྐྱེད་དང་སྦྱངས་པ་འདོམས་མེད་ཀྱི་དཀའ་སྦྱང་ལ་བརྟེན་ནས།
རྒྱ་གར་སྟོ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཁོངས་གཏོགས་སྤེལ་གོབ་ས་གནས་བྱེ་བྲག་ཏུ་མཚོན་
ནའང་། གཞི་རིམ་སློབ་བྱ་ཡེ་ཤེས་འོད་གསལ་ཤེས་རབ་རལ་གྱི་གླིང་། རྩ་
འགྱུར་མཐོ་སློབ་མདོ་སྤྲལ་རིག་པའི་འབྱུང་གནས་གླིང་། བཅུན་དགོན་
མཚོ་རྒྱལ་བཤད་སྦྱབ་དར་རྒྱས་གླིང་། བཅུན་མའི་བཤད་བྱ་ཐོས་བསམ་
དགའ་ཚལ་གླིང་། བཅུན་མའི་གཞི་རིམ་སློབ་བྱ། ཨོ་རྒྱན་མདོ་སྤྲལ་
བཤད་སྦྱབ་འོད་གསལ་དར་རྒྱས་གླིང་། རྩ་འགྱུར་སྦྱབ་སྤེལ་བསམ་གཏན་
འོད་གསལ་གླིང་། བསམ་གཏན་དགའ་བའི་གླིང་། སློབ་བྱ་དང་བཤད་བྱ་
བཅུན་དགོན་བཅས་སུ་སོ་སོའི་ཁོངས་གཏོགས་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་རེ་དང་། སྤྱི་
ཁྱབ་དཔེ་མཛོད་ཁང་ཆེ་བ་མདོ་སྤྲལ་རིག་གཞུང་རྒྱ་མཚོའི་ཆོས་མཛོད་
ཁང་། སྤྱི་ཁྱབ་ཀྱི་གླིང་ཆེན་ཐེག་མཆོག་རྣམ་གྲོལ་བཤད་སྦྱབ་དར་རྒྱས་གླིང་
བཅས་ཐུག་འདེབས་གནང་ཞིང་།

དགོན་འདིར་རྒྱན་བཞུགས་དགེ་འདུན་པ་བཞི་སྟོང་ ༤༠༠༠ ལྷག་
གིས་འཆད་ཚོད་ཚོམ་གསུམ་དང་། ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ། བཤད་སྦྱབ་



ལྷ་འགྲུང་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱི།

ལས་གསུམ་སོགས་རིག་འཛིན་གོང་མ་ནམས་ཀྱི་བརྒྱན་པའི་ཕྱག་བཞེས་
 བཟང་པོར་སྦྱང་བཅོམ་གནང་སའི་ཤེས་རིག་གི་བསྟེ་གནས་ཤིན་ཏུ་ཆེན་
 བོར་གྱུར་ཅིང་། ད་བར་ཐུན་མིན་བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང་སྤྱི་ལ་ཞབས་
 ལུ་གནད་སྤྲིན་དང་། ཡང་སྒོས་སུ་ཨོ་རྒྱུ་མཚོ་སྤྱིས་རྒྱལ་བའི་རིང་ལུགས་
 འི་མ་མེད་པ་འདི་ཉིད་མི་ཉམས་རྒྱུ་སྤྱོད་བྱེད་པའི་བསྟན་འཛིན་གྱི་སྤྱིས་བུ་
 ཏུ་མ་སྤྱོད་སྤྱིང་གནང་དང་གནང་བཞིན་པ་མ་ཟད། བྱི་ལོ་ ༡༩༥༥ ལོར་
 ཐོག་མར་ཨ་རིར་ཞབས་སོར་བསྐྱེདས་པ་ནས་བཟུང་ལྷ་རྩེས་ཀྱན་ཏུ་ཨ་མི་
 རི་ཀ་ལ་རན་སི། ཁེ་ན་ཏ། དབྱིན་ཡུལ། འཇར་མན། མ་ལེ་གི་ཡ། སིང་
 ག་པོར། རྟོང་གོང་། ཐའེ་ཕན། མ་ཀའོ། ཕི་ལི་ཕིན། འབྲུག་
 བལ་ཡུལ་སོགས་འཛམ་གླིང་གར་ལུབ་ཀྱི་ཡུལ་གྱུ་ཏུ་མར་ཞབས་ཀྱིས་
 བཅགས་ཏེ་ཆོས་ཚོགས་དང་ཆོས་སྡེ་གསར་འཛུགས་བཅས་ཀྱི་སྒོ་ནས་འདི་
 བྱི་གཉིས་པན་གྱི་སྤང་དོར་ཟབ་མའི་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་གཏུལ་བྱའི་
 ཁམས་དབང་བསམ་པ་དང་འཆམས་པར་ནང་ཆོས་ཀྱི་གོ་རྟོགས་དར་སྤེལ་
 མཛད་པས་འཛམ་གླིང་ཡུལ་གྱུ་ཁག་ཏུ་སྤྱོད་ཆོགས་གངས་ལས་འདས་པ་
 བསྐྱེདས་ཤིང་། གོང་གསལ་ལྟར་ལྷ་བྱི་ཏུ་མར་བཀའ་གཏེར་དག་སྤྱང་གི་
 ཆོས་སྒོར་ཟབ་མའི་དབང་ལུང་མན་ངག་གི་རྒྱན་བཟང་སྤྱལ་ལྡན་འགྲོ་བའི་
 ཞིང་སར་བྱེད་པར་ཏུ་གནང་བས་མཚོན།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ཉལ་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

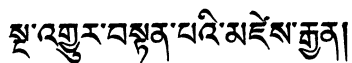
སྤྱིར་བོད་ནང་པའི་བསྟན་པ་དང་བྱེ་བྲག་སྤྱི་འབྱུང་རང་ལུགས་སྟན་
མིན་གྱི་ཕ་ཆོས་སྤྱུགས་པ་མདོ་སྦྱུ་སེམས་གསུམ་གྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཉི་
མ་ཤར་བ་བཞེན་གསལ་བར་མཛད་པ་བཅས་ནི། རི་རྒྱད་དུ།

ཡོན་ཏན་སངས་རྒྱས་ཀྱན་དང་མཉམ་ན་ཡང་།།

བཀའ་བྱིན་སངས་རྒྱས་ཀྱན་ལས་ལྷག་པའི་མགོན།།

ཞེས་པ་ལྟར། རང་ཅག་རྗེས་འཇུག་རྣམས་ཀྱིས་ནམ་ཡང་འདེགས་
པར་དཀའ་བའི་བཀའ་བྱིན་གྱི་ཁུར་ཆེན་ཞིག་སྟེ། དེས་དོན་གྱི་སེམས་
དཔའ་ཆེན་པོ་གང་གི་གསང་བ་གསུམ་གྱི་མཛད་ཐོན་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུའི་གྲོང་
ནས་རྩ་རྩེའི་ཟེལ་བ་ཙམ་ཞིག་རང་ཅག་གཏུལ་བྱ་རྣམས་ལ་མཐུན་སྣང་དུ་
བྱུང་བ་རྣམས་རགས་ཙམ་ཞིག་སྟོན་དུ་སོང་བེན་ལ།

ད་ནི་སྟིགས་དུས་སྟེ་འགྲོ་སྟན་མོང་བའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་བགོ་སྐལ་
ཟད་ལ་ཉེ་ཞིང་། བག་ཕྱོགས་ལྷ་གྲོའི་བསྟན་པ་དར་བྲགས་པའི་དུས་སྐབས་
འདིར། ཉིན་བྱེད་དབང་པོ་རྒྱ་ལྷའི་ཕྱོགས་སུ་རུབ་པའི་ངང་རྒྱལ་དང་རྗེས་སུ་
མཐུན་པར་དེས་པ་དོན་གྱི་བསྟན་འཛིན་ཡལ་ཆེ་བ་མཚན་དཔའི་དགྱིལ་
འཁོར་དབྱིངས་སུ་བསྐྱུ་བའི་ངང་རྒྱལ་མཛད་པ་བཞེན། མཚུངས་མེད་འགྲོ་
བའི་མགོན་དཔུང་དམ་པ་གང་ཉིད་སྦྱ་དངོས་ཀྱི་གཏུལ་བྱ་རེ་ཞིག་རྫོགས་ཏེ་
ཞིང་ཁམས་གཞན་དུ་དགོངས་པ་གཏད་རྒྱལ་སྐོར་མདོ་ཙམ་གྲུང་བ།

[illegible]

བྱི་ལོ་ ༡༠༠༧ ལྷ་ ༡ ཆེས་ ༡༧ ཉིན་སྐུ་འཁྲུང་གཞི་མི་དུ་སངས་
 བར་སྐུ་འཁོར་རྣམས་ཀྱིས་ཁྱས་པ་ལྟར་མངའ་སྡེ་འི་རྒྱལ་ས་སྡེར་ཡོད་དུ
 Columbia Asia Hospital ཀོ་ལམ་རྩི་ཨེ་ཤི་ཡ་སྐབ་ཁང་དུ་སྐབ་བཅོས་
 ཆེད་ཐེབས་ཏེ་ཉིན་གསུམ་རིང་སྐུ་འཁྲུང་གི་འཆོ་བྱེད་དག་ལ་བསྟེན། སྐབ་
 འབངས་རྣམས་ཀྱིས་སྐུ་འཁྲུང་ཡང་ནས་ཡང་དུ་ཡ་སྐབས་རྗེ་མཆོག་བཞུན་འགོ་
 སྐུ་དང་བྱེ་བྲག་གི་དོན་དུ་ཡུན་རིང་དུ་འཆོ་གཞིས་བཞུགས་པར་གསོལ་
 འདེབས་སྒོན་ལམ་དང་བཞུན་བཞུགས་ལན་གངས་དུ་མར་སྐུ་བ་དང་།

ཡ་སྐྱབས་ཇེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ར་པུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཁྱད་པར་དུ་བྱི་ལོ་ ༡༠༠༧ བྱི་ཟླ་ ༩ ཆེས་ ༧ ལས་མཁའ་འགྲོའི་བསུན་
བཞོག་གི་སྒོ་ནས་ཞབས་རིམ་བསྐྱབས་ཏེ་བོད་ཟླ་ ༡ ཆེས་ ༢༥ བྱི་ཟླ་ ༩
ཆེས་ ༢༡ ཉིན་ཆེད་དུ་གདན་ཞུས་ཀྱིས་ཡ་སྐྱབས་ཇེ་སྟག་ལུང་ཅེ་སྐུལ་རིན་
པོ་ཆེ་མཆོག་བརྟན་བཞུགས་དངོས་གཞིའི་ཉིན་ཆོག་ས་དབྱར་བཞུགས་ཏེ་
གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་མོར་ཡ་སྐྱབས་ཇེ་མཆོག་ལ་སྐར་ཡང་རྣམ་སྤྱིང་འདུས་
སྦྱི་དང་། གཞན་ཡང་རྒྱལ་བྱི་ནང་ལ་ཡོད་པའི་དགོན་པའི་ཆོས་ཆོག་ས་ཁག་
དང་། དེ་བཞིན་སྤེལ་གོང་གཞིས་སྦྱི་དང་། དགོན་སྤེལ་བཅས་ནས་དད་
གཏུང་དག་པོས་བརྟན་བཞུགས་བརྟན་འབུལ་ཞུས།

དེ་བཞིན་སྤེལ་འགྱུར་རྟེན་མའི་ཆོས་སྤེལ་བྱུང་མོང་ནས་གོ་སྒྲིག་ཞུས་ཏེ་
བོད་ཟླ་ ༡ ཆེས་ ༢༡ བྱི་ཟླ་ ༩ ཆེས་ ༢༧ ཉིན་ནས་ཡ་སྐྱབས་ཇེ་ཞེ་ཆེན་
རབ་འབྱམས་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ཡ་སྐྱབས་ཇེ་སྤྱིན་སྤྱིང་མཁན་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ།
རྩ་ལོ་རིན་པོ་ཆེ། ལ་ཁུང་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་ཆོག་ས་དབྱར་བཞུགས་ཏེ་འདུས་
ཆོག་ས་བཅས་ཀྱིས་རྟེན་སྤྱིང་ཆེ་ཆོག་གི་སྒོ་ནས་ཞབས་རིམ་ཉིན་གུང་ས་
བཞིའི་རིང་བསྐྱབས། བོད་ཟླ་ ༩ ཆེས་ ༡ ཉིན་སྤེལ་རྩོུ་ཆོད་ ༩ ཐོག་
བརྟན་བཞུགས་དངོས་གཞི་ལ། ཡ་སྐྱབས་ཇེ་རྫོང་སར་མཁུན་བཅེ་རིན་པོ་
ཆེ། ཡ་སྐྱབས་ཇེ་ཞེ་ཆེན་རབ་འབྱམས་རིན་པོ་ཆེ། ཡ་སྐྱབས་ཇེ་སྤྱིན་སྤྱིང་
མཁན་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། ཡ་སྐྱབས་ཇེ་རྫོགས་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། རང་གཞུང་



མུ་འགྲུར་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

ཆོས་རིག་བཀའ་སློན་ཆེ་ཤིང་ཕུན་ཚོགས། འབྲུག་གཞུང་གི་སྐྱེ་ཆབ་སྤྱི་ནམ་
 ཀྱུལ། ས་སྐྱ་གོང་མ་རིན་པོ་ཆའི་སྐྱེ་ཆབ། རུ་ལོ་རིན་པོ་ཆེ། དག་ལྷགས་སྤྱི་
 འབྲུས། ལ་རྒྱུང་རིན་པོ་ཆེ། རྟིང་མའི་སྤྱི་འབྲུས་སློབ་དཔོན་བསོད་ནམས་
 བསྟན་འཕེལ། སེར་སྤྱད་མཁན་པོ་སློབ་བཟང་རབ་དགའ། སེར་བྱེས་མཁན་
 པོ་སློབ་བཟང་དཔལ་ལྷན། སྤྱུལ་ཨོ་རྒྱུན་སྟོབས་ཀྱུལ་རིན་པོ་ཆེ། བམ་
 མཁའ་རིན་པོ་ཆེ། མཁོ་ཁྱིམ་རིན་པོ་ཆེ། རི་མགོ་སྤྱུལ་སྐྱེ་རིན་པོ་ཆེ།
 གཞལ་པ་རིན་པོ་ཆེ། རྩི་གར་གོང་སྤྱུལ་རིན་པོ་ཆེ། སྤྱུལ་འཛིགས་མེད་རིན་
 པོ་ཆེ། ཨ་པན་སྤྱུལ་སྐྱེ་རིན་པོ་ཆེ། གནས་རྒྱུང་སྐྱེ་ཆབ་དག་བཤེས་ཀྱང་
 ལགས། རྒྱུང་སྤྱུལ་རིན་པོ་ཆེ། སྤང་སྤྱུང་སྤྱུལ་སྐྱེ་རིན་པོ་ཆེ། སློབ་དཔོན་ཆེ་
 བརྟན། ལྷག་ཅེ་བཤད་བྱའི་སྐྱེ་ཆབ། རྩི་སྤྱུལ་བྱ་ཆང་གི་སྐྱེ་ཆབ། ས་གནས་
 ཆོས་སྤྱི་ལྷན་ཚོགས། བསམ་ཡས་རྩེས་དན་ནས་སྐྱེ་ཆབ། ལྷགས་བསམ་
 གཞིས་འགོ་བཀྲ་ཤིས་དབང་འདུས། ས་གནས་གཞོན་ནུའི་ཆོགས་གཙོ།
 མཉམ་འབྲེལ་ཁག་གི་ཆོགས་གཙོ། ལུད་མེད་ཆོགས་པའི་ཆོགས་གཙོ། ས་
 གནས་རང་བདེན་ཆོགས་རྒྱུང་གི་ཆོགས་གཙོ། སྤེལ་གོབ་ཉིན་སློབ་ཀྱི་སློབ་
 སྤྱི། ལུ་ཁྱིམ་སློབ་སྤྱི་སྤྱི་ངོ། བདེ་སྤྱོད་ཆོགས་གཙོ་སྤྱོད་གནད་ཡོད་མི་སྤྱི་
 ཆེ་ཁག་རྣམས་ཆེད་ཐེབས་གནད་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་དཔལ་མུ་འགྲུར་
 རྟིང་མའི་ཆོས་སྤྱི་ལྷན་མོང་། སེར་བྱེས་མཁས་སྟན་བྱ་ཆང་། རྩིགས་ཆེན་

ཡ་ཤྲུབས་ཐེ་གྲུབ་དབང་བསྐྱོན་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

ཨོ་རྒྱལ་བསམ་གཏན་ཆོས་གླིང་། སེར་བྱས་འདན་མ་ཁང་ཆོན། བག་གིས་
རྒྱལ་པོའི་སྒྲི། ཀམ་བཀའ་བརྒྱུད་ན་ལེན་རྒྱལ་སྒྲིའི་མཐོ་སྒོ་བ། ས་དགོན་
བཅེ་ཆེན་ཆོས་འཁོར་གླིང་། འབྲི་གྲང་ཐུབ་བརྟན་བཤད་རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་
གླིང་། ས་གནས་མདོ་སྟོད་རྒྱ་བཞི་རྒྱང་དུག་གི་ཆོགས་པ། ཤར་ལའི་ཆོས་
ཆོགས། བལ་ཡུལ་རྟིང་མའི་ཆོགས་པ། བསྐྱོན་གསང་སྒྲགས་ཆོས་འཁོར་
གླིང་། འབྲུག་དཀར་རྒྱལ་བརྒྱུད་ཐོས་བསམ་གླིང་། བྱང་སྒྲག་སྒྲ་དགོན།
ཐེ་མན་ཤན་ཉིའི་ཆོས་ཆོགས། སྤེལ་ཀོབ་སེར་རྒྱ་མི་མང་ཐུན་མོང་།
གཞིས་རྟིང་གོང་སྤེ་བཞི་བ་ཐུན་མོང་། སྤེ་དག་སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་པ། སྤོ་བ་
སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་པ། དཀར་མཛེས་སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་པ། དེ་རྟོར་སྦྱིད་སྒྲག་
ཆོགས་པ། བོ་འཛོ་སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་པ། བྱང་ཆེན་ཉེར་ལྷ་སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་
པ། དཔལ་ཡུལ་སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་པ། རེ་ཁེ་སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་པ། གཞིས་
གོང་གསུམ་པའི་ཀོང་བོ་སྦྱིད་སྒྲག་ཆོགས་པ་སོགས། མདོར་ན་རིས་མེད་
ཆོས་སྤེ་ཁག་གི་དབྱ་འཛིན་དང་རྒྱ་ཆོང་། དབུས་གཞུང་གི་སྦྱི་འབུས་དང་
ཆོགས་པ་ཁག་གི་ལས་བྱེད་གཙོ་འཛིན་བཅས་ཆེད་ལེབས་གནད་སྤེ་སྤོ་རྒྱ་
ཆོད་ ། བར་རྟིང་མའི་ཆོས་སྤེ་ཐུན་མོང་གིས་གཙོས་གཞན་ཡང་རྒྱལ་བྱི་
ནང་དུ་ཡོད་པའི་སྤེ་འགྱུར་རྟིང་མའི་དགོན་སྤེ་ཁག་དང་། ཆོགས་པ་ཁག་
བཅས་ཀྱིས་ཡ་ཤྲུབས་ཐེ་མཆོག་གི་གསེར་ཁྲིའི་དྲུང་དུ་བརྟན་བཞུགས་སུལ།



ཕྱི་ལྷན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

བོད་ཀྱི་ལོ་ ༡༩༩༩ རབ་བྱུང་ ༡༧ ས་མོ་གྲང་བོད་ཟླ་ ༩ ཚེས་
 ༡ ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༧ ཕྱི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༧ དགུང་གྲངས་བདུན་ཅུ་དོན་
 བརྒྱད་པེབས་པ། རེས་གཟའ་པ་སངས་ཉིན་སྐྱོན་ཁང་གི་ ICU ཡའི་སི་ཡུ་
 སྡེ་ཆེན་ནང་དུ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་རྫོང་སར་མཁུན་བཙུ་རིན་པོ་ཆེ། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་ཞེ་
 ཆེན་རབ་འབྱམས་རིན་པོ་ཆེ། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་སྤྱིན་གླིང་མཁན་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ།
 ཡ་སྐྱབས་རྗེ་རྫོགས་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། མཁན་སྐུ་གྲང་ཁང་རིན་པོ་ཆེ།
 མཆོག་སྐུ་ཐུགས་སངས་སྐུ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། རུ་ལོ་རིན་པོ་ཆེ། ལ་ཁུང་རིན་
 པོ་ཆེ། རྗེ་ཀར་གོང་སྐུ་རིན་པོ་ཆེ། སྐུ་པདྨ་དབང་ཀྱི་རིན་པོ་ཆེ། སྐུ་
 ཡོ་ཀྱན་སྐྱབས་ཀྱི་རིན་པོ་ཆེ། མཁོ་བྱིམ་རིན་པོ་ཆེ། རི་མགོ་སྐུ་སྐུ་རིན་
 པོ་ཆེ། མཁན་ཆེན་པདྨ་ཤེས་རབ། མཁན་ཆེན་ཅམ་གྲོ་ལ་ཆེ་རིང་། མཁན་
 ཆེན་ཆེ་དབང་ཀྱི་མཆོ་སྐྱེས་དང་། འབྲུག་གཞུང་གི་སྐུ་ཆབ་བཅས་གནད་
 ཡོད་མི་སྣ་ཆེ་ཁག་གིས་མཇལ་ཁ་ལྷུས་ཤིང་། ཉིན་དེའི་ཕྱི་རྒྱ་ཆོད་
 ༡༣:༣༠ ཐོག་སྐྱོན་ཁང་ནས་རང་དགོན་དུ་ཀྱུ་གར་ས་གནས་སྒྲོར་སྐྱུང་བས་
 དམིགས་བསལ་མི་སྣའི་ཆེ་མཐོང་དང་ལྷ་རྟོག་ལོག་རྩ་དྲག་གི་རྒྱུངས་ལོར་
 བྱང་གདན་འདྲེན་གྱིས་ཕྱི་རྒྱ་ཆོད་ ༡༤:༤༠ ཐོག་དགོན་པར་ཞབས་སེར་
 འཕོད།

དགོན་པའི་མཁན་པོ་སྐུ་སྐུ་ལས་བྱེད་ཆེ་ཁག་ནམས་སྐུ་མདུན་དུ་.....

ལྷ་སྐྱབས་རྩེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་བུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

བཅར་ཏེ་གསོལ་འདེབས་སྒྲོན་ལམ་ཁྱས་ཀྱང་། མཐར་རང་ཅག་
གདུལ་བྱ་སྒྱི་མཐུན་གྱི་ལས་སྒྲལ་དམན་པས་ལན། བོད་རྒྱལ་ལོ་
༡༡༥༥ བོད་ལྷ་དང་པོའི་ལྷ་ནག་ཡོལ་མ་ཐག་པ་བོད་ལྷ་ ༩ ཆེས་ ༡
རེས་གཟའ་པ་སངས། འཕྲོད་སྦྱར་ས་ཁུ། དུས་ཁྲིམས་གྱི་ལག་ལེན་སྒྲལ་སྒྱུ་
ཤུ་བཟང་པོས་མཛད་པ་ལྟར་ན། སངས་རྒྱས་ཏིང་ལེ་འཛིན་འོད་གྱི་རྒྱལ་
པོའི་དུས་ཆེན་བྱད་པར་ཅན་གྱི་དགོང་མོའི་ཕུག་ཆོད་བརྒྱད་པ་ཡོལ་ཙམ་
ནས་ཞལ་འཇུག་མདངས་དང་བཅས་སྒྱུ་དངོས་ཀྱིས་ཞིང་འདིའི་འགོ་དོན་རེ་
ཞིག་རྫོགས་པའི་རྒྱལ་བསྟན་ཏེ་དགོངས་པ་ཆོས་དབྱིངས་སུ་གཤེགས། ཐོ་
རེངས་རྒྱ་ཆོད་གཉིས་པ་ནས་གཡུ་འབྲུག་སྒོན་མོའི་སྒྲིམ་གནམ་ས་ཁེངས་
ཤིང་སྒྲར་ཆར་རྒྱ་བོ་བཞིན་བཏོལ། རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་གཉུག་མ་
དོན་གྱི་གྲོང་དུ་མཉམ་པར་བཞག་སྟེ་ཕུགས་དམ་ཞག་བདུན་ཕུག་གཅིག་ལ་
བཞུགས་རིང་གཟིམས་ཁང་གི་ཉེ་འགམ་དང་། དགོན་པའི་གཙུག་ལག་
ཁང་གི་གཡས་གཡོན་ནས་སེར་སྒྱུ་ཀྱན་གྱིས་མངོན་སུམ་དུ་ཆོར་བའི་དྲི་
བཟང་གིས་བྱབ་ཅིང་འཇའ་སྒྲིན་སྒྲ་ཆོགས་གྱིས་དགོན་འདིར་ཡོངས་སུ་
སྒྲིམ་པ་དང་། ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཕོ་བྲང་ནང་བཞུགས་གྲུ་ཅུའི་འཛིམ་
སྒྱུ་གཙོས་ལྟ་སྒྱུ་རྣམས་གྱི་ཞལ་རས་ནམ་རྒྱན་དང་མི་འདྲ་བར་བཤུམ་རྒྱལ་
གྱི་རྣམ་པ་བསྟན་པར་ཕྱོགས་མཐའི་སེར་སྒྱུ་བརྒྱ་ཕུག་མང་པོས་ཉིན་གཉིས་



མ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུ།

ཀྱི་རིང་མཇལ་ཁ་ལྷན་གྱིང་། བོད་ཆོས་ ༡ རེས་གཟའ་པ་སངས།
འཕྲོད་སྦྱར་ས་ཆུ། སངས་རྒྱལ་སྟོན་ལྷའི་དུས་ཆེན་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཉིན་
ཐུགས་དམ་ལས་གྲོལ།

བོད་ཆོས་ ༡༥ ཉིན་རྒྱ་གར་ས་གནས་གཞུང་གི་མི་སྣ་དང་སྐུ་ཚབ།
བོད་དབུས་གཞུང་གི་སྤྱི་འཐུས་རྣམས་དང་། རྒྱ་གར་པ་ཁག་གི་དབུ་འཛིན་
རྣམ་པ། གདན་ས་ཁག་གི་དབུ་འཛིན་དང་སྐུ་ཚབ་རྣམ་པ། ཤར་རྒྱལ་བ་
དཔལ་ཡུལ་བའི་གདན་རབས་བཅུ་གཉིས་པ་ཡ་སྐབས་༩་ཀླུ་སྐུ་ཆེན་རིན་
པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། མཁན་སྤྱལ་གྱུང་ཁང་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། ཐུགས་
སངས་སྐུ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། མཁན་ཆེན་པདྨ་ཤེས་རབ། མཁན་ཆེན་རྣམ་
གྲོལ་ཆེ་རིང་། མཁན་ཆེན་ཆེ་དབང་རྒྱ་མཚོ་གཙོས་མཁན་སྤྱལ་བླ་སྟོབ་
རྣམས་ཀྱིས་དར་དང་དྲི་ཞིམ་བདུག་སྟོས་ཀྱིས་སྟེ་དངས་གིང་གིང་ཆེན་དཔལ་
བོ་དཔལ་མའི་དོ་རྩེ་གར་སྟབས་ཀྱིས་མདུན་བསུས་ནས་བཀྲ་ཤིས་རྟགས་
བརྒྱད་དང་། རྒྱལ་སྤྱི་སྟེ་བདུན་བཅས་ཐོགས་ཏེ་བསྐྱལ་མང་གོང་ནས་རྒྱ་
ཆོགས་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱུན་པའི་སྐུ་གདུང་མཐོང་གྲོལ་རིན་པོ་ཆེ་གཟིམས་
ཁང་གི་ཤར་སྟོ་ནས་རིམ་བཞིན་དགོན་འདིར་གཡས་སྟོར་ཀྱིས་ཟངས་
མདོག་དཔལ་རི་བདེ་འོད་ཀྱི་ཕོ་བྲང་དུ་གདན་འདྲེན་ལུས་པའི་ཆེ་སྟེང་ལ་
ཉིན་བྱེད་དབང་བའི་འཇམ་གུར་ཐུབས་གིང་དཀྱིལ་དུ་ལ་ལྷའི་ཡི་གེ་ཤར་བ་

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོ་ར་ལུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

དང་། གསང་བ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མའི་རྣམ་འབྱུང་ལྟ་བུ་ཐང་དཀར་
གོད་པོས་བར་སྒྲུང་ནས་གར་སྒྲབས་ཤིག་ཤིག་གིས་མདུན་བསུས་ཏེ་འཇའ་
སྒྲིན་སྒྲ་ཆོགས་ ༥ བ་ ༥ བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་བར་སྒྲུང་ལ་གཡས་སྒྲོར་གྱིས་
འཁྲིགས་པ་སོགས་ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་དུ་མ་ཀྱུན་གྱིས་མཐོང་སྒྲུང་དུ་གྲུབ།

ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ནང་དུ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་ཀམ་སྐྱ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་
མཆོག་གིས་གཙོས་སྤྲ་ཆེན་རྣམས་དང་། མི་སྒྲ་ཆེ་ལག་མགོན་པོ་གང་གི་
ཞལ་སྒྲོབ་རྣམས་ཀྱིས་སྤྲ་མ་མཆོད་པའི་ཆོ་གའི་སྒྲོ་ནས་གསོལ་འདེབས་སྒྲོན་
ལམ་གྲུབ་རྗེས། སེར་སྐྱ་མི་མང་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱ་གདུང་རིན་པོ་ཆེར་མཇལ་
ཁ་ལྷས། དེའི་ཉིན་ཕྱི་དོ་ཆུ་ཆོད་ ༩ གོག་གདན་ས་ཆེན་པོ་སེར་བྱེས་སྒྲུང་
གཉིས་ཀྱི་དགེ་འདུན་པ་ ༤༠༠༠ ལྷག་ཆེད་དུ་ཆོགས་ཐེབས་གནང་སྟེ་
དགོངས་རྒྱུ་གས་མཆོད་འབུལ་ལྷས། ཉིན་དེར་དགེ་འདུན་པའི་ཞལ་གྲངས་
ཆེག་ཁྲི་ལྷག་གདུང་མཆོད་དུ་ཐེབས་ཡོད་པ་དང་། དེ་རྗེས་བོད་ཆེས་ ༡༧
ཉིན་སེར་འདན་མ་ཁམས་ཚན་གྱི་དགེ་འདུན་པ་ ༩༠༠ ལྷག་དང་། དེ་
རྗེས་ཀམ་ཚང་བཀའ་བརྒྱུད་དང་། འབྲི་གུང་བཀའ་བརྒྱུད། འབྲུག་པ་
བཀའ་བརྒྱུད་བཅས་ཀྱི་དགེ་འདུན་པ་ ༩༠༠ ལྷག་ཆེད་ཐེབས་གནང་སྟེ་
མཆོད་འབུལ་ཟབ་རྒྱས་མཛད། དགོངས་རྒྱུ་གས་མཆོད་འབུལ་གྱི་རིང་
ཡ་སྐྱབས་རྗེ་ཀམ་སྐྱ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། ཡ་སྐྱབས་རྗེ་དེལ་མགོ་མཁྱེན་བཙུང་རིན་



སྒྲུབ་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

བོ་ཆེའི་ཡང་སྤྱལ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། ལྷ་བས་རྩེ་བུད་འཛམས་རིན་པོ་ཆེའི་
 ཡང་སྤྱལ་བསྟན་འཛིན་ཡེ་ཤེས་རྟོ་རྩེ་རིན་པོ་ཆེ། ལྷ་བས་རྩེ་ཞེ་ཆེན་རབ་
 འབྲམས་རིན་པོ་ཆེ། ལྷ་བས་རྩེ་སྤྱིན་གླིང་མཁན་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། ལྷ་བས་
 རྩེ་ནམ་མཁའ་སྤྱིང་པོ་རིན་པོ་ཆེ། ལྷ་བས་རྩེ་བུ་རོ་མཁའ་བཙུང་རིན་པོ་ཆེ།
 མདོ་མང་གཡང་ཐང་རིན་པོ་ཆེ། ཨ་དབྱངས་རིན་པོ་ཆེ་སོགས་སྤྱོད་ཆེན་
 རྣམས་ཚོགས་དབྱར་བཞུགས་ཏེ་སྤྱོད་གཏུང་རིན་པོ་ཆེའི་མཐུན་དུ་མཆོད་
 འབུལ་དང་ཐུགས་སྦྱོན་གསོལ་འདེབས་ཟབ་རྒྱས་གནང་། རྣམ་གླིང་འདུས་
 མང་ནས་དངོས་འབྱོར་ཡིད་སྤྱལ་གྱི་མཆོད་སྤྱོད་ཟབ་རྒྱས་ཐུལ་ཏེ་ཐུགས་
 དམ་གྲོལ་བའི་ཉིན་ནས་བཙུངས་པའི་དགྲུང་ཞག་མཆོད་འབུལ་ཉིན་གངས་
 ཞེ་དགའའི་རིང་ཚོགས་ཁག་དུ་མའི་སྒོ་ནས་སྤྱིན་གླིང་རྟོ་རྩེ་སེམས་དང་། ཀར་
 གླིང་ཞེ་ཁྱོ་བཅས་ཀྱི་ཆོ་ག་དང་འབེལ་སྤྱོད་མ་མཆོད་པ་དང་། ཞེ་ཁྱོའི་
 བཀགས་རྒྱུང་། ཡང་སྤྱིད་ལྷ་འབྱོར་གསོལ་འདེབས་བཅས་གསུངས་
 གནང་མཛད། གཞན་ཡང་དགྲུང་ཞག་ཞེ་དགའའི་རིང་སྤྱོད་གཏུང་ལས་བུད་
 ཅི་བབས་པ་དང་། མར་མའི་མཆོད་ཀོང་ནང་དུ་མེ་ཏོག་འབྲུངས་པ་སོགས་
 ལས་དང་མི་འབྲུང་བའི་རོ་མཆར་བའི་རྟགས་མཆོད་དུ་མས་དད་ཐུན་གསུལ་
 བྱའི་ཚོགས་རྣམས་སྤྱོད་པར་མཛད།

དགོངས་རྩོགས་མཆོད་འབུལ་ཉིན་མཐའ་མ་བོད་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༡

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་འོ་འཁོར་ལྷ་མོ་མཆོག་གི་ཀླུ་ཐར་།

རིས་གཟུང་པ་སངས་འཕྲོད་སྦྱར་ས་ཚུ་སངས་རྒྱུ་འོད་དཔག་མེད་གྱི་དུས་
ཆེན་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཉིན་སྤྱོད་ཚུ་ཆོད་བདུན་པའི་ཐོག་ཡུལ་རྒྱལ་བ་
དཔལ་ཡུལ་པའི་གདན་རབས་བཅུ་གཉིས་པ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་ཀམ་སྐྱ་ཆེན་རིན་
པོ་ཆེ་མཆོག་དང་། འོག་མིན་ཨོ་རྒྱན་སྒྲིན་གྲོལ་གླིང་གི་མཁན་རབས་དགུ་
པ་ཡ་སྐྱབས་རྗེ་དག་དབང་མཁུན་རབ་རྒྱ་མཆོ་རིན་པོ་ཆེ་ཀླུ་གཉིས་དང་།
ཆོས་རིག་བཀའ་སློན་ཆེ་རིང་ལུན་ཆོགས་མཆོག་མཁན་སྐུལ་གྲུང་ཁང་
རིན་པོ་ཆེ། མཆོག་སྐུལ་རྒྱལ་སངས་སྐྱ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ། སེ་ར་བྱེས་སྤྲད་
གྱི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་ཀླུ་གཉིས་བཅས་ནས་དར་དང་བདུག་སྤྱོད་གྱིས་སྒྲེ་
བྲངས་ཏེ། དགེ་འདུན་པ་ཀླུ་གཉིས་མཆོད་རྩལ་སྒྲ་ཆོགས་ཐོགས་ཤིང་
སེར་ཐུང་དང་བཅས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཕོ་བྲང་ནས་སྐྱ་གདུང་རིན་པོ་
ཆེ་སྐྱུ་བྲངས་ཏེ། གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་མོ་ཨོ་རྒྱན་མདོ་རྒྱགས་བཤད་སྐྱབ་
འོད་གསལ་དར་རྒྱས་གླིང་དུ་མགོན་པོ་གང་གི་མི་འཛིགས་གསེར་ཁྱིམ་
བཞུགས་སུ་གསོལ།

དེར་སྐྱབས་རྗེ་ཀླུ་པ་དབུ་བཞུགས་ཐོག་ཕྱོགས་མཐའ་ཁག་ནས་
ཐེབས་པའི་སྒྲ་ཆེན་མི་ཆེན་ཀླུ་པས་གཙོས། ཀླུ་གླིང་འདུས་མང་ལྟན་
ཆོགས་གྱིས་སྒྲིན་གླིང་རྩོར་སེམས་ཆོ་གའི་སྒོ་ནས་ཆོགས་འབུལ་རྒྱས་སྤྱོད་
དང་འབུལ་སྒྲ་མ་མཆོད་པ་དང་། ཞལ་འདོན་སྒོན་ལམ་སོགས་མཐའ་གྲུབ་



སྒྲུང་བསྟན་པའི་མཛེས་ཀྱན།

མཚམས་སྒྲ་ཆེན་ལྷ་པ་དང་སྒྲ་མགོན་ལྷ་མས་ཀྱིས་སྒྲ་གདུང་རིན་པོ་ཆེར་
མཇལ་ཁ་ལྷས།

ཉིན་གུང་ཆུ་ཆོད་དང་པོ་ནས་ལྷ་སྒྲིང་དགེ་འདུན་འདུས་མང་གིས་སྒྲ་
མའི་ལྷ་པ་འབྱོར་དང་ཡང་སྤིད་ལྷ་པ་འབྱོན་གསོལ་འདེབས་བཅས་གསུངས་
ཤིང་སེར་སྒྲ་མི་མང་ཡོངས་ལ་སྒྲ་གདུང་མཇལ་ཁ་གནང་རྗེས། སྒྲ་ཡང་
ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་བར་ཐོག་སྒྲུལ་སྒྲའི་ཕོ་བྲང་དུ་སྒྲ་གདུང་མཐོང་
གྲོལ་རིན་པོ་ཆེ་གདན་འདྲེན་ལྷས་ཉེ་ཕྱག་མཆོད་དང་ཉེན་ཆེད་བཞུགས་སྒྲ་
གསོལ་བ་བཅས། མདོར་ན་རིགས་ཀྱན་ཁྱབ་བདག་ལྷ་བས་རྗེ་འཕོར་
ལོའི་མགོན་པོ་གྲུབ་དབང་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའམ་སྤྲིགས་དུས་མཁན་ཆེན་
བྲང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་རོལ་གར་དུ་བྱོན་པའི་འདུལ་འཛིན་ཆེན་པོ་རྗེ་བཙུན་
ཙྰ་པའི་སྒྲ་མ་འཛིགས་མེད་བྲུབ་བསྟན་བཤད་སྒྲུབ་ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་དབྱངས་
དཔལ་བཟང་པོ་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་ལྷ་པ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤེ་གང་ཉིད་
ངས་དོན་དུ་ཀྱན་བཟང་གདོད་མའི་མགོན་པོ་དང་ལྷ་པ་དབྱེར་མ་མཆིས་པར་
ཆོས་སྒྲ་མཉམ་པ་ཆེན་པོའི་གྲོང་དུ་ཡེ་ནས་མདོན་པར་བྲང་ཆུབ་ཏུ་ཟིན་ཀྱང་།
མདོ་སྤེལ་ས་བརྒྱ་པ་ལས། རྒྱ་མཚོ་ཆུ་མེན་ལྷ་མས་ཀྱི་གནས། དུས་ལས་
ཡོལ་བར་འགྱུར་ཡང་སྤིད། འདུལ་བར་བྲུ་བའི་སེམས་ཅན་ལ། སངས་
རྒྱལ་དུས་ལས་ཡོལ་བ་མེད། ཅིས་གསུངས་པ་དང་རྗེས་སྒྲ་མཐུན་པར།

ཡ་སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་བསྐྱོན་པུ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར།

འགག་མེད་ཐུགས་རྗེའི་རྩལ་སྤང་སྲུ་མཐའ་མེད་པས་གདུལ་བྱའི་ཁམས་
དབང་བསམ་པ་དང་རྗེས་སྲུ་འཆོམས་པར་གང་འདུལ་གཟུགས་སྐྱའི་བཀོད་
པ་རིམ་དང་ཅིག་ཆར་གྱིས་གངས་ཅན་མཆོའི་རྩལ་སྤེད་དུ་གསལ་བར་
མཛད་པ་ནི་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལས་མ་འདས་པས། རི་བཞིན་པ་
ནི་སངས་རྒྱས་ཁོ་ནའི་སྟོན་ཡུལ་ལགས་མོད།

འདིར་སྐུལ་པའི་རོལ་གར་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པས་གཞན་ཕན་ཕྱིན་
ལས་ཀྱི་འཇུག་པ་ཚུ་བྱའི་རོལ་གར་དུ་འཆར་བ་ལས། བྱེ་བྲག་འཛམ་གླིང་
ས་ཡི་ཡང་རྩེའམ་འཕགས་མཆོག་ཐུག་ན་བསྐྱོའི་གདུལ་ཞིང་བསིལ་ལྡན་
གངས་རིའི་ལྗོངས་སྲུ་སྟོགས་དུས་འགོ་བའི་མགོན་དང་དབྱང་གཉེན་དམ་
པར་མཚན་དཔེའི་དགྱིལ་འཁོར་གསར་དུ་བཞད་དེ་གཞན་ཕན་ཕྱིན་ལས་
ཀྱི་སྤང་བ་དམ་པས་འབྲེལ་ཚད་དོན་ལྡན་དུ་མཛད་ཅིང་། མཐར་ཐུར་
མཐོང་འགོ་བའི་སྤང་རོར་གཟུགས་སྐྱའི་བཀོད་པ་ནང་དབྱིངས་ཆོས་སྐྱའི་
སྟོང་དུ་མཛོན་པར་བསྐྱས་པའི་བར་རྣམ་པར་ཐར་པ་བརྗོད་གྱིས་མི་ལང་བ་
ཞིག་བལྟས་པའི་ནང་། ཟུར་ཙམ་ཞིག་ཕྱོགས་སྒྲིག་གི་རྩོལ་བ་ལ་བརྟེན་
ནས་དད་ལྡན་སྟེ་དགྲའི་སྤྱན་ལམ་དུ་བསྐྱར་བའི་མཐུས་མཐའ་ཡས་པའི་སྟེ་
འགོ་ཀུན་རྗེ་བཙུན་སྐྱེ་མ་དམ་པའི་དགོངས་སྟོན་ཟབ་མོ་དང་རྗེས་སྲུ་མཐུན་



མེ་འགྱུར་བསྟན་པའི་མངོས་རྒྱུན།

པར་རྒྱལ་དང་རྒྱལ་ལྷན་རྒྱལ་གྱི་རྣམ་པར་ཐར་བ་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་ལ་སྒྲོབ་
ལུས་པའི་རྒྱར་གྱུར་ཅིག་གྲ། །སྐུ་མཛུགས་ལོ། །

Namo Guru Dhewa Draki Ye

On the hill of Powo, the fearless Doctrine of Buddha
has been established,
Melody of dharma on explanation, debate and composition
are made proclaimed to all,
The fame of learned, meticulous and excellent are on the
highest spot in hundreds siddhas,
To thee, the incomparable root-master, I pay homage!

The Dharma King, His Holiness Drubwang Padma Norbu Rinpoche, the lord of all beings and sovereign of all mandalas, the supreme and indebted spiritual guru attained full enlightenment at the bhumi of Samantrabadra. For many eons, for the sake of motherly beings, he had displayed infinite emanations and benefited beings through his unceasing and inconceivable enlightened activities. Since not even a Bodhisattva who has achieved true realization could conceive of such buddha activity, it is not possible for us ordinary beings to estimate the full magnitude of his activities. However, here is a brief summary of his activities which are known to us.

H.H. Drubwang Padma Norbu Rinpoche was an emanation of Vajrapani, who took birth in the following sequence: the religious minister Gardampa, pandit Vimalamitra, Lhase Dhamzin Yeshe Rolpatsal, Lhalung



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Palgyi Dorje, Terton Sangye Lingpa, Rigzin Jatson Nyingpo, Drubwang Padma Norbu and Drubwang Palchen Dupa.

The birth of His Holiness Penor Rinpoche was foretold precisely by the Fifth Dzogchen Thubten Choekyi Dorje:

*In the upper expanse of sacred Powo,
At the base of a splendid hill,
Surrounded by beautiful trees and lakes,
And cool river flowing in the south—
To a couple bearing the names Sonam and Kyid,
A venerable child will be born in the Water Monkey Year,
Possessing great qualities, he will benefit the doctrine and
the beings;
I, the fifth Dzogchen, foretell this.*

In accordance with this prophecy, His Holiness was born with numerous auspicious signs, such as appearing flowers at the right and left side of the house even though it was winter and so forth, in Powo in Dokham Province of Tibet in 1932, the Water-Monkey Year of the 16th Rabjung Cycle. His father was Sonam Gyurme and his mother Dzomkyid. At that time he was called Tenzin. *The tip of his nose bore a sign of the syllable 'AH' symbolizing that he was the incarnation of the Pandit Vimalamitra. It can be seen on many of Rinpoche's photos even today.*

Meanwhile, Tulku Tsultrim of Ragchab and the personal attendant of Rinpoche's previous incarnation (Drubwang Palchen Dupa) had gone in search of the new incarnation in accordance with the prediction. *As Rinpoche possessed the inborn exceptional clairvoyance, he told his mother*

that "today I have some special guests coming." So then, just as his mother was boiling the milk and the time the milk boiled the search-team arrived in the house, thus assembling the auspicious omens explicitly. They found everything as foretold. But when they returned with the news, Thubten Choekyi Dorji had passed away. So at their request, Khenchen Nagi Wangpo Padma Ledrel Tsel recognized the infant as the flawless reincarnation of the 2nd Drubwang Palchen Dupa.

In 1936, at the age of five, His Holiness was invited to Palyul Namgyal Jangchub Choling, the main seat of the Palyul Tradition. There his first hair cutting was offered to Khenpo Ngag-gi Wangpo and received the profound empowerment of Manjushri Jnanasattva as the first asset of auspicious occurrence. Once while receiving an empowerment from Khenchen Ngagchung, His Holiness was contemplating the meaning of empowerment, though he was still too young, as he was endowed with the realization of innate luminosity by birth. At that time Khenchen Ngagchung praised him in the midst of the assembly saying that in the future he would become a great saint of profound realization.

His Holiness was protected by the dharma protector Tse-U-Marpo manifesting in the form of crow since infant. Even when Rinpoche was on the way from Tibet to India the protector predicted and had talks with Rinpoche all day and night as man having discussions. Thus, Rinpoche was always accompanied by protector Tse-U-Marpo like a shadow of body.



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

From Mugsang Jampal Zangpo, who was his tutor, His Holiness learned Tibetan grammar, orthography, poetry and astrology, and gained penetrating intelligence. As a small child, he displayed many miraculous signs of accomplishment. One day he accidentally broke a vajra. Out of fear of being rebuked by his master, he glued the pieces back together with his own saliva forming as same as previous. Likewise, Rinpoche had had his only cup which got cracked while kneading dough and that too was glued by his saliva having been feared of his tutor lama's rebuke. When Rinpoche was little a grown up boy, he miraculously turned the water in a large copper-container into milk.

Rinpoche on one occasion, as still a very young boy, while playing had left the imprints of his hands and feet behind the Dzongnang Monastic household. When Rinpoche was just 16 there was an evil spirit causing big problems to the travellers of village. Therefore, to get that evil spirit tamed Rinpoche manifested in the form of wrathful deity and left his foot print on one of the stones in between Sheimong and Draphug Dokar. This is discernible even today.

Likewise, His Holiness miraculously clogged the mouth of a flower pot (crystal vase) simply by hand as if a mouth of cotton bag had been closed. This was taken to Dharthang Monastery by H.H. Chogtrul Rinpoche.

On another occasion, Rinpoche threw his porcelain teacup from the top of the two-storey temple; although it was filled to the brim, it landed on the ground without spilling a drop of tea and without any breakage.

Biography of H.H. Drubwang Padma Norbu Rinpoche

His Holiness at the young age knotted some guidance threads with his tongue and gave those to several faithful devotees, which can still be seen at present days. And it was witnessed by many people that by merely having it even the non-living things like arms and weapons couldn't harm, whereas, the causing of harm by living beings like evil spirits are not viable. As a consequence, having been endowed with copious natural accomplishments since his birth, all the people of the village – like one people and one heart – proclaimed His Holiness an authentic emanation of great masters.

In 1943, at the age of 12 he received the Upasaka vows of taking refuge in the Three Jewels from Chogtrul Thubten Choekyi Dawa and was named Thubten Lekshed Choekyi Drayang. Subsequently, in the presence of the root guru Chotrul Rinpoche Thubten Choekyi Dawa, Kuchen Rinpoche Karma Thekcho Nyingpo and many other representatives of monasteries' near and far and the government dignitaries, His Holiness was formally enthroned as the 11th throne holder of the Palyul Lineage with elaborate enthronement ceremony.

There from the root guru Thubten Choekyi Dawa he received the Terzod Empowerment along with the seal of secrecy preceded by the empowerment of Kagyed Dojang (the Perfect Discourse on the Eight Herukas). In addition, he received the complete set of empowerments of Namcho Cycle and Ratna Lingpa Revelations, the long and the succinct version of Karling Zhitro (the Peaceful and Wrathful Deities by Karma Lingpa),



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

In 1944, at Dago Retreat Centre, His Holiness received the Novice vows from his root guru Chogtrul Thubten Choekyi Dawa with the appropriate number of sangha members, namely: Khenpo Lekshe Jorden Neten Dulwai De of Kathog as the assistant preceptor, Khenpo Padma Jigmed of Hoshur as the secret preceptor (mentor during the ordination), Khenpo Sonam Dhondrub of Tsamdo Haja as the assistant, Khenchen Nuden, and others, and conferred on him the name Dongag Shedrub Tenzin Chogle Namgyal Palzangpo.

In addition, he received the instructions on the Preliminary Practices of Namcho and many other profound and extensive teachings from Chogtrul Rinpoche. And from Karma Thekchog Nyingpo, he received, in the manner of pouring from one vessel to another, the teachings of the Namcho Cycle, Ratna Lingpa Treasures, the sadhana empowerment and instructions on the Eight Herukas, the great sadhana empowerment of Gondu (the Digest of Realization of All Buddhas) based on the compilation by Mipham Rinpoche.

In 1945, at the age of 14, Tulku Longyang Dorje Rinpoche of Garlong and his group came to Palyul Jangchub Choeling to invite His Holiness to Dharthang Monastery. The very moment Rinpoche recalled what he was told by his root guru once that "If you come to Dharthang Monastery, I will bestow upon you all the teachings and instructions I hold." So, His Holiness made a visit to Dharthang Monastery. There, Chog-trul Rinpoche bestowed upon him the Namcho Preliminary Practices, Tummo Dedro Rangbar (Practice of Generating Mystic

Heat called Heat of Self-Blazing Bliss), Dzogchen Sangye Lagchang (Buddha in the Palm of the Hand), Thugchen Mar-thrid (The Naked Instruction of the Great Compassionate One) and all the rest of the teachings passed down from the previous incarnations.

Afterwards, His Holiness retired into strict retreat at Dharthang Monastery for three years with his spiritual root guru. During that time he diligently practised the instructions beginning with the accumulations of the preliminaries through the Trekchod and Dzogchen Thogyal. His Holiness soon attained profound realization and was able to pass the whole night within one session of clear light meditation. Thus, His Holiness became equal to the former great masters.

When Khenpo Padma Jigmed of Horshul visited Dharthang Monastery, His Holiness received from him the oral transmissions of both the Ka-gyur (translation of the whole canon of Buddha's teaching) and Tan-gyur (translation of the commentaries to Buddha's teachings by the Indian masters), and as well as most of the teachings of Khenpo Ngag-gi Wangpo.

After that as directed by his root guru, His Holiness visited monasteries in Gyalrong region and brought immense benefit to the people and monks there. During that time, a wealthy man but deluded by mental afflictions offered Rinpoche a poisoned drink, however with just a mere gaze by Rinpoche the flame glowed on it.

When Rinpoche was requested by the people to bestow them Avalokiteshvara empowerment and the arrangements



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

were made, the very text required was left at Palyul Dharthang monastery. So he was rebuked by his tutor Lama Jamyang. However, after resting for a while in meditation, Rinpoche bestowed whole of the empowerment by heart. This amazed his master and the people gathered, and the deep faith inward all grew.

In between those days, Rinpoche had revealed some sundry of mind treasures revealed in the form of commentaries. These are: the commentaries on Two Truth, Astrology, Poetry, and the Detailed Examples of Poetry, which immensely amazed Khen Rinpoche Katra, who had had an edition on the commentaries. The Kunzang Khorlo (the poem arranged in several squares resembling a chessboard) composed by Rinpoche was edited by highly learned scholar Khatsa Tsering Lama.

In 1949, His Holiness returned to Palyul Monastery and stayed in retreat – approaching the ocean of wisdom deities – for a year. Later, he received various teachings from Khenchen Nuden Khyentse Lodroe including Gondu, the Treasury of Enlightened Knowledge, the exegesis on Madhyamakalankara (Ornament of the Middle Way), the Lamp of Ascertaining Wisdom, and so forth.

From Khenpo Leg-shed Jorden, His Holiness received empowerments of the Adamantine Ladder and many others. The empowerment stream of Gongdu called 'The Stream of Honey' was very rare at the time, so he received the same empowerment from the Khenpo on two occasions. Lungtrul Tenpai Nyima gave him teachings and empowerment on the root texts of Nyingthig (The Innermost Essence) and

Biography of H.H. Drubwang Padma Norbu Rinpoche

Dzogchen, which he successfully accomplished the ultimate analysis of understanding and realization of the Great Perfection. Later, in one conversations, His Holiness told Ngoshul Khen Rinpoche Jamyang Dorji that the great realisation appeared as that of sun shone in dawn while the teachings of Dzongchen by Lungtrul was granted. *It is written in the Dzogchen Choe-Jung.*

From Khenpo Padma Jigmed, His Holiness received the transmissions of Jigmed Lingpa's Nine Volumes, the thirteen chapters of Karma Chagmed's Ah Cho (Dharma Ah), and Wangdrag Gyatsho's Kabum (collected works). From Karma Thekchog Nyingpo, Rinpoche received the empowerment of Gongdu called 'The Rosary of Precious Stones' by Nyalwa Delekpa and many other profound instructions on the same text.

In 1952, at the age of 21, His Holiness returned to Dharthang Monastery where he requested his root master Chogtrul Rinpoche to bestow upon him the full ordination of a monk. The root master said, "I was thinking of coming to Palyul Monastery and confer on you the full ordination with the help of the abbots from Kham region." He admitted, "You were not supposed to come here, and, of course, I did not know that you were coming here." Saying so, the master expressed his gladness and showed great kindness towards His Holiness. For two months, His Holiness received numerous profound instructions on Dzogchen and clarified all doubts and enhanced his understanding on the view and meditation of Dzogchen.

Chogtrul Rinpoche gave His Holiness the full ordination



of a monk on a particularly auspicious occasion with the appropriate number (ten) of the Sangha (monastics), namely: the root guru himself as the abbot, Khenpo Gyurme Thinley as the assistant preceptor, Khenpo Lozang Dorje as the secret preceptor, Khenpo Thubtsa as the time preceptor, and the others. At that time, Chogtrul Rinpoche removed his own *namjar* (a special kind of robe worn only by Bhikshus), which had actually been worn and passed down by the precious guru Zitru and many other previous incarnations of Chogtrul Rinpoche, and gave it to His Holiness. After that, Rinpoche never parted from that *namjar* for a single night, not even during his escape from Tibet when it was inconvenient even to carry along one's own cup. Due to that particular occurrence, His Holiness was able to raise high the banner of monks' robes through his own observance of pure morality and conferring the vows on others. During this degenerate age the number of monks who abide by the monk's vows and wear the maroon-robos extended and multiplied just as the seas swell during the monsoon.

His Holiness said:

Keeping the vows pure and practising dharma in this present time — the era of degenerate time — has more power and value than during the time of the Buddha. Therefore, it is very important to observe the vows. Being born as human beings who have the fortune to practise all the inner, outer and secret teachings of Buddha, we must generate strong motivation to keep the vows pure. The name "Noble Sangha" signifies some-one who protects sentient beings from suffering. So, one should strongly consider whether one is fit to carry the noble

name of the Sangha without shame. In brief, we have to protect the vows and samaya at all cost; this is what I have always stressed and will continue to do so over and over again.

During his lifetime, His Holiness bestowed full ordination to more than 8,000 monks extending the norm of the vinaya far and wide. On many occasions and in every teaching, speech and advice he ardently preached the importance of keeping of the monastic vows in a pure way, and beseeched the monks to observe the vows, the foundation for the building of all knowledge. He appealed to them to seek the actual meaning of the Dharma through study and contemplation, and assimilating it in the mind.

On the way to Dharthang for second time, while they were resting in a camp, an evil-minded local deity appeared in Rinpoche's dream in the form of wild yak as manifestation of magical tricks. But it disappeared as soon as His Holiness threw the ritual dagger (Phurpa) at it. Rinpoche told about this dream to his attendants the next morning. From then on local deity stopped harming.

Trulku Thubzang Rinpoche had a small mud statue of Manjushri which was later offered to Rinpoche as His Holiness liked it. Rinpoche used to keep this statue always on the table in front of him. One night the statue accidentally fell off the table and got under the cushion, but Rinpoche without noticing it slept soundly. Later in his dream the statue appeared and spoke, "I am Manjushri! I got entangled under the cushion. Take me out please!" When His Holiness woke up, it was true that the statue was under the cushion. Later it was returned back to Trulku Thubzang narrating the incident to him.



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Rinpoche had a naturally appeared statue of Manjushri in one of his teeth, and one day while having dough he imprinted the whole shape of statue on it. That was given to his tutor Lama Jamyang.

From the age of 21, His Holiness started to shoulder the responsibility of administration of Palyul Monastery. As an auspicious achievement, he encrusted 300 conch shells with golden ornaments. Meanwhile, he studied Epistemology and Logic, Paramitas, Madhyamika, Abhidharma, Vinayana and the like under the guidance of Khenpo Sonam Dhondub and Khenpo Gondrub of Palyul.

In addition to his studies and overseeing the development of the monastery and welfare of the monks, he visited many monasteries. He restored Rabchab Monastery (at that time was almost in ruin), furnished it with sacred objects, and firmly established the principles of the monastery in accordance with the vinaya. As invited by many monasteries, such as Kyidphug Monastery and so on, of Gojo region His Holiness visited them and bestowed empowerments and other precious teachings. In Kyidphug Monastery, he bestowed the empowerments and oral transmissions of Namcho Cycle and Ratna Lingpa treasures. All the substances received as offerings from the monasteries and devotees were distributed to respective monasteries. Thus, bestowing empowerments and establishing dharma supports, making generous offerings of money and tea to the monks, conducting sadhanas and conferring ordinations and so forth, His Holiness restored the continuity of the Buddhadharma, enhanced the study of the profound and extensive teachings, and reintroduced the practice of rituals that had vanished in many monasteries.

In 1955 at the age of 24, His Holiness travelled to Central Tibet with a large entourage. He visited numerous centres like Sera and Drepung, Gaden, Drigung, Samye, Yarlung, Dormin, Tashi Lhunpo and others, without discriminating between any of the sects or traditions. He made donations and tea offerings, established religious dharma supports and made extensive offerings of substances to all the monasteries. In many sacred places, which are testament to the sanctity and glory of Tibet's past, His Holiness conducted ganachakra offering ceremonies and did retreats. Especially, in Samye, he stayed in retreat and displayed the miracle of living seven days without any food or drink in one continuous session of clear light meditation (the ultimate point of view of Dzogchen). At the cave, from where Tertön Ratna Lingpa revealed a treasure of longevity, His Holiness pressed his finger against the rock and a majestic and brilliant image of Amitayus appeared from the cliff, which amazed all those present.

His Holiness then met H.H. the 14th Dalai Lama at Potala and received a long-life-empowerment. The Lhasa Monlam Chenmo, attended by tens of thousands of great masters, monks, nuns and lay-practitioners, was in progress and Rinpoche paid his respects to all of them with tea and monetary offerings.

In the following year, he returned to his own monastery, and bestowed the means of maturation and enlightenment of Namchoe Cycle to hundreds of monks headed by Trul Shedrub Tenpai Nyima and Khenchen Nuden at the sacred site of Dago Solitary. A new temple was established at Dago furnished with sacred religious supports.



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

In order to disperse the consequences of perverted aspirations and demonic implementations of dharma rivals, he presided over the completion of the most secret sadhana of Vajrakilaya and performed the subjugation, reversal, suppression, annihilation of negative forces and the fire ceremony based on the same sadhana. He also conducted the Magon Yuldhog (the Torma reversal of Mahakala and Mahakali), the Tsedrub Sangdue (Secret Assemblage of Accomplishment of Longevity), the great sadhana of Mahakala, and recited thirteen times the whole of Kangyur (the Buddhist Canon). The extensive ritual, which was attended by over 700 monks and practitioners, took more than seven months to complete. All expenses were covered from Rinpoche's own treasury. During the sadhana of Vajrakilaya, the Phurpa (ritual dagger) of supreme-son miraculously flew into the air and landed on the effigy, and during the time of suppression, the foe of dharma with ten guilds appeared bodily in the form of a marmot in the triangular pit and many such marvellous and propitious signs were seen. Despite these signs, the occupation of Tibet by the Chinese communists could not be reversed, due to the collective bad karma of the Tibetans.

As the Tibetans at that time were deprived of good fortune, the Chinese armies invaded Tibet and the people became restless. In 1957, ignoring the deceptive restrictions of the barbarians who were ignorant of the supreme dharma, His Holiness secretly left his residence and journeyed for two months to reach Lhasa. At that point he decided to flee the country to India with a handful of others. However, owing to some unfavourable circumstances, he first had to

return to his homeland, Powo, where he benefited many beings by bestowing empowerments and teachings.

Meanwhile, deities and dharma-protectors made prophecies about going to India. Acting accordingly, His Holiness started his journey through the valleys of Powo with a large group. They had to cross the river (which was swollen) that very night lest they be ferreted out by the Chinese army. Everybody was urging Rinpoche to stop. Suddenly there appeared straight across the river a white line like a path in the garden, which enabled them all to cross the river to safety. On their way the rain of bullets shot by Chinese could only reach about six feet away from them. Therefore, more than hundred attendants present there were put out of danger, and were all extremely amazed. They reached Padmakod in Arunachal Pradesh, after a month-long arduous journey. All through his journey, he was constantly befriended and safeguarded by the meditational deities and dharma protectors.

In 1960, His Holiness left Tutring of Assam to Balug Pung where many refugees were gathered. During his four-month stay in the area, he presided over the ritual of Attainment of the Mandala-Clusters of Avalokiteshvara Duhkhat Svamukta and successfully completed the recitation of the six syllables one billion times. Hundreds of practitioners and devotees attended the rituals; Rinpoche granted audiences to them all and bestowed his blessings upon them.

In 1961, at the age of 30, His Holiness moved to Bylakuppe in Mysore district, South India along with 600 followers who had taken refuge and placed their trust in



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

him. In the first settlement camp, he conducted the accumulation of one billion recitations of Siddhi (Vajraguru) mantra in a cotton tent at the beginning and later in bamboo huts. In addition, he acted as the abbot, initiating the tradition of the three practices of Vinayana and conducting the Summer Retreat (Yarney). Due to this, the khenpos, trulkus, lamas, monks and nuns from all the sects gathered together taking a shelter under Rinpoche's guidance. More than four thousand *Yangbums* (sacred vase of power and wealth) were prepared and in the process of preparing, many sacred vases naturally spun in a clockwise direction and got multiplied spontaneously. Such wonderful signs were seen by everyone present. Later, as these vases were distributed freely among the devoted followers, it proved to be of great help in terms of increasing wealth and fortune.

In the following year, His Holiness conducted one billion recitations of the Mani (the six-syllable mantra). During the ritual, he made the embossed syllables 'AH RA PA TSA NA DHI' appear on the surface of two conch shells with magical display. At that time Nyoshul Khenchen Jamyang Dorji Rinpoche delightfully lauded His Holiness and said that this auspicious sign meant that his monastery would produce many excellent scholars. Later at the age of 46, Rinpoche encased one of them in a stupa as a means of clearing away obstacles to his body. At the request of Khenchen Namdrol, he made the syllables appear again on the surface of another conch as a support of blessing. Rinpoche granted another such at request of Khenchen Jigmed Phuntso to his great pleasure.

The Namdroling Junior High School was established in 1962. His Holiness tirelessly took the responsibility of teaching and instructing the students during the initial years. Presently, the school has more than 1,350 students. They come from India, Tibet, Nepal, Bhutan, Mongolia, Taiwan and other foreign countries, especially to study the Tibetan Buddhist philosophy and literature. In 2004, His Holiness gave the school the name Yeshey Odsel Sherab Raldiling.

Always being concerned about the fact that the priceless Nyingma tradition had been endangered by the savagery of Dharma opponents, His Holiness started building the first temple, although he had with him a mere 500 Indian Rupees as the initial fund. In 1963, on the tenth day of the sixth month of the Tibetan calendar, at the age of 32, His Holiness laid the foundation stone of Thegchog Namdrol Shedrub Dhargyeling. He had in mind the construction of a three-storey temple, measuring 100 feet on all sides. But he was persuaded to reduce the size as, at that time, there were only a few monks and the proposed scale of the temple would be far too large for them and they did not have sufficient funds. Finally, a temple measuring 80 feet on all sides was built. His Holiness the Dalai Lama visited the monastery to consecrate it and bestowed the name Namdroling. Likewise His Holiness Jadel Rinpoche named the monastery Thegchog, while Nyoshul Khen Rinpoche named it Shedrub and Rinpoche himself added Dargyeling. Thus the complete name of monastery came to be known as Thegchog Namdrol Shedrub Dargyeling (Land of Increasing Practice and Teaching of the Utmost Yana that achieves spontaneous Liberation).



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

At Namdroling monastery, His Holiness initiated the ritual of Tertön Karma Lingpa's One Thousand Offerings to the Peaceful and Wrathful Deities, the Vajrasattva accomplishment offering, the Great Accomplishment of One Hundred Million Recitations, using different mandalas each year, the Great Dharma Medicine Accomplishment Ceremony and many others.

During one of the Dharma Medicine Accomplishment Ceremonies of Nyingthig Palchen Dupa, rainbows arose from the mandala, the nectar in the skull cup overflowed, the sacred medicine flicked on the mantra thread, and many other extraordinary signs of accomplishment were witnessed by all the people attend. (*During the mantra recitation, His Holiness suddenly experienced an extremely sweet taste in his mouth, which he later mentioned to Khenpo Namdrol*). This annual accomplishment ceremony is conducted in the first month of Tibetan Calendar and is still continuing every year.

Since then the month-long retreat, popularly known as Ngon-Tsa-Dzog Sum (the Preliminary Practices, Wind and Channel, and Dzogchen), has been held annually. The retreat is based on the Namchoe Cycle, and begins every year on the eighteenth day of the first Tibetan month. His Holiness used to give teachings in the morning from 7:00 am to 8.30 am and the practices were carried out with four or five sessions a day. Until 2007, except when there were empowerments or other events, His Holiness would personally give the teachings.

Since the founding of the monastery till 1979 His Holiness went through great hardships to finance the work;

because during those days there were no organizations or private sponsors to offer support.

During those days, bearing all hardships and weariness, Rinpoche himself engaged in manual work with the ordinary monks even in the most searing sun, continuously day after day, with the skin of his hands cracked and bleeding. He did all menial and basic tasks, such as procuring milk, and went to perform pujas at any time in the villages without turning down the request of single person. The work he carried out simply cannot be imagined by ordinary beings. Tibetan people from the Fourth Camp also came to assist His Holiness in their own accord without being requested.

There were only about ten monks at the time that the monastery was established, but the numbers gradually grew year by year as followers from Tibet, India, Nepal, Bhutan, Mongolia and other countries started to flood in. To date, more than 7870 monks are registered, out of which more than 4,000 monks are present and engaged in studies. Food, clothing, accommodations and teachings are provided free of cost.

His Holiness said:

Except during the time of the Chinese revolution, our native place, the land of snow, was peaceful and the four sects of the religion flourished widely. But from then onwards people have ignored the law of cause and effect and committed many unwholesome deeds. The consequences of their actions fall on us during this time. As saying goes, "When evil people are born, the times degenerate." We are now faced with such a miserable



period. Nevertheless, thanks to His Holiness the Dalai Lama, other great lamas and monks. The Buddha Dharma is now flourishing and reviving well which once had degenerated in India; regardless of what has been happening in China since the communist tried to overthrow the Buddha Dharma. As an outcome, the Buddha Doctrine is now able to flourish both in and out of India. This was my aspiration when I started to build Namdroling Monastery.

In 1970, His Holiness began to conduct the mahaparinirvana anniversary of omniscient Longchen Rabjam, on 18th day of the last Tibetan month. Later on in the year 1981, the mahaparinirvana anniversary of omniscient Mipham Rinpoche was also instituted as an annual ceremony on the 29th day of the 4th month of the Tibetan Calendar. Since then, these two occasions are conducted annually with grand offerings; such as exposition of Dharma and debate on important topics. The warding-off of obstacles by hurling Ritual Tormas also takes place in the last week of the last month of Tibetan year. This ritual is based on the practice of Ratna Lingpa's Vajrakilaya, the Complete Secret of the Eight Herukas, Lion-faced Dakini and Vajrayogini. Specific ritual dances are performed during the ceremony.

In 1975, in the Wood Female Rabbit year, at the age of 44, he established a retirement home for old and destitute people where they could reside and practice the dharma. His Holiness compassionately took care of them like his own parents by granting food, medicine and accommodation free of charge. There are now about 50 age-old people in residence there.

In 1978, at the age of 47, His Holiness established the Ngagyur Nyingma Institute. His Holiness Dilgo Khyentse Rinpoche gave it the name Ngagyur Tholop Dongag Rigpai Jungney Ling (the Land of Cultivating the Wisdom of Sutra and Tantra). At first there were only 14 students at the Institute but the number grew gradually over the years to over 1,000 students at present. These students from around the world have the good fortune to study the complete Buddhist Philosophy here as well as the uncommon doctrines of Ngagyur Nyingma, and Tibetan literature. They are provided with a set of robes each year and 50 rupees monthly. Everything – food, shelter and dharma – is provided totally free of cost.

In 1989, His Holiness conferred the degree of Khenpo on five of the eleven graduates of institute in the presence of scholars from the four traditions of Tibetan Buddhism. They were the first to graduate in accordance with the rules and regulation of the institute; that state, “*After the completion of a three-year research on Buddhism, the graduates are qualified to receive the degree of the Doctor of Tantric Philosophy.*”

On many occasions His Holiness addressed the assembly saying that the institute not only provides the opportunity for studying the unique doctrine of Palyul but is also a centre for studying the general philosophy of Ngagyur Nyingma. He appealed to them to study properly and bring benefit to beings by rendering unwavering service to the Ngagyur Nyingma tradition.

So far, 2,091 students have gained admission to the institute. Over the years 115 graduates have been enthroned as Khenpo. Over 355 graduates have become lecturers. By



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

the end of 2009, a total of 613 students had successfully completed the nine-year course in Buddhist Philosophy.

Since 1987, His Holiness sent over 125 teachers, lecturers and khenpos to teach in 90 Buddhist centres and monasteries in India, Tibet, Bhutan, Nepal, and so forth. In this way His Holiness accomplished infinite service to the propagation of the Buddha Dharma as a whole and the Nyingma Tradition in particular.

His Holiness said:

Tibet has degenerated. The Buddha Doctrine is destroyed. In order to stimulate and revive, I had in my mind the thought of establishing a shedra (study centre). I didn't think of a monastery. So this (shedra) was established.

For many years, the continuation of study was not successful. When there was a teacher, there were no students to teach to; and when there were students there was no teacher; and even if both were present at times, it went on only for a month and then there was a gap. After many repetitions of suchlike, the institute gradually took its final shape as of now.

Both khenpos and lopons must teach students with kindness, likened to that of a mother to her son, and with noble intention. You, the students, by relying upon the teachers and in accordance with your mental capabilities, should study and put the teachings into practice. To be able to blend the mind stream with the teachings and instructions is our prime objective.

Even one stanza you have learnt should be blended with your mind stream. Just by explaining impeccably to other is not enough. It is obviously difficult to do so wholly, but if you try it your level best, you gradually can achieve perfection.

Biography of H.H. Drubwang Padma Norbu Rinpoche

In 1983, His Holiness again visited Palyul Namgyal Jangchub Choeling, where he conducted empowerments and bestowed novice vows and full ordination on a great number of monks. He carried out as many productive activities as time permitted to develop the monastery before he returns to India.

In the same year, at Namdroling, he initiated the performance of Ritual Dance of Guru Padmasambhava revealed by the treasure revealer Guru Chowang. This was performed during the great sadhana conducted in the first month of the Tibetan Calendar.

That same year, all the religious traditions of Tibet came together to offer long life prayers and auspicious substances to the one and only sovereign of Tibet, His Holiness the 14th Dalai Lama. The Dharma King Jigdral Yeshe Dorje (Dudjom Rinpoche), that time, asked His Holiness to preside over the ceremony on behalf of Ngagyur Nyingma. Accordingly, the ritual ceremony based on Amitayus called the 'Longevity Sadhana of Secret Accumulation,' was conducted in the main temple of Namgyal Monastery by over a hundred monks and other participants. On the final day, Khenchen Namdrol read the list of mandala offerings, when the long-life substances of the sadhana and auspicious substances of body, speech and mind, and the installation of power were offered to His Holiness the 14th Dalai Lama. In addition, variety of precious and auspicious offerings were made, so that, His Holiness the Dalai Lama live long life for hundreds of years benefitting Buddha dharma and all sentient beings.



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

The ceremony resulted in abundant benefit. In recognition of this, the Dharma King Dudjom Rinpoche showed his expression of deep satisfaction and praised His Holiness. Most of the expenses for ceremony were covered by His Holiness.

A group of monks were sent to Palyul Monastery in 1984 to learn and master all the unique practices and rituals of the Palyul Tradition. From 1989, the sadhana ritual on Kama Teachings was extended and performed with seven different mandalas in different temples. These are the mandalas of *The Digest of Enlightened Minds, the Peaceful and Wrathful Magical Net, the Union of Buddhas, the Yangdag Heruka, Rongzom's Version of Vajrakilaya, Six-faced Yamantaka and wrathful*. The sacred ritual dances of Tsacham (ritual dances of both peaceful and wrathful deities), Garcham and Fire Rituals of four activities, are performed along with the sadhana rituals. In addition, the great thangkas (portraits) of Lord Buddha, Guru Padmasambhava and Lord Amitayus, 180 feet high, are also displayed annually coinciding with this Sadhana ritual and the great Sadhana.

In 1985, the Samten Odsel Ling Retreat Centre was established. The retreatants follow the instructions established by the previous Drubwang Rinpoche. During the three-year retreat the recitation of wisdom deities of Ngagyur Nyingma, Vajrakilaya of Ratnalingpa and the one hundred peaceful and wrathful deities are completed. In addition, the practice of the Great Perfection is also taught and practised in accordance with the tradition of Palyul Monastery. Over 200 retreatants had completed the three-

year retreat by 2009. Some vajra-holders (accomplished retreatants, or lamas) are now accomplishing dharma activities in the branch monasteries across Asia, America and Europe. In 2002, over sixty retreat rooms, a congregation hall, kitchen, treasury and a three-storey temple were constructed. Presently twenty six retreatants are continuing with the practice.

In 1987, H.H. Dilgo Khentse Gyurmed Thekchog Tenpai Gyeltsen Rinpoche, who His Holiness revered as a great teacher and holder of the dharma, conferred upon him the entire empowerment of the Kama Teachings, explanation of the Secret Essence, empowerment of the Root Texts of Heart Essence and the Four Volumes of Heart Essence (Yabzhi), oral transmissions on teachings of Ronzompa, the Seven Treasury of Longchenpa, the three Restings and most of the teachings of kunkhyen Jigmed Lingpa and Mipham Rinpoche. He also transmitted an explanation of most of the writings of Paltrul Rinpoche.

In the same year, His Holiness visited Palyul Monastery in Tibet and bestowed the complete empowerment of the Kama teachings and many others. Over a thousand monks were endowed with full ordination. Then, His Holiness received some important empowerments and the rare oral transmission of the Kangyur from H.H. Dujom Rinpoche.

In the same year, accompanied by the great master, Dzongnang Rinpoche, and a large group of monks, His Holiness went on pilgrimage to all sacred sites in India, Nepal and Bhutan and made extensive offerings and



profound aspirational prayers for the well-being of Buddha Dharma and sentient beings. After that His Holiness had visited holy sites in Tibet like Samye monastery, Lhasa and Mindroling. In Lhasa he had conducted a grand Ganachakra offering ceremony in front of Jowo Rinpoche. Then His Holiness went to Palyul Monastery to oversee the strategy of administering and developing the monastery.

In 1988, His Holiness bestowed the first Terzod empowerment at Akon Lhamo's Dharma Centre in the United States.

In 1989, he bestowed the same empowerment for the second time at Namdroling Monastery in the presence of His Holiness Minling Dungse Rinpoche, His Holiness Karma Kuchen Rinpoche, His Holiness Minling Kenchen Rinpoche and a large assemblage of Khenpos, Trulkus, lamas, lopons and the monks and the nuns.

That same year, the accumulation of Preliminary Practice was initiated as it is very much important to first accumulate merit and purify obscuration before stepping in practising dharma. Each year, more than 150 monks and 50 lay practitioners take part in the practice which lasts up to six months. It begins on 25th of the fourth Tibetan month. During the final week they conduct the practice of Phowa.

His Holiness said:

In the practice of the supreme dharma, this preliminary practice becomes like the foundation of a house. Having done the preliminary practice properly, one's practice on any type of dharma becomes more effective and beneficial, and one's

intelligence increases, which helps in on studies. In order for the intelligence to become sharp, the karmic obscurations which one has accumulated from beginningless time have to be decreased and cleansed. If this is done, doing studies will be more beneficial.

That same year, while presiding over the sadhana of protective deity Mahakala— for the peace and prosperity in the world— the wonderful miracle like the movement of the madala's sacrificial objects were clearly noticed by many monks.

His Holiness the 14th Dalai Lama asked Rinpoche to invite Khenchen Jigmed Phuntsho to India. The Dalai Lama said that if the Khenchen be invited it would be of immense benefit to other beings and the dharma. He said, “I too have some important empowerments and teachings to receive. You are full of devotion, pure in samaya, good-natured and trusted friend of mine. So you have to make this harmonious occasion come about.” In response Rinpoche said that he would certainly fulfil the wishes of the Dalai Lama even at the cost of his own life (*It was documented in the second volume of collected works of His Holiness Khenchen Jigme Phuntsho*).

Accordingly, in the year 1990, Khenchen Jigmed Phuntsho was invited to India. He transmitted to His Holiness the teachings of Lama Yangthik (the utmost essence of guru) and its essential instructions, the teachings on the Seven Words called the White Lotus, Manjushri's Prayer of the Great Perfection, the Guide on Recitation of the Three Roots, the Light of Assertion, empowerments of



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Eliminating Unfavourable Occurrences, the Vajrakilaya of Lerablingpa and his own treasures.

In 1991, His Holiness established the Ngagyur Rigzod Editorial Committee. This was a great contribution to the preservation of the unique literature of Tibet. The committee has so far issued 57 publications, including history books, poetry collections, collection of counsels, introductory works, souvenirs, magazines and so on. A bi-annual Tibetan magazine, first issued publicly in 2002 helps to preserve unique Tibetan literature. From 2008, the annual magazine on English language called 'Palyul Times' was issued; this is aimed to help people worldwide to extend their understanding on Buddhist view. In this way it has proved to be a great service to the world through the unique Tibetan traditional system of learning.

In 1992, His Holiness revisited Palyul Monastery and all the branch monasteries of the Palyul lineage in and around Dege and Gonjo region. He also visited Serta, the abode of Dharma King Khenchen Jigmed Phuntsho, and bestowed empowerments of heart treasure of Namchoe to more than ten thousand monks and lay practitioners. He then returned to Palyul Monastery where he bestowed the Terzod empowerment for the third time.

In 1993, His Holiness laid the foundation of Tshogyal Shedrub Dargyeling Nunnery. His Holiness the 14th Dalai Lama consecrated the site and bestowed its name. As in 2009, 1,150 nuns were admitted, and over 700 of them are studying at present. Shelter, food and dharma are given free of cost. They are also given an annual set of clothes.

In the same year, at the request of all the members of Ngagyur Nyingma, His Holiness Dalia Lama enthroned His Holiness as the Third Supreme Head of the Ngagyur Nyingma Tradition in Dharamsala at Thekchen Choling Monastery. Through his selfless and extensive contribution the tradition was able to flourish in all corners of the world like the rays of sun. For ten years (1993-2002), His Holiness had rendered service to the Nyingma Tradition to the best of his ability.

In 1994, His Holiness bestowed his fourth Terzod empowerment at Dharthang Monastery in Tibet. He also bestowed the empowerments of the Sutra of Combined Realizations of Buddhas and the Magical Net. In the same year, he established Ngagyur Tholob Dongag Thoesam Dargye Ling Institute and outfitted the sacred bases of the Victorious Ones in Palyul Monastery in Tibet. About 40 graduates of the institute are now guiding the students in studying the profound teachings and commentaries of Tibetan and Indian masters. They also teach Tibetan grammar and poetry. The same year His Holiness bestowed his fifth Terzod empowerment at Shechen Monastery in Nepal. At the end of that same year, His Holiness Talung Tsetrul Rinpoche was invited to Namdroling Monastery and His Holiness received the oral Terzod transmission and the Avalokiteshvara empowerment for liberating all Beings.

The Nunnery Institute was established in 1995, and about 213 nuns study the vast teachings and commentaries of Tibetan and Indian masters. Forty three nuns have already completed the nine-year course, and the institute has been sending nun's teachers to other monastic institutions



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

since 2002. Young nuns, 280 in number, go to the Junior High School for the elementary study of Tibetan Literature. The remaining nuns are engaged in studying ritual performance and spiritual practices.

In the same year, 1995, His Holiness began the construction of Padmasambhava Buddhist Vihara ('The Golden Temple') which almost took five years to complete. It was inaugurated in the midst of a gathering presided over by His Holiness the 14th Dalai Lama and the Corporation Minister S.R. of Karnataka State and other senior officials. The news of the inauguration was broadcasted on television channels like Star News, Aajtak, Zee News and so forth, and was also reported in newspapers and some of the tourist brochures, calling the Padmasambhava Buddhist Vihara 'The Golden Temple'. The name 'The Golden Temple' was not actually given by His Holiness or the residents. Nevertheless, the temple became unofficially known by that name to outsiders since it was often used in newspapers. The actual name of the temple is Padmasambhava Buddhist Vihara. The temple was originally intended to serve as a congregation hall where all the monks could gather to perform religious activities.

The fame of "The Golden Temple" spread far and wide. People now come from other states in India and from all over the world to visit it. On special occasions and government holidays at least 7000 tourists come to visit the temple, while regular visitors usually number over 1000 a day. Pilgrims to see sacred and religious objects of the Triple Gem are of vast merit which causes the attainment of supreme liberation. In this way, infinite beings are benefited

and brought to the path to supreme liberation, day by day and spontaneously. This has been the success and accomplishment of the superior intention of great Bodhisattva Drubwang Padma Norbu.

His Holiness once stated:

When the planning for the very first temple began, it was my intention from the starting to build a huge temple, but many people had reservations to the intended size of the temple. So I had to build a smaller one. As the number of monks gradually increased, the old temple became inadequate for the monks to gather inside. So I built this new temple, Padmasambhava Buddhist Vihara.

His Holiness was appointed as the president of the Ngagyur Nyingma Monlam Chenmo (the Great World Peace Prayer) in 1996. He worked tirelessly for 14 years (1996-2009) to develop the Monlam Society, until his attainment of Mahaparinivana. In order to spread the Buddha Dharma and to increase the welfare of all sentient beings, His Holiness attended the World Peace Ceremony at Bodh Gaya every year the time it was established, regardless of any personal difficulties or inconveniences. His Holiness had also sponsored the ceremony for three years. He was praised all over the world for his inestimable service rendered in maintaining and improving the World Peace Ceremony. In this way he made a great contribution to the peace and happiness throughout the world. Therefore, his kindness is immeasurable.

In 1997, at the age of 66, His Holiness received all the empowerments and oral transmissions of Jangter (the Northern Treasure) from His Holiness Taglung Tsetul



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Rinpoche. In the same year, he visited Palyul Monastery in Tibet and built a new congregation hall there. Large contributions were made for restoration and establishment of temples, development of the monastery, and welfare of the inhabitants there.

In 2001, at the age of 70, at the behest of Lhatrul Rinpoche and Lama Choeda Gyamtsho, His Holiness granted the Terzod Empowerment for the sixth time, in the congregation hall of the Golden Temple to thousands of monks, nuns and others. During the Empowerment His Holiness placed the vase feather without support in the open space. His Holiness elongated the ritual arrow by the span of a hand and other miracles on every occasion of the Terzod Empowerments.

That same year, he bestowed the Nyingthig Yabzhe (Four Heart-Essence by Longchen Rabjam) empowerment at Samten Odsel Ling Retreat Centre of the Palyul tradition in Yangley Shed Palyul, Nepal.

In 2002, His Holiness once again bestowed the Nyingtig Yabzhe empowerment at Namdroling Monastery to the request of Lama Choeda Gyamtsho, who sponsored it. After that His Holiness gave teachings on Sutra commentary called 'Armour of Darkness and 'the Liturgical Procedure of the Ultimate' in America at the request of Khenchen Padma Sherab.

On 21st April 2002, the auspicious commemorating day of Guru Rinpoche's Miracle Display when he turned a fire into a lake once he was being burnt alive by the King of Zahor, His Holiness laid the foundation stone for the

construction of the Zangdog Palri Phodrang (The Palace of Lotus Brilliance on the Copper Coloured-Mountain or Pure Land of Guru Rinpoche).

This four-storey structure, 106ft high and 80ft wide, was successfully completed within three years. The top floor symbolizes the Dharmakaya Palace, while the Sambhogakaya Palace is in the middle, and the Nirmanakaya Palace on the first floor. The ground floor is the congregation hall.

In the same year in addition to existing small general dispensary and a clinic each for Junior High school and the Nuns, His Holiness had opened Namling Tshojed Tibetan medical clinic.

The same year, His Holiness visited Texas in the United States and bestowed empowerments and instructions for 15 days on Dzogpa-Chenpo of the Namcho Cycle to Jatrul Rinpoche, Yangthang Rinpoche, khenpos, trulkus and the disciples there.

Later, at the request of Jetsenma Akon Lhamo, he visited her centre and bestowed Vajrakilaya empowerments and conducted the rituals of warding off obstacles based on the mandala of Vajrakilaya. Remarkable signs of accomplishment appeared which embedded in hearts of the foreign disciples the deep faith and belief in the Buddhadharma and the master. He also visited the Palyul centre and bestowed refuge vows, empowerments and instructions to many followers.

After that His Holiness had presided over a pair of fasting practices according to the tradition of Bhikshuni



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Pelmo in New York. Meanwhile, the annual practices of Ngondro, Tsalung and Dzogchen along with the empowerments of Jangter and The Essence of Supreme Jewels were also initiated and bestowed.

Then His Holiness visited Taiwan and bestowed the profound empowerment of Kalachakra for eight days. He had also travelled to other countries like Singapore, Hongkong, Philippines, etc. and extended similar vast activities for the welfare and spread of the Buddha Dharma.

On 16th January 2003, His Holiness received the Kalachakra empowerment from His Holiness the Dalai Lama at Bodh Gaya. Later in the same year His Holiness had opened Tshepel Tobkyed Hospital with all the necessary modern facilities for treatment. At the same time Peljor Dargyeling Guest house, with shops and restaurants were also opened aiming for the future welfare of the monks and nuns.

His Holiness then bestowed the Gondu empowerment, the Digest of Buddhas' Realizations, a profound text of Anuyoga called 'the Stream of Nectar' in the same year. In fact, it was entirely through His Holiness' kindness that the continuity of the Gondu doctrine was restored.

His Holiness received the Majestic of Sunshine that Enlightens the Yogi from Khenpo Nuden, also sponsored the Khenpo's writing of the detailed commentary on the text. The Khenpo then entreated him to spread the doctrine in future. Accordingly, he gave an exegesis on this doctrine to His Holiness Karma Kuchen Rinpoche, Khenchen Namdrol, Khenchen Padma Sherab, Khenchen Tsewang Gyatsho and many other Khenpos, tulkus and monks at

Biography of H.H. Drubwang Padma Norbu Rinpoche

Namdroling. Later, the text was included in the syllabus of the institute, and thus the doctrine of Gondu was spread and propagated as the glorious asset for many fortunate beings.

At the request of His Holiness Dilgo Khyentse Rinpoche, he bestowed the major empowerments of the Gondu, called 'the Gateway to Ocean and the Peaceful and Wrathful Deities of Karma Lingpa'. Many devotees attended the empowerment; His Holiness Dilgo Khyentse Rinpoche, His Holiness Dzarong Thrulshig Rinpoche and His Holiness Zhechen Rubjam Rinpoche were among them.

Starting on 2nd April 2003, the Ngagyur Nyingma Institute celebrated its Silver Jubilee for three days. This great event was graced with the presence of many great lamas, tulkus, khenpos, gyeshes, as well as the Government and non-government representatives from the Indian, Bhutanese, Tibetan and Nepalese. On this eventful occasion His Holiness gave vast and profound speech which deeply impressed everyone present and instilled in them a great joy and inspirations with bottomless devotions towards His Holiness. The great days were enlivened by astounding auspicious signs. Beautiful rainbows appeared over the monastery and vultures were seen frequently hovering above them. Coinciding with the celebration the certificates for the graduates of upper and lower tantra pitakas were also awarded.

Later in that same year at the invitation of the royal mother of Bhutan, Her Highness Queen Mother Kalzang Choedon Wangchug, and Gangteng Tulku Kunzang Padma Namgyal Rinpoche, His Holiness visited Bhutan, the only



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

country that upholds the complete tradition of the Buddha Dharma. His visit began on 10th of May. His Holiness met the fourth King of Bhutan, His Majesty Jigmed Singye Wangchuk, His Highness Crown prince, high ministers and members of the royal family at Dechencholing palace in Thimphu, the capital city of Bhutan.

On the way to Bumthang at Gangteng Gonpa, His Holiness bestowed the empowerment of long life to more than twelve thousand monks and lay people. Later, when His Holiness arrived at Kuje Lhakhang (the site where Guru Rinpoche left his body print on the rock) in Bumthang beautiful rainbow appeared as a sign of auspiciousness and greeting from the celestial beings.

At that site His Holiness bestowed several empowerments including the Root Tantra of Manjushri, Lord Life of Manjushri, Four Heart-Essence by Longchen Rabjam, Summary of the Guru's Intention, Eight Sadhana Teachings, Dharma-Cycle of Gesar and the Seven Chapter Supplication (Prayer to Padamsambhava).

The ceremony was attended by more than 60,000 people led by His Holiness Dudjom Rinpoche, His Holiness Khyentse Rinpoche, His Eminence Gangteng Trulku, Her Highness the Queen Mother, lamas, tulkus, monks, members of the aristocracy, and so forth.

During his stay in Bhutan, His Holiness visited many sacred places and monasteries like Tharpaling, (the monastic seat of omniscient Longchen Rabjam) Mebar Tsho, Tamshing, etc. and made profound prayers for the welfare of the world. He had also presided over a sadhana of the

Eight Herukas for fifteen day conducted at the request of the royal mother.

In addition to this His Holiness had performed the great sacred suppression ritual through wrathful reinforcement for the religious and secular welfare of Bhutan. Many remarkable signs were seen in the process of suppression ritual. In short, His Holiness had fulfilled aspirations of the people of the religious country, the land of Thunder Dragon, with his enlightened activities.

Shortly, after returning from Bhutan His Holiness had visited Payul Dharma centres in America, Taiwan, England, Germany, and so forth, and bestowed many profound empowerments, presided and blessed sacred functions and gave numerous invaluable teachings to the thousands of devoted followers in those countries.

Later, on 6th December 2003, His Holiness travelled to Mon at the request from Palyul Jangchub Dhargye Ling and Ngesang Dongag Jangchub Dhargye Ling (in Padmakoe). Over the course of eleven days, he gave empowerments, visited monasteries, and met the people. He made extensive contribution for the welfare and satisfaction of the people in the area. From there he went to Itanagar, where he was cordially received by thousands of devotees lead by the Chief Minister and former chief minister. He bestowed many empowerments and profound instructions for seven days. During those days, many auspicious signs such as beautiful rainbows appeared, which generated deep faith in the people's hearts towards the guru and the dharma.

On 9th April 2004, His Holiness was warmly received by dignitaries of the Tibetan Government-in-exile in



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Dharamsala where His Holiness the 14th Dalai Lama granted him a lengthy audience.

On the 11th day of the same month, His Holiness visited Ngagyur Tholop Shuksep Ugyen Dzong Monastery (Nunnery) and presented the graduated nuns their certificates, which in Tibetan History is the first to confer Master's Degree certificate to nun. The certificates of Pharchyin Rabjam (EQ.B.A.) and Thadrel Mrawai Wangchug (EQ.Higher Secondary) were also presented.

After that, he visited Palyul Choekhor Ling in Bir and bestowed Novice vows to the monks and nuns, and honoured them with extensive tea and money offerings. He reached Mindroling Monastery on the 16th of that month and consecrated the Lhabab Stupa (built in memory of Lord Buddha's descent from Tushita Heaven), had an audience with Minling Trichen Rinpoche and bestowed a longevity empowerment to the monks and the local people. Thereafter, he returned to Namdroling Monastery having extended his visit including the monasteries in northern India.

On the 10th day of the sixth month of Tibetan calendar, the auspicious day of commemorating the birth anniversary Guru Padmasambhava, His Holiness presided over the consecration ceremony of Zangdog Palri Temple with the thousands of monks and nuns by performing the ritual of the Gathering of Vidyadharas.

From 12th August of the year, His Holiness gave annual teachings at the Dharma Centre in America on Ngon Tsa Dzog sum along with the empowerments and completed within three months. His Holiness arrived back at the monastery on 12th October.

On 2nd November 2004, the auspicious day of the Descent of Lord Buddha from Tushita Heaven, the Zangdog Palri Temple was consecrated for the second time by His Holiness and Paltrul Thubten Palzang Rinpoche from the Palyul Monastery in Tibet. During the consecration many good signs appeared; like flying of many vultures over the temple, pitching tent with their wings, and the holy water springing from the statues of Amitayus and Guru Rinpoche. The consecration of such a wonderful replica of the abode of Guru Padmasambhava was one of His Holiness' greatest achievements for the welfare and propagation of the Buddha dharma.

After that, on 12th November, His Holiness travelled to Macau, Hong Kong, Philippines and Singapore with his attendants for giving teachings at Palyul dharma centres and other centres. On 13th December that year, His Holiness the Dalai Lama was invited to inaugurate and consecrate the temple during an awe-inspiring ceremony.

His Holiness' tireless undertaking of unbearable hardships just in Bylakuppe alone bore inestimable results. He established the learning centre from Monastic Primary School to Institute. In addition, he built libraries, hospitals, roads, and bridges. His Holiness supported the various organizations, maintained good link with all the dharma lineages and provided necessary assistance to them, gave financial assistance to the poor people in the Tibetan settlement, and granted scholarship for the needy school-goers.

When the local people faced the shortage of rain, His Holiness would go to the spring where Naga king appeared in the form of snake to accept the offerings, obey the



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

command of His Holiness and bring down the rains. Thus, His Holiness was praised as the Rain Lama by the Indian people.

His Holiness granted the wishes of the people with child to the childless couple and wealth to the poor ones just through his blessings. His Holiness followed and continued the compassionate activities of Lord Tara so he was also considered as the God of the Wealth by some people.

The illness caused due to the harm of demons, Spirit King and other non-humans were completely healed just through the prayer of protection-blessing. His Holiness had also helped the ailing patients by providing expenditure for medical treatment and medicines.

His Holiness compassionately subdued the spirits that harm the others after their death as a result of bad intention. His Holiness transferred the consciousness of the dead and dying. In fact, he became the healer and protector of countless beings.

In brief, His Holiness had carried out great beneficial activities for the betterment of economics and educations. In recognition of this, the Defending Community of Humanity and Tradition of the Karnataka government, which includes 1,850 branches and 65,000 members, honoured His Holiness with its Fifth National Award. They presented this to His Holiness on 26th of January 2005, at the age of 74, in Bangalore. On that occasion, the former Chief Minister of Karnataka, Sri Dharamsingh, religious leaders of the Hindu tradition, senior officials, representatives from different monasteries and thousands of people gathered to pay their respects. The Defending

Community stated that the core reason for granting His Holiness the National Award was their recognition of his honourable service to the state. His Holiness greeted the people with infinite kindness and expressed his deep gratitude for the support and friendship granted by India and its people to Tibetans for the previous 40 years.

In the same year, His Holiness started to show signs of serious illness. His Holiness Talung Tsetrul Rinpoche came to Namdroling at the behest of the Namdroling administrative members, and offered prayers and substances of longevity. The longevity ceremony was attended by many lamas and representatives from many monasteries, regardless of traditions, and by thousands of people.

His Holiness Kyabje Jadrel Rinpoche, foreseeing the critical situation of His Holiness, immediately started performing Vajrakilaya rituals at midnight. These were successful. Kyabje Jadrel Rinpoche phoned Rinpoche insisting that he stay longer and mentioned the ritual he had performed for His Holiness' longevity. His Holiness said, "I had dreams, and Kyabje Jadrel Rinpoche is of course powerful."

Then His Holiness said,

His Holiness Tsetrul Rinpoche, though very aged, has come thinking that it would be inauspicious if he couldn't come. Because of the presence of His Holiness Tsetrul Rinpoche and kindness of Kyabje Jadrel Rinpoche, and the power of the prayers of sangha and others, we still have the fortune to stay together for a few more years. Thank you all so much. As my health was not good and had numerous signs and dreams, I felt the time has come for me. I haven't told this to anybody. In



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

fact, no one stays forever, and there are many tulkus and khenpos who can administer this and other monasteries. I feel there is no difference even if I die.'

Then, as requested by the assembly of Namdroling Monastery, H.E Tulku Thubsang Rinpoche offered the prayers and substances of longevity and requested His Holiness to remain forever.

That year, at the behest of the Buddhist monasteries from Nepal, His Holiness visited Nepal on 4th April, where he was respectfully received by the representative of Government, heads of the monasteries and various organizations, and the hundreds of people at the airport. On 5th April, he was affectionately received by His Holiness Jadrel Rinpoche. At the request of Ralo Rinpoche, His Holiness presided over the Dharma Medicine Accomplishment Ceremony with the Kagye Deshek Düpa (Eight Commands, Union of the Sugatas) ritual for nine days and bestowed the empowerments of the Eight Herukas and the like to the devoted followers.

His Holiness visited many monasteries and bestowed empowerments, consecrated temples, opened new monasteries and centres within Yangleshed, Nepal. Near the Boudha stupa, Jarung Khashor, at Zonang Monastery, His Holiness gave the empowerments of the Root text of the Nyingthig (Essence of the Mind) for a week. During that time, His Holiness ripened the mind stream of beings by bestowing empowerments and transmissions. Thus, His Holiness successfully carried out the religious activities within Nepal.

Then Yangthang Rinpoche supplicated him to come to Sikkim, where His Holiness consecrated temples, bestowed empowerments, gave oral transmissions and so on. He bestowed the long life empowerment attended by more than seven thousand people. Yangthang Rinpoche offered thanks giving feasts and ceremony of long life to His Holiness.

According to the wishes of the students of dharma centres in Taiwan, His Holiness travelled to their land on 10th September, where he was officially received by over 700 Taiwanese and the Tibetans at the airport. Then, for the next ten days, at Palyul Jangchub Darjeeling, Teipai, His Holiness presided over the religious meeting, granted audience to the devoted public, and performed the puja for clearing obstacles. From 17th September, His Holiness bestowed the empowerment of Minling Dorsem and Vajra Kila. While performing the accumulation of offerings, over 2000 disciples from various centres were present there. After that, His Holiness bestowed the empowerment of Vasundra (the Goddess of Wealth) and Heruka at Kaoshung Palyul Centre.

On 1st October, at the international conference hall, in the capital city of Taiwan, organized by the root Palyul centre, His Holiness presided over the accumulation of vase of prosperity through the great Mahakali (Palden Lhamo) puja and bestowed its empowerment.

After that, at the capital city of Teipai, His Holiness bestowed the empowerments of Amitabha and so on at many dharma centres. His Holiness carried out most of the religious activities in the international conference hall, in



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Teipai, where many people and their great leaders appreciated and became His Holiness' followers.

Organized by the Ngagyur Dolpo's dharma centre, on 16th October, in the midst of assembly of more than 500 Chinese monks led by their great lamas, and 700 Tibetan monks, firstly, His Holiness recited the praising-prayers of Prajnaparamita and Triple Gem. Then, His Holiness bestowed the empowerments of the Essence of the Supreme Jewels and the like to the gatherings. The representative of Tibetan Government, the various Tibetan organizations in Taiwan, the organization of four rivers and six ridges of Tibet (Chu zhi Gang drug), Serje Khen Rinpoche, the high lamas of Sakya Tradition and many other abbots and trulkus offered the objects of Body, speech and mind as a gratitude for His Holiness' spiritual activities.

During that time, His Holiness officially inaugurated the largest and the first ever international conference hall built in Taiwan. All masters of the Buddhist Traditions expressed their deep appreciation and rejoice through various means of communications. This was also an activity of His Holiness recorded in the history of the Government of Taiwan. Furthermore, at the invitation of the dharma centres, the Taiwanese lama and dharma centres of different lineages, His Holiness affectionately extended his selfless activities without ever being concerned about the personal difficulties he faced by consecrating, giving advice and so forth without any bias.

When Taiwan was nearly hit by the natural disasters like earthquake, tsunami, storm and epidemics, His Holiness accepted the humble request of the Government of

Taiwan, and with the help of exorcist rites of the eight great deities, the disasters got under control and reversed for several times. Such marvellous incidents have been personally noticed by many people. The Government and people then pleaded His Holiness to visit again and again to their land. The president of Taiwan and other organizations too greeted and rejoiced the achievement of His Holiness. The presidents and leaders of new and the old government appreciated, thanked and devoted to the Buddha Dharma after witnessing the reversal of natural disasters of their land. Particularly the news of thanking His Holiness for visiting their land was widely spread through the international news papers and various religious websites. Due to the kindness of His Holiness, many devoted people of Taiwan were the fortunate ones to receive the nectar of Mahayana teachings from him.

On 21st June 2006, corresponding to the fire-male Dog year of 17th Rabjung-cycle, at Palyuling Dharma centre, New York, His Holiness gave the teachings of Ngon Tsa Dzogsum based on the Namcho Sangye Lakchang, and bestowed the oral transmission and empowerment of Zabmo Yangtig (part of Longchen Rabjam's Nying Thig Ya Zhi) to the devoted westerners, for over fifteen days. Then His Holiness travelled to Taiwan, Hong Kong, Philippines and Singapore for his spiritual activities.

On 22nd July, Khenpo Ngawang Garab invited His Holiness to Sharkhumbu Jangteng Ugyen Choling Monastery in Nepal, where His Holiness consecrated and inaugurated the monastery and bestowed the long life empowerment to the devoted people. On 23rd July, His



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Holiness visited Shardrag Monastery and bestowed the empowerment of Nyingthig Tsa Sum (the heart essence of three roots) to the devoted followers. On 24th, at the behest of Trulku Padma Tharchin and the assembly of Serгон Shedrub Zungdreling Monastery, His Holiness bestowed the long life empowerment and conferred educational certificates to the monks of the institute who have completed 4th and 6th year course respectively. Furthermore, His Holiness enthroned the khenpos (the master of Buddhist philosophy), applauded for their achievements, gave advice highlighting the importance of continuing such virtuous service to the dharma and beings in general and prayed for the propitious of this and the next life. Thus, His Holiness successfully ended his religious schedules in Sharkhum District.

At the request of the Dolpo Organization, from 28th December, His Holiness bestowed many empowerments like Sangwa Dudpa (Guhyasamaja), Thug drub (Mind sadhana), Tamar (Red-horse) empowerments and oral transmission of Phowa (transference of consciousness into a higher realms), and so on to the devotees.

Organized by the six great mother monasteries of Nyingma tradition, the high lamas and tulkus from all Nyingma and other monasteries in Nepal, Bhutan and India offered auspicious substances and prayers of longevity to His Holiness in Bodhgaya, during the 18th Ngagyur Monlam Chhenmo (the World Peace Ceremony) in 2006. His Holiness Zhechen Rabjam Rinpoche, H.H. Kathog Gatse Rinpoche, H.H. Dudjom Yangsi Rinpoche, H.H. Khentse

Yangsi Rinpoche and many heads of monasteries and great leaders were presented on that occasion.

The following year, on 31st January 2007, His Holiness travelled to Hong Kong and accomplished many religious activities there. On 4th May, the representatives of Tibetan Government in exile, the minister for Religion, Tshering Phuntshog and other representatives offered the auspicious substances and prayers of longevity to His Holiness on behalf of Tibetan Government in exile.

From 25th to 28th June, His Holiness bestowed the sixth Kalachakra empowerment at the behest of thousand of the faithful disciples, at New York, USA. After that, His Holiness presided over the annual fasting ritual based on the tradition initiated by Gelongma Palmo. His Holiness bestowed the empowerments and instructions of Sangye Lakchang of Namchoe Cycle to the disciples in the Palyul Centre in United States.

In 2008, at the request of Khen Rinpoche Namdrol Tshering, His Holiness attended the Fifth Mahaparinirvana anniversary of His Holiness Khenpo Jigmed Phuntshog Rinpoche at Bodh Gaya and presided over the commemorative ceremony for five days starting from 2nd January. During the concluding day, in the presence of H.H. Taglung Tsetrul Rinpoche, H.H. Zhechen Rabjam Rinpoche, H.H. Dudjom Yangsi Rinpoche, H.H. Kathog Gatse Rinpoche, H.E. Rigo Trulku Rinpoche, H.E. Khenchen Padma Sherab Rinpoche, H.E. Khenchen Namdrol Tsering Rinpoche and the large assembly of the monks, nuns, lay practitioners and devoted pilgrims, His Holiness presided and chanted the Butter Lamp prayer,



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

where the assembly of Vajra friends of one mandala prayed for the peace and prosperity in the world. After that, His Holiness led the Nyingmapa World Peace Prayer for ten days. His Holiness also bestowed the Bodhisattva vows to the assembly and the lay people before returning to his residence at Namdroling Monastery in Mysore.

On 25th March, His Holiness personally attended the announcement of the results of the annual exams of Ngagyur Nyingma Institute and handed the prizes to the class toppers. However, as his health condition was not good, His Holiness prepared a written speech and asked Mugsang Kuchen Rinpoche to read it to the assembly on his behalf. It was to be the last speech given by His Holiness to his disciples at Namdroling:

To all the khenpos, tulkus, lopons and members of the sangha,

It is an occasion of giving awards to the passed out graduates and the toppers. I beg your pardon for being unable to speak. I am not very well and I cannot speak and sit for long time. All the administrative members of the institute, nunnery and the school, and the students— you all must abide by pure samaya, be cooperative and unite together. With these, generate noble intention and study properly. These are activities that are beneficial to this and next lives. I compliment those who have received awards and I plead them to keep this up.

At all times, I have been urging you, and I would like to emphasize on the same topic again today -- in general, observe the monk's vows as your own life force. With these, if you engage in studies, know that you will accomplish excellent meaning for this and future lives. In addition, as this has become the main centre of study for Nyingmapas, it is essential

for everybody to render your service to this centre. This is my ardent request. And, of course, one of the most important things is to observe your vows properly. You must make a commitment that you can sacrifice your life for the sake of your vows. In conclusion, I pray that the khenpos, administrative members, and the sanghas of this monastery have profound harmony and unification, and abide according to the samayas taught by the Victorious One, Lord Buddha, which is the main path to reach full enlightenment and also to engage in the dharma at all times by giving exegesis, meditation and other dharmic activities!

On 27th March, Rinpoche went to Ogyen Mindroling Monastery in Dera Dun in order to pay his respects to the Kudung (relics) of the late Dhârma King Minling Trichen Rinpoche who passed away on 9th February, the 3rd day of the Tibetan New Year. His Holiness made extensive feast offerings and heartfelt prayers. In recognition, the monastery made him a vast offering of gifts and long life prayers.

Kyabje Yangthang Rinpoche visited Namdroling Monastery and presided over the sadhana of Vajrakilaya for about ten days. During a conversation His Holiness said to Yangthang Rinpoche that although he had the strong intention of further developing the Nyingma Tradition in general and Palyul tradition in particular, it seemed that he might not live long owing to his illnesses. He said, "As there are many tulkus and khenpos I am confident that these traditions will not degrade."

His Holiness showed further signs of illness during his visit to Macau that year. His doctors implored him to take adequate rest. The retinue also made earnest requests to him



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

to be admitted in hospital but His Holiness refused by saying, "I have been attending every Monlam Chenmo of Ngagyur Nyingma without fail since its foundation. I have to attend it this year as well, by all means. Never mind if I die on the way." Despite being so seriously ill, he flew to Bodhgaya. Although he was unable to attend the prayers in person, he ordered that his ritual robe and mat be spread over the throne each day, and made profound prayers and supplications.

In this way, His Holiness dedicated his life and time for the benefit of all sentient beings and propagation of Buddhadharma. As a result, the culture and tradition of Tibet, especially the Nyingma tradition, which is like refined gold and founded by the Khen-lop-choe-sum, has spread like the sunshine in all directions over the globe.

In many regions of the Earth, His Holiness established centres where the Buddhadharma can be upheld, administered and propagated. His disciples, who can uphold the precious dharma, grew in number like stars in the night sky. He carried out his activities with the strength of invincible amour of his firm commitment, dedication, oath and bravery. These qualities and activities are simply inconceivable to the minds of ordinary people.

In short, His Holiness worked hard throughout his entire life, serving the Buddhadharma and displaying unwavering courage even during the times of Tibet's political and religious crises.

His Holiness the 14th Dalai Lama said in his recommendation letter for the release of video recording

titled 'the Ngagyur Wodsal' based on His Holiness' spiritual activities across the globe:

"The Palyul tradition is one of the most important centres of Ngagyur Nyingma. We, Drubwang Penor Rinpoche and I, have known each other since we came into exile. Rinpoche, of course, for the welfare of the people of Tibet and the Buddha Dharma, and Ngagyur Nyingma Tradition in particular, cherished a great sense of responsibility and commitment. Even during the time of immense difficulty, Rinpoche had vast intentions. In this way, Rinpoche worked hard year after year. At first I felt this would not succeed. However, at last, through unrelenting commitment and hard work, Rinpoche has established a genuine centre of study, contemplation and meditation in Mysore. As a result of this, many graduates and khenpos from the institute are propagating the Buddhadharma in many corners of the globe, for example, in Nepal, India, even in Tibet, and in many countries abroad. Thus, I would like to thank Rinpoche for bearing great hardship until now. This became the subject of rejoice and appreciation of one and all. If the spiritual service of Rinpoche towards the Buddha Dharma and the progress made in the early and later days were contained in the video recordings, it will be very rejoice-able and helpful, so that everyone will get aware of His Holiness' spiritual activities for the welfare of Buddha Dharma and all beings. I wish and pray for the achievement of your virtuous activities."

Through the pure intention of His Holiness and the great hardship he had undertaken, particularly in the Bylakuppe Tibetan Settlement of South India, His Holiness built and established Yeshe Odsal Sherab Raldi Ling Junior



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

School, Ngagyur Tholop Do Ngag Rigpai Jungne Ling (Ngagyur Nyingma Institute), Tsogyal Shedrub Dargyeling Nunnery, Tsogyal Shedrub Thosam Gawai Tsal (Nunnery Institute) and Jr. High School for nuns. His Holiness also built Ogyen Dongag Shedrub Wodsal Dargyeling (Padmasambhava Buddhist Vihara, the Golden Temple), Ngagyur Drubdey Samten Wodsal Ling (Retreat centre) and Samten Gawai Ling (the land of longing concentration). In addition to the general library, the Monastic School, Ngagyur Nyingma Institute and nunnery have got their individual library. Thus, Thegchog Namdrol Shedrub Dargyeling is formed large.

There are around 4,000 residents, who uphold the dignified tradition of great enlightened masters by engaging in exegesis, debate and composition, study, contemplation and meditation. Thus, this became the largest and the most prestigious Buddhist Institute for Higher Studies, Research and Meditation. His Holiness rendered effective service in the field of religions and culture of Tibet in general, and particularly for not deteriorating the tradition of Guru Padmasambhava. His Holiness had enthroned many learned and highly realized masters.

In 1985, His Holiness made first ever visit in the abroad to United States. Later on, His Holiness travelled to US, France, Canada, England, Germany, Malaysia, Singapore, Hong Kong, Taiwan, Macau, Philippines, Bhutan, Nepal and many other countries and opened new monasteries and dharma centres.

His Holiness bestowed the spiritual advice on Do's and Don'ts and gave teachings that are appropriate to his

disciples' disposition and capacity. His Holiness guided the countless disciples across the world.

As mentioned earlier in the text, His Holiness spread the lineages of Kama, Terma and visionary teachings by giving empowerments and oral transmissions to the fortunate disciples. The Tibetan Buddhism in general and especially the unique Ngagyur Tradition of Do Gyu Sem sum (sutra, illusion and mind) are flourishing in the world like the bright sun. As stated in the text:

*Though your knowledge is equivalent with all Buddhas,
But your thankfulness is unequalled by all Buddhas,
Thus, I supplicate you, my root guru!*

Thus, His Holiness is a great benefactor of us; the followers of His Holiness can never lift the huge load of his kindness.

This brief summary of His Holiness' spiritual activities is just like a drop of dew on grass collected from the sphere of ocean.

During these degenerate times, when the collective fortunes of beings nearly get exhausted, many great masters of dharma display the attainment of mahaparinirvana. Likewise, having completed the activities in this world His Holiness formed an intention to benefit the beings of other realms and displayed the attainment of Mahaparinirvana.

The following lines will briefly describe regarding the attainment of mahaparinirvana of His Holiness Padma Norbu Rinpoche.

On the night of the second last day of the Monlam ceremony (i.e. on 4th February 2009) His Holiness was driven to Varanasi for medical treatment. He was then



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

flown to Bangalore and admitted to the Columbia Asia Hospital, where his condition slightly improved. When the two Chogtruls (the heart sons of His Holiness) along with the three Khenchens and other followers insistently requested His Holiness to remain in the hospital for a few more days, His Holiness replied, "Now I don't need to stay in the hospital. I have to return to the monastery as soon as possible."

He returned to his residence at Namdroling Monastery and stayed there for more than a month, after which he was again admitted to Columbia Asia Hospital on 24th March as his health condition worsened.

For the quick recovery and long life of His Holiness, rituals based on Khandro *Sundog* (Reversing the Welcome Call of the Dakinis) were conducted by hundreds of monks in the Zangdog Palri temple as means to prolonging life and warding-off obstacles from the third day of the first month of the Tibetan calendar, 27th February, for one week. On 6th March, led by Gyangkhang Chogtrul Rinpoche, senior khenpos and tulkus offered prayers of longevity to His Holiness at his residence.

The Khandro Sundog ritual was conducted again on 9th March. On 21st March, a ceremony for his longevity was presided over by His Holiness Taklung Tsetrul Rinpoche along with the sangha of Namdroling monastery, disciples and representatives from dharma centres in India and abroad, members of the Tibetan settlement in Bylakuppe and other monasteries.

Meanwhile, all Nyingmapas around the globe also took action. On 24th March, the ritual of Amitayus by Ratna Lingpa was conducted for four days in Namdroling Monastery, in which His Holiness Shechen Rabjam Rinpoche, His Holiness Mingling Khenchen Rinpoche, Ralu Rinpoche, Lachung Rinpoche and many others had joined together for the longevity prayers.

On 27th March, the main day of the longevity ceremony, His Holiness Dzongsar Khyentse Rinpoche, His Holiness Shechen Rabjam Rinpoche, His Holiness Mingling Khenchen Rinpoche, His Holiness Dzogchen Rinpoche, His Eminence Khentul Gyangkhang Rinpoche, His Eminence Chogtul Mugsang Kuchen Rinpoche, Ralu Rinpoche, Lachung Rinpoche and the like gathered in the main temple (Golden Temple) in the morning at 3:00am and offered longevity prayers at 5:00am before His Holiness' throne.

The same day, they drove to Columbia Asia Hospital in Bangalore to offer prayers, supplications and auspicious substances of longevity to His Holiness. This offering rite was attended by His Holiness Dzongsar Khyentse Rinpoche, His Holiness Shechen Rabjam Rinpoche, His Holiness Mingling Khenchen Rinpoche, His Holiness Dzogchen Rinpoche, His Eminence Khentul Gyangkhang Rinpoche, His Eminence Mugsang Kuchen Rinpoche, Ralu Rinpoche, Lachung Rinpoche, Dzigar Kongtrul Rinpoche, Tulku Padma Wangyal Rinpoche, Tulku Ugyen Tobgyal Rinpoche, Khochim Rinpoche, Rigo Tulku Rinpoche, Tulku Jurmed Thinley Rinpoche, Khenchen Padma Sherab,



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Khenchén Namdrol Tshering, Khenchén Tsewang Gyatso and the Bhutanese Ambassador to India. With great hope and expectation they made the offerings to His Holiness at the ICU ward of Columbia Asia Hospital. At 3:30pm His Holiness was discharged from the hospital in an ambulance under special escort and arrived at the monastery at 6:40pm.

All the senior tulkus and khenpos went before His Holiness with the request to live longer. His Holiness gave a smile as if he was without the slightest pain, and at 8:20pm, in order to eliminate the thought of permanence in his followers, after the set of black month, His Holiness Padma Norbu Rinpoche displayed the attainment of Mahāparinirvāṇa and dissolved his mind into the Sphere of Ultimate Reality.

His Holiness remained in *thugdam* (the meditative state of Clear Light) for seven days. After the *completion of thugdam*, the Kudung Rinpoche (the precious body) was brought to the Zangdog Palri at 8:00am on 9th April. It was ushered in from the residence by a procession of various offerings headed by His Holiness Karma Kuchen Rinpoche, the general representative of the Gedenpas, the general representative of the Nyingma, Choeje Ayang Rinpoche, the three khenchens, tulkus, khenpos, lamas and lopons. After the monks had made prayers before the Kudung Rinpoche, lay people were granted the opportunity to receive its blessings and offer prayers. At 3:00pm, over 4,000 monks of Sera Je and Sera Mey also offered prayers. All in all, more than 10,000 monks gathered that day to take part in the rituals and offer their prayers. The next day, over 200 monks of Sera Denma Khangtsen and about 200 monks of

Kamtsang Kagyud, Drikung Kagyud and Drukpa Kagyud made offerings to the Kudung Rinpoche.

The monks of the Namdroling monastery conducted the rituals of Mingling Dorsem (Vajrasattva ritual of Minling Tradition), Karling Zhithroe (Karma Lingpa's ritual of peaceful and wrathful deities), Lama Choepa (ritual of making offerings to the Guru), brief confession of the peaceful and wrathful deities, prayers for swift reincarnation, and made vast clouds of actual and visualized offerings for 56 days.

During the time of the memorial ceremony, great lamas like His Holiness Karma Kuchen Rinpoche, His Holiness Dilgo Khyentse Chogtrul Rinpoche, His Holiness Dudjom Tenzin Yeshe Dorje, His Holiness Shechen Rabjam Rinpoche, His Holiness Mingling Khenchen Rinpoche, His Holiness Namkhai Nyingpo Rinpoche, His Holiness Bero Khyentse Rinpoche, and His Holiness Domang Yangthang Rinpoche attended the ceremony and made extensive offerings and prayers before the Kudung Rinpoche.

On 30th May, the last day of the Mahaparinirvana ceremony, the Kudung Rinpoche was taken into the Padmasambhava Buddhist Vihara in a ritual procession presided over by His Holiness Karma Kuchen Rinpoche, His Holiness Minling Khenchen Rinpoche, Minister of Religion Tshering Phuntsog, His Eminence Khentul Gyangkhang Rinpoche, His Eminence Mugsang Kuchen Rinpoche and Abbot of Sera Je and Me. The Kudung Rinpoche was then placed on the Fearless Lion Throne. Their Holinesses, great lamas and the monks of the



The Beautiful Ornament of Ngagyur Nyingma

Namdroling Monastery conducted the rituals of Mingling Dorsem (Vajrasattva ritual of the Minling tradition), the Lama Choepa (ritual of offering to the Guru) and made extensive tsok offerings and prayers.

After the ritual, great masters, lamas, monks and nuns paid their respects and offered deep prayers. Lay people were given the chance to see the Kudung Rinpoche at 1:00pm while the monks recited Guru Yoga and the Prayer for the Swift Reincarnation. The Kudung Rinpoche was taken back to the Zangdog Palri and has been kept in the nirmanakaya mansion as an object of devotion.

During the time of the Mahaparinirvana ceremony, the surrounding premises were pervaded with a fragrant smell, which could be sensed by all and sundry. The appearances of statues in the Zangdog Palri temple altered, displaying mournful expressions which were all able to see for two days. Moreover, the left and right sides of the temple were frequently surrounded by colourful rainbows.

While His Holiness remained in thugdam after his last breath, a great amount of ambrosia flowed from his holy body. When the Kudung Rinpoche was being transferred to the Zangdog Palri, the syllable Lenza appeared in the sky, and the solid butter in many offering lamps was discovered to be bearing the embossed impression of beautiful flowers. Numerous miraculous signs of accomplishment were seen by many people and were documented by video cameras.

There is no limit to the extent of the selfless, enlightened activities and powerful miraculous deeds of the Dharma King, His Holiness Drubwang Padma Norbu Rinpoche.

Biography of H.H. Drubwang Padma Norbu Rinpoche

His efforts for the doctrine and sentient beings are equal only to the limits of space. What is set down here is merely a glimpse of the immeasurable enlightened activities of His Holiness and has been written for the sake of devoted disciples and others as support for his blessings and remembrance.

May the merit of this benefit all sentient beings and enable them to follow in the footsteps of great Bodhisattvas!

༥ གོ་འཛོ་རྒྱལ་བ་དགོན་པའི་བསྟན་བཅག་རྒྱ་ར་རྒྱལ་རྒྱལ་མདོ་སྟགས་བཤད་
 རྒྱབ་རྒྱ་མཚོ་མཚོག་གིས་ཡུལ་པ་རྒྱལ་པོ་རིན་པོ་ཆའི་བཀའ་དྲིན་རྒྱུ་ཆེད། རྣམ་
 བར་འདིའི་འགོ་གོན་ཡོངས་རྫོགས་བསྟུལ་གནང་མཛད་པ་ལ་ཐུགས་རྒྱུ་ཆེ་ཞེ་ནུ་རྒྱ་དང་།
 རྒྱ་ཉིད་ཀྱི་མཛད་ཤིན་ཟབ་མོ་གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་སྟོན་འདུན་དང་བཅས་སྟེ་འགྱུར་
 རིག་མཛད་ཚུ་སྒྲིག་ལྷན་ཚོགས་ནས།

We, the member of Ngagyur Rigzod Editorial Committee,
 deeply thank the chief of Gojo Gyalwa Gonpa, Jara
 Tulku/Dongag Shedrub Jamtso, for sponsoring this
 Biography of His Holiness Drubwang Rinpoche as intended
 for commemoration.

We pray your dharma activity rise higher!

༩ ལྷིར་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ། ཡང་སྒོས་དཔལ་རྒྱ་ལེ་རྒྱའི་ཆོས་བརྒྱད་གྱི་བསྟན་པ།
 སྐབས་སུ་བབ་པ་སྤྱི་འགྱུར་རྩིང་མའི་ཆོས་བརྒྱད་དེ་ནམས་ཕྱར་བ་བྱ་འདེགས་ཡོང་བ་
 ལ་དངོས་གནས་མཛད་རྗེས་ཆེན་པོ་བྱང་ཡོད་རེད། དེ་འབྲེལ་མཐོན་གཏོང་དུས་
 བད་ནོར་རིན་པོ་ཆེ་སྤྱི་གཟུགས་རྩུང་རྩུང་འཁྲིག་འཁྲིག་བྱེད་མཁན་དེས་དངོས་གནས་
 བསྟན་པ་ལ་ཞབས་རྗེས་རྒྱབས་པོ་ཆེ་བསྐྱབས་པ་གནང་སོང་བསམ་པ་ཉག་པར་དྲན་
 གྱི་ཡོད། ཅེས་དང་། སྒོ་བ་སྒྲོང་བྱ་རྒྱ་རྒྱ་ཆེན་པོ་འདི་འབྲེལ་བ་འདི་དངོས་གནས་
 བསྟན་པའི་མཛེས་རྒྱན་དོ་སྟོན་ཆགས་གྱི་ཡོད་རེད།

ཅེས་པ་ལྷི་ནོར་གོང་ས་པ་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོས།

I always think that Late His Holiness Penor Rinpoche, short and oldie, had really created breathtaking action with remarkable achievement and success in this era by enshrining the doctrine of Lord Buddha in general, spiritual tradition of Nalanda particularly, and specially the great benefactor of Ngagyur Nyingma.

This prestigious institute with gigantic capability to learn and practise Buddhism vastly has truly signified the beautiful ornament to Buddha Doctrine.

His Holiness the 14th Dalai Lama